

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X

Zaragoza - Viernes, 5 de octubre de 1934

Núm. 2.760

TERMINO LA CRISIS

LERROUX LOGRO FORMAR GOBIERNO

En él hay ocho ministros radicales, un agrario, tres cedistas, un reformista y dos sin cartera; uno de éstos, el señor Martínez de Velasco.—Curso laborioso de las gestiones para llegar a la formación de tal Gabinete

EL SEÑOR JALON, EN EL DOMICILIO DE LERROUX

MADRID. — A las diez menos cuarto de la mañana salió de su domicilio el jefe del partido radical, en el momento en que acudía a visitarle el subsecretario de Comunicaciones, señor Jalón.

EL JEFE RADICAL VISITA A GIL ROBLES

El señor Lerroux se dirigió al domicilio del presidente de la Ceda, en el que poco después entraba el diputado del mismo partido don Luis Lucía.

TAMBIEN LO HACE EL SEÑOR LUCIA

El señor Lucía dijo a los informadores que había sido llamado por el señor Gil Robles y por eso acudía a visitarle.

Momentos después abandonaba el domicilio del señor Gil Robles el jefe del partido radical.

—¿Lleva usted al presidente la lista del nuevo Gobierno?

—Veré si al salir puedo facilitársela a ustedes.

EL SEÑOR LERROUX, EN EL DOMICILIO PARTICULAR DE S. E. NO HAY LISTA

El señor Lerroux marchó inmediatamente al domicilio particular del jefe del Estado, en el que permaneció hasta las once de la mañana. Al salir, dijo a los informadores:

—Señores, no hay lista. Para qué vamos a andar con tapujos. Han surgido algunas dificultades, que creo se resolverán. Ahora vuelvo a casa del señor Gil Robles para comunicarle las observaciones que me ha hecho el presidente de la República y después iré a Palacio.

LERROUX, NUEVAMENTE EN CASA DE GIL ROBLES

El señor Lerroux marchó nuevamente al domicilio del señor Gil Robles, al que llegó después el diputado de la Ceda señor Aizpún.

S. E. LLEGA A PALACIO

A las once y cinco llegó al Palacio Nacional el jefe del Estado.

LERROUX, EN PALACIO. — "SU EXCELENCIA ME HA RATIFICADO LA CONFIANZA"

A las once y veinticinco llegó a Palacio el jefe del partido radical.

—Nada, señores—dijo a los periodistas—, acabo de hablar con sus compañeros y nada tengo que añadir. Vengo a dar cuenta al presidente de la República de la misión que me ha confiado.

Diez minutos después abandonaba el señor Lerroux el Palacio Nacional.

—El presidente—dijo el señor Lerroux— me ha ratificado su confianza. Ahora va a proceder a ampliar consultas, que quedarán limitadas a los jefes de los grupos parlamentarios que integran la mayoría de la Cámara.

EL PRESIDENTE DIMISIONARIO, EN PALACIO

A las doce menos cinco llegó a Pa-

Presidencia: LERROUX.

Estado: SAMPER, radical.

Justicia: AIZPUN, cedista.

Guerra: HIDALGO, radical.

Marina: ROCHA, radical.

Hacienda: MARRACO, radical.

Gobernación: VAQUERO, radical.

Instrucción: VILLALOBOS, reformista.

Trabajo: ANGUERA DE SOJO, cedista.

Obras: CID, agrario.

Agricultura: JIMENEZ FERNANDEZ, cedista.

Industria: OROZCO, radical.

Comunicaciones: JALON, radical.

Ministros sin cartera: PITA ROMERO y MARTINEZ DE VELASCO.

lacio el jefe del Gabinete dimisionario, señor Samper.

—¿Es usted uno de los llamados a ampliar consulta?

—Desconocía que se hubiera pensado en tal cosa. Sólo vengo—dijo el señor Samper— a dar cuenta a S. E. de la situación del orden público, que es satisfactoria.

A las doce y diez salió de Palacio el señor Samper y dijo a los periodistas que su visita no había tenido otro objeto que el expresado a la entrada.

—En orden a la crisis—añadió—, no he hablado nada con S. E.

EL SEÑOR VENTOSA ACUDE A CONSULTA POR ESTAR ENFERMO EL SEÑOR CAMBO

A la una menos veinte llegó a Palacio el señor Ventosa, quien dijo a los periodistas que, habiendo sido llamado a consulta la minoría a que pertenece, acudía él en nombre de la Lliga Regionalista, por encontrarse enfermo el señor Cambó a consecuencia de un resfriado.

VENGO A AMPLIAR LA CONSULTA—DICE GIL ROBLES

A la una menos cinco llegó a Palacio el señor Gil Robles.

—Vengo—dijo— a ampliar la consulta para la que he sido convocado.

—¿Cree usted que esta tarde habrá Gobierno?

—¡Ah!—contestó—. Yo no sé nada de eso. No sé sino que me han llamado para ampliar la consulta y para eso vengo.

TAMBIEN EVACUA CONSULTA EL SEÑOR MARTINEZ DE VELASCO

A la una de la tarde llegó el señor Martínez de Velasco al Palacio Nacional. Dijo que acudía porque había sido llamado para ampliar su consulta.

—¿Qué noticias hay?—preguntó el jefe del partido agrario a los periodistas.

Los informadores le comunicaron lo ocurrido hasta aquel momento.

—¿Cree usted que tendrán arreglo las dificultades que se han presentado?—interrogaron los periodistas.

—Todo se arreglará.

DON MELQUIADES ALVAREZ, EN PALACIO

A la una y veinte minutos llegó al Palacio Nacional don Melquiades Alvarez.

Al apearse del automóvil preguntó a los periodistas si habían comenzado las consultas, porque él venía citado para evacuar la suya.

Los informadores le refirieron que se encontraban en aquellos momentos los señores Ventosa, Gil Robles y Martínez de Velasco aguardando ser recibidos por el presidente de la República.

—¿Y todavía no han empezado esas consultas?—preguntó don Melquiades.

—No sabemos—se le dijo.—Lo único que sabemos es que están dentro.

—Ah, bien—contestó.

Y, sin añadir palabra, se dirigió a las habitaciones del jefe del Estado.

TENDREMOS UNA ACTITUD DE INDEPENDENCIA RESPECTO AL GOBIERNO, DIJO EL SEÑOR VENTOSA

El señor Ventosa, que salió a la una y veinticinco, dijo:

—Me ha preguntado el señor presidente de la República cuál es la actitud de nuestra minoría respecto a la formación de Gobierno, y le he contestado que, como le hemos dicho anteriormente, tendremos una actitud de independencia y de expectación ante los actos del Gobierno, sin compromiso previo.

—¿Cree—le preguntó un periodista—que se podrá constituir el Gobierno que se intenta?

—A eso—contestó—no puedo decir nada, porque no hemos tratado de ese asunto.

—¿Y usted piensa que las dificultades existentes puedan relacionarse con el matiz anticatalanista que le atribuyen al futuro Gabinete?

—Yo no sé que haya dificultades. Ahí están todavía los representantes de los grupos políticos, que serán los que puedan contestar a esa pregunta.

—Es que el señor Lerroux ha dicho que hay dificultades.

—Pues si el señor Lerroux—terminó diciendo—ha dicho eso, él será el que lo sepa. Insisto en que nosotros no hemos hecho más que decir que al Gobierno lo juzgaremos por sus actos.

MANIFESTACIONES DE GIL ROBLES. — "LA MISMA PREGUNTA Y LA MISMA RESPUESTA"

Al salir el señor Gil Robles los periodistas le preguntaron si podía

dar alguna referencia de su entrevista con el presidente.

—Me he limitado a contestar—dijo— a la ampliación de mi consulta en los mismos términos que lo había hecho anteriormente.

—¿Pero no ha habido variaciones?

—No, señor: la misma pregunta y la misma respuesta.

—¿Qué impresión tiene usted acerca de la formación del Gobierno?

—Yo no tengo ninguna y, además, no tiene mi impresión ningún valor.

El señor Gil Robles, sin agregar una palabra más, se despidió de los periodistas.

MARTINEZ DE VELASCO: SE ME HA PREGUNTADO SOBRE DETALLES DE ACOPLAMIENTO

El señor Martínez de Velasco salió a continuación. Dijo que se le había hecho una pregunta sobre detalles de acoplamiento, y que no había tratado de ninguna cuestión de fondo.

EL SEÑOR LERROUX SE REUNE CON VARIOS MINISTROS DIMISIONARIOS

Cuando regresó a su domicilio el señor Lerroux, procedente del Palacio Nacional, le aguardaba ya el ministro dimisionario de Marina, señor Rocha.

Luego fueron llegando los señores Guerra del Río, Salazar Alonso y Samper. Este último manifestó que venía de celebrar una entrevista con el jefe del Estado, pero que no tenía relación alguna con la tramitación de la crisis, pues había ido a Palacio para hablar a S. E. del estado del orden público y de otros asuntos de Gobierno.

YO NO VEO ESTO CLARO, DICE GUERRA DEL RIO

Cerca de la una de la tarde abandonaron el domicilio del señor Lerroux los señores Salazar Alonso y Guerra del Río. Preguntado éste por su impresión, dijo:

—Yo no veo esto claro, y a lo mejor sigue Samper de jefe del Gobierno.

LO QUE DICE EL SEÑOR SAMPER

A la una y media salió el señor Samper.

—No sé nada—dijo.—El Sr. Lerroux va a almorzar ahora, y seguramente no saldrá hasta las tres y media. Todavía queda por evacuar alguna de las nuevas consultas.

—¿Qué impresión tiene usted?

—Yo, ninguna.

—Pues un ministro ha hablado de la posibilidad de que continúe usted de jefe del Gobierno.

—Eso, no. Lo único seguro que hay es que este Gobierno se va.

—¿Habrá que llegar a la disolución de Cortes?

—No: antes de la disolución habría otro trámite.

DIFICULTADES PARA LA CONSTITUCION DE GOBIERNO

Las dificultades surgidas a última hora para la constitución del Go-

bierno mayoritario no obedecen ya, según nuestras referencias, al solo acoplamiento de carteras. Se trata de otra cuestión de más fondo, que ha decidido al presidente de la República a consultar nuevamente a los jefes de los partidos que constituían la mayoría parlamentaria que apoyaba al Gobierno del señor Samper. El problema que ahora se debate está relacionado con Cataluña.

Una de las personalidades que visitaron esta mañana al presidente de la República nos dijo:

—El principal problema se deriva hoy de las cuestiones de Cataluña. Por eso se concede especial importancia a las nuevas consultas que han de evacuar los señores Gil Robles y Ventosa. De que se llegue a una transigencia entre los jefes de la Ceda y la Lliga regionalista depende principalmente que se pueda llegar a constituir el Gobierno mayoritario.

ASEGURA D. MELQUIADES QUE LAS DIFICULTADES HAN QUEDADO RESUELTAS

A las dos y cuarto salió de las habitaciones del presidente de la República don Melquiades Alvarez.

—Nada, señores—comenzó diciendo.—He conferenciado con el presidente de la República acerca de detalles de acoplamiento del nuevo Gobierno y, además, acerca de las líneas generales del plan que hubiera de seguirse y, como ustedes comprenderán, sobre ninguno de los dos extremos puedo ser más explícito.

Un periodista le preguntó si creía que las dificultades existentes habían quedado resueltas.

—A mi entender—contestó—, creo que sí.

—El señor Gil Robles, sin embargo, se mostraba pesimista—se le dijo.

—¿Pesimista? No comprendo por qué.

—Entonces, ¿cree usted que esta tarde quedará formado el Gobierno?

—A mí me parece que sí. Es que estas cosas de acoplamiento de carteras y otros detalles originan siempre algunas susceptibilidades, ya lo saben ustedes.

SOY UN MINISTRO DIMISIONARIO, DICE EL SEÑOR DEL RIO

A las tres menos cuarto abandonó el Palacio Nacional el ministro dimisionario de Agricultura, señor del Río. Contestando a preguntas que le dirigieron los informadores dijo:

—Lo que yo pueda manifestar a ustedes tiene poca importancia. Esta es una crisis parlamentaria, y parlamentariamente nosotros representamos muy poca cosa, pues sólo somos tres diputados, y la insignificancia del número no permite que tenga importancia lo que yo diga.

—¿De qué han tratado ustedes?

—Hemos hablado de una porción de detalles de acoplamiento y de asuntos semejantes. Yo lo único que puedo decirles es que sigo siendo un ministro dimisionario, que se va a su casa a ocuparse de sus hijos y de su mujer.

EL PRIMER CONSEJO, ESTA MAÑANA

—Pero, ¿es usted dimisionario del antiguo Gobierno y del que se está formando?

—Repito que soy un ministro dimisionario.

—Y el señor Zabala, ¿es progresista?

—Sí.

—¿Y también es ministro dimisionario del Gobierno no formado aún?

—Lo único que puedo decir es que se le ha ofrecido una cartera y que la ha rechazado.

S. E. ABANDONA SUS HABITACIONES OFICIALES

Poco después de salir de Palacio el señor del Río abandonó sus habitaciones oficiales el señor Alcalá Zamora para dirigirse a su domicilio. En éste es posible que en el curso de la tarde y antes de las cinco reciba la visita del señor Lerroux. Desde luego, el jefe del Estado no volverá al Palacio Nacional antes de esa hora.

LOS SEÑORES GIL ROBLES Y VENTOSA CONFERENCIAN CON EL JEFE RADICAL

A las tres y media de la tarde llegó a casa del señor Lerroux el ministro de la Guerra, quien dijo a los periodistas que iba únicamente para conocer noticias.

Inmediatamente después llegó el señor Gil Robles, que se limitó a manifestar que iba a celebrar un cambio de impresiones con el señor Lerroux.

—¿Cree usted que habrá Gobierno esta tarde?

—Es de desear.

A continuación llegó el señor Ventosa, quien dijo a los informadores que no tenía ninguna impresión. Que el señor Lerroux le había llamado, y él acudía a su llamamiento.

Los otros señores—dijo—serán los que podrán dar a ustedes referencias.

La conferencia de los señores Gil Robles y Ventosa con don Alejandro duró poco más de media hora.

MANIFESTACIONES DE LOS SEÑORES VENTOSA Y GIL ROBLES

A la salida el señor Ventosa dijo que el señor Lerroux era el que podía hablar. El no tenía ninguna impresión. Añadió que había contestado a las preguntas que le había formulado don Alejandro, y que el único que podía dar la referencia de lo tratado era el propio señor Lerroux.

El señor Gil Robles contestó en términos análogos.

Dijo que él nada sabía y que se había limitado a contestar a las preguntas que el señor Lerroux le había hecho: Que el señor Lerroux, como encargado de formar Gobierno, era el llamado a resolver y terminó diciendo que todavía tenía que celebrar algunas otras conferencias.

UNA CARTA DE CAMBO AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Según nuestras noticias las dificultades que han surgido para la formación del Gobierno tienen su origen en una carta que ayer noche dirigió el señor Cambó al presidente de la República, mostrando su disconformidad con la inclusión en el futuro Gobierno del señor Anguera de Sojo y anunciando que ellos no prestarían su apoyo al Gobierno que se intentaba formar.

Al parecer esta carta fué llevada al señor Lerroux por el secretario de la Presidencia, señor Sánchez Guerra, en la visita que le hizo a última hora de la noche. Ello explica que el señor Ventosa fuese hoy el primer consultado en la ampliación de consultas.

Estas, y no otras, son, al parecer, las causas por las cuales no ha podido aún constituirse el Gobierno que ayer, a última hora de la noche, se daba por ultimado.

EL SEÑOR LERROUX LLEVA LA LISTA MINISTERIAL A S. E.

A las seis menos veinte minutos de la tarde llegó a Palacio el señor

Los últimos momentos de labor para resolver la crisis.-Manifestaciones para explicar por qué se había llegado a constituir el nuevo Gobierno.-Discurso de D. Alejandro Lerroux

Lerroux. Los periodistas le preguntaron:

—¿Trae usted la lista?

—Ahora veremos. No sé si será lista o boletín.

Sin hacer otras manifestaciones, se dirigió a las habitaciones presidenciales.

S. E. el presidente de la República no había llegado todavía a Palacio. Según las referencias que se tenían, estaba dando un corto paseo por la Casa de Campo, a donde se le avisó de la llegada del señor Lerroux.

EL NUEVO GOBIERNO

El jefe del partido radical permaneció media hora con el presidente de la República.

Al salir dijo a los periodistas:

—Después de las laboriosas gestiones que ustedes conocen, al menos en su parte exterior, hemos conseguido llegar a la formación de un Gabinete, cuya composición es la siguiente:

(Dió la que publicamos en otro lugar).

UNA NOTA DEL SEÑOR LERROUX

El señor Lerroux, después de facilitar la lista del Gobierno, dictó a los periodistas la siguiente nota:

“El señor Lucía, de la Ceda, iba a formar parte del Gobierno, pero él mismo ha entendido que como podía ser una dificultad, no ha querido que se le incluyera en la lista y así me lo rogó. No ha habido vetos, pero yo no hubiera consentido ni observaciones de ninguna clase. La eliminación del señor Lucía ha sido por su propia voluntad”.

HOY HABRA CONSEJO DE MINISTROS

Añadió que mañana, por primera vez, se reunirá el Consejo de ministros.

Dijo también que inmediatamente se posesionarían de las carteras los nuevos ministros.

Este Gobierno quiere vivir dentro de la ley, con respeto para todo el mundo y no consentirá ningún extravío.

El sábado se celebrará Consejo bajo la presidencia de S. E.

Terminó manifestando que se dirigía al Congreso para dar cuenta de la constitución del nuevo Gobierno al presidente de la Cámara.

EL NUEVO JEFE TOMA POSESION DE LA PRESIDENCIA. — DISCURSOS DEL SEÑOR SAMPER Y LERROUX

Desde el Congreso el jefe del Go-

bierno se trasladó a la presidencia del Consejo, donde le esperaban los ministros de Gobernación, Guerra, Marina, Comunicaciones, Industria y Comercio, Hacienda y el presidente dimisionario, señor Samper.

Los salones de la Presidencia del Consejo estaban llenos de personalidades radicales que acudieron a felicitar al señor Lerroux y presenciar el acto de traspaso de poderes.

A las siete y media de la tarde salieron los señores Lerroux y Samper acompañados de los ministros radicales.

El presidente dimisionario pronunció las siguientes palabras:

“Señores: Al hacer entrega a mi ilustre jefe, don Alejandro Lerroux, de esta investidura que recibí de sus propias manos declaro con toda lealtad que es uno de los actos de mayor satisfacción y emoción de mi vida. Me produce el efecto de que el señor Lerroux ha permanecido ausente realizando un largo viaje del que regresa hoy, volviendo a su hogar, para que pueda darle cuenta de mi conducta: he aquí los atributos del Poder. He procurado tenerlos en mi mano sin mácula y he seguido con emoción los ejemplos que siempre me diera el señor Lerroux cumpliendo un deber. Puse en mi obra mis esfuerzos y mis afanes, y he pasado tormentas, vaivenes y vendavales, pero no he dejado ninguna huella irreparable.

Quizá habré dejado errores. Por eso, al término de mi misión, puedo dormir tranquilo sin que turbe mi sueño ningún agravio ni remordimiento de conciencia. En estos instantes de gran emoción para mí entrego los poderes a don Alejandro Lerroux, y le deseo muchos años de vida para bien de España, y los aciertos necesarios para bien de la República”.

Seguidamente el señor Lerroux pronunció el siguiente discurso:

“Es la tercera vez que las circunstancias me colocan en la misma situación. Recibo hoy, de manos del señor Samper, la investidura que he tenido el honor de que me otorgara el señor presidente de la República para presidir el Gobierno y la política del país. Al recibirla no hay en mi espíritu ni una sombra que lo empañe ni de temor, ni de reoer, ni de agravio. Todos los que recibí desaparecieron en el día de ayer. Yo no presento ni traigo ánimos de una política de persecución ni de represalias. Impunemente pueden atacar al hombre, pero al que desempeña

la magistratura que irradia el espíritu de la Constitución, a ése sí que le defenderé. Yo soy periodista, y sé cómo se defiende la magistratura contra los desmanes y las pasiones que se vierten en las tintas de los periódicos. La principal misión que me impongo es, dentro de las normas de la ley, el acatamiento absoluto a la Constitución, y estoy dispuesto a hacerlo con fidelidad y el fervor con que lo voy a cumplir.

Ha querido la vida que quien no tuvo nada más que una línea recta, al término de ella y después de ser un defensor de ideales de los que nunca abjuró tenga que convivir con elementos que están distanciados de lo que siempre fué mi pensamiento. Es un servicio, un nuevo sacrificio que ofrezco, una vez más, a la República. Yo no he recibido de esos elementos sino muestras de lealtad, apoyo y consideración.

Durante la crisis, que se ha presentado en circunstancias muy difíciles, esa conducta se ha plasmado en todo momento sin exigencias, sin imposiciones, reduciendo al mínimo sus reclamaciones. Tengo que proclamarlo así porque, aunque de diferentes ideologías, nos mueve un mismo afán, que es la consolidación de la República, el bien de la Patria y la estabilización de las instituciones republicanas.

Yo no admitiré jamás que nadie, absolutamente nadie, se lance a un ataque contra la República.

El que intente atentar contra la paz pública está equivocado. Yo no admito flaquezas ni de compañeros ni de aliados, y quien lo dude es que me desconoce, porque no iba yo a manchar mi historia de toda la vida con una debilidad o una torpeza. (Gran ovación y vivas a la República).

Tengo la seguridad de que con la asistencia de la opinión pública y de los más altos Poderes del Estado que me han traído aquí, sin olvidar a los hombres de mi partido, tendré la asistencia de los hombres de buena voluntad para realizar una obra de pacificación, nunca de persecución, porque yo no puedo olvidar que aprendí a escribir defendiendo a las gentes humildes, que consumí parte de mi vida defendiendo los derechos de los obreros. Pero es que los obreros deben someterse a la ley, y salirse de ella es renunciar a esas conquistas que han logrado en la égida de los Gobiernos republicanos.

¿Cómo había de traicionarlos? Por el camino contrario a la ley no me encontrarán nunca.

Aquellos países y regiones que conquistaron su personalidad nada tienen que temer de nosotros. Estoy obligado al respeto absoluto de la ley. Yo podré pensar en mi fuero interno lo que quiera respecto de las autonomías, pero jamás iré contra lo estatuido. Y si hubiera necesidad de reformar, renovar o mejorar la ley, siempre hay medios para ello con el concurso del Parlamento, que es siempre imprescindible. Cataluña me ha visto convivir con ella más de treinta años, y me ha visto actuar en las Cortes Constituyentes. ¿Con qué derecho sino el de monopolizar el Gobierno piensa nadie que yo voy a entrar a saco en esas libertades? Yo fui siempre y sigo siendo federal, porque creo que es el único camino de unir a los pueblos.

Espero que encontraré la asistencia de todos los compañeros, y siento que no esté presente entre nosotros el señor Salazar Alonso, que en un periodo breve se ha revelado como un magnífico gobernante, con acierto y errores, pero los yerros sirven siempre para rectificar la obra emprendida. Entonces su obra ahí queda, y hay que imitarla. Aquí me escucha quien le va a sustituir y le sucede, porque él no ha querido seguir en su puesto y desligarse de esa incumbencia para dejar en absoluto libertad para que se realice la política necesaria. Le agradezco el sacrificio y lo tengo incorporado a mi corazón, y no consentiré que se desprenda de estas obligaciones. Esta declaración quizá sea un poco larga, pero viene a sustituir los manifiestos y declaraciones que suelen hacer otros Gobiernos.

A los compañeros periodistas he de decirles que encontrarán en mí al periodista de siempre, sea cual sea el periódico de que proceda. Las puertas de mi despacho siempre estarán abiertas para ellos. Yo tengo agravios, he dicho que los había olvidado ayer, pero pueden crearse con los periódicos, con las Empresas; pero con los periodistas, nunca. Sé que siempre preside sus actos una buena voluntad cuando no se sienten debajo de las Empresas que les imponen un deber que ellos tienen ineludiblemente que cumplir.

No sé el tiempo que estaré aquí. Siempre lo haré con dignidad, como en todos los actos de mi vida. Os prometo que mi propósito es durar mucho tiempo, hasta que la República quede tan fuerte que ni de la derecha ni de la izquierda ni la locura ni el juicio puedan conmovier sus cimientos. Y espero que todos me han de ayudar en esta labor. Con esto doy por terminadas mis palabras”.

UNAS MANIFESTACIONES DEL SEÑOR SAMPER

Al terminar este acto el ministro de Estado, señor Samper, manifestó a los periodistas que tenía que darles la última noticia como presidente del Consejo.

Había recibido una carta del gobernador de Guinea, señor Manzano, diciéndole que la doble misión confiada a las autoridades españolas en dicha colonia de disciplina y moral y asimismo de reorganización del territorio, había encontrado la colaboración leal y sincera de aquellos indígenas.

Manifestó que estaba viendo con agrado las gestiones que se realizan con arreglo al programa del Gobierno, produciendo muy buena impresión el decreto que se publicó con estas disposiciones.

También manifestó el señor Samper que tenía que hacer constar el celo y la lealtad que pusieron en el desempeño de su labor los funcionarios de la Presidencia durante su mandato.

Igualmente —dijo— he de hacer constar mi gratitud a los periodistas, que en todo momento me prestaron una gran solícitud y simpatía.



La señora Rosario
y la señorita Emelina

VASCONCEL

hija política y nieta de madame Vasconcel,
tienen el agrado de participar a su distinguida clientela que, en esta ciudad, darán

CONSULTAS DE BELLEZA

y demostraciones gratuitas
de los productos adecuados a cada cutis y cada caso

RECIBIRAN HOY Y MAÑANA, de 11 a 1 y de 4 a 7, en el

GRAN HOTEL

donde se hospedan, no haciéndolo en la perfumería La Antigua Catalana, como se había anunciado, por no estar terminado el gabinete que a ello se iba a destinar.

La señora y señorita Vasconcel aconsejan, pero no venden sus productos

ACTITUD DE NUCLEOS REPUBLICANOS

FELICITACIONES AL SEÑOR LERROUX

Por el despacho del presidente del Consejo desfilaron numerosas personalidades del partido radical, como asimismo los ministros.

El señor Lerroux, conversando con los periodistas, manifestó que iban a celebrar una conferencia con determinada personalidad y redactar varios telegramas y que después marcharía a su domicilio porque se encontraba cansado del ajeteo de estos días.

Confirmando que mañana por la mañana habrá Consejo de ministros y el sábado en Palacio, bajo la presidencia del jefe del Estado.

"YO NO HE PUESTO VETO PERSONALMENTE A NADIE"—DIJO EL SEÑOR SAMPER

A las nueve menos veinte salió de la Presidencia el señor Samper y dijo a los periodistas:

—Me interesa hacer constar que yo no he puesto veto personalmente a nadie. Lo único que he hecho ha sido, cuando me han pedido mi opinión, afirmar que me parecían algo prematuras ciertas aspiraciones, aunque, por otra parte, las encontraba naturales. A esto me he limitado y esto, como ustedes ven, no es un veto personal.

Se refirió a los rumores de huelga general, y dijo:

—No creo que se produzca. En fin, señores, ya hay un Gobierno con plena autoridad.

Un periodista le interrumpió:

—¿Y con muchos votos?

—En efecto, con muchos votos. Además, este Gobierno, en cierto modo, es casi más izquierdista que el anterior.

Un periodista le dijo:

—Ahora verán los de la Ceda lo que es una responsabilidad del Poder.

—¡Claro está! Ahora se convencerán de que ni desde dentro ni desde fuera se puede hacer lo que uno quiere y se acabará el recordarle a uno, aunque fuere con toda corrección, que le prestaban sus votos desinteresadamente. Yo sé decir que con los agrarios no tuve jamás el menor incidente. En el banco azul había un ministro y yo estaba absolutamente tranquilo. Ahora, la participación de la Ceda en el Gobierno dará a éste, sin duda, la misma tranquilidad por lo que se refiere a las fuerzas que representan y tendrán ocasión de observar que muchas veces lo que se pide estando fuera no es tan fácil realizarlo estando dentro. Esta es una enseñanza política muy conveniente para todos.

Terminó diciendo que mañana, después del Consejo, se posesionaría de la cartera de Estado.

EL SEÑOR LERROUX COMUNICA AL SEÑOR ALBA EL NUEVO GOBIERNO

El señor Lerroux se dirigió desde Palacio al Congreso de los diputados para cumplimentar al presidente de las Cortes. Su entrevista con el señor Alba fué breve. A la salida el señor Lerroux dijo a los periodistas:

Han sido facilitadas notas en las cuales distintos partidos republicanos dicen que se separan de los organismos del Régimen.—Designación de subsecretario presidencial

—Ya han visto ustedes, por la lista del nuevo Gobierno, que he tenido que prescindir de personas muy queridas y de la mayor estimación, tanto en el orden personal como en el político, por los servicios prestados a la República y en el anterior Gobierno, como el señor Salazar Alonso. Pero conste que si no sigue siendo ministro es porque él no ha querido. Concretamente porque no ha querido. En realidad se hallaba muy fatigado.

—¿Cuándo se presentará el Gobierno a las Cortes?

—Depende de cómo se presenten las cosas. Si la paz pública no se altera, nos presentaremos el próximo martes.

DON GUILLERMO MORENO, SUBSECRETARIO DE LA PRESIDENCIA

Ha sido nombrado subsecretario de la Presidencia don Guillermo Moreno, que ocupaba la subsecretaría de Justicia.

SALAZAR ALONSO, EMBAJADOR EN LISBOA

Se da por seguro que el exministro de la Gobernación señor Salazar Alonso será nombrado embajador de España en Lisboa.

ANTE LA PERSPECTIVA DE UNA HUELGA, EL SEÑOR CID SE POSESIONA DE SU NUEVA CARTERA

El exministro de Obras Públicas don Rafael Guerra del Río será designado jefe de la minoría parlamentaria del partido radical.

El señor Cid se ha hecho cargo esta noche de la cartera de Obras Públicas, ante la perspectiva de que se produzca una huelga ferroviaria y en vista de que, según manifestaciones del señor Guerra del Río, al abandonar el trabajo los obreros de la estación de M. Z. A. anunciaron en algunas secciones su propósito de no reintegrarse a él.

El señor Guerra del Río confiaba en que la huelga no llegaría a desarrollarse.

Mañana, al mediodía, dará posesión oficialmente al señor Cid.

NOTA DE UNION REPUBLICANA. —SE RETIRAN DE LOS ORGANOS DEL REGIMEN

MADRID. — El Comité Ejecutivo Nacional de Unión Republicana ha facilitado una nota en la que dice que el partido de Unión Republicana se cree en el deber de declarar ante la opinión nacional que como la constitución del Gobierno

ANNABELLA y ALBERT PREJEAN

juntos nuevamente en

UN HIJO EN AMERICA

Un film lleno de simpatía, gracia y movilidad

Trama ingeniosa - Sentimiento sobrio

que acaba de formarse está integrado, entre otros, por un grupo político cuyo pretendido republicanismo no ha recibido la sanción del voto popular, le obliga a apartarle toda colaboración y romper toda solidaridad con los órganos del régimen.

“Cumplido este deber penoso, al que nos lleva la convicción de que la República ha sido sustancialmente falseada, pedimos y esperamos de la democracia republicana la más

firme adhesión, para devolver al régimen su verdadera naturaleza”.

Firma la nota el señor Gordón Ordás.

NOTA DE IZQUIERDA REPUBLICANA

MADRID. — El Consejo Nacional del partido de Izquierda Republicana ha hecho pública la siguiente nota:

“Izquierda Republicana declara que el hecho monstruoso de entre-

LA "GACETA"

Concediendo el reingreso en el Ejército a varios generales

LA ELECTRIFICACION DE LAS LINEAS MADRID-SEGOVIA-AVILA

MADRID.—La “Gaceta” publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Guerra.—Decreto autorizando al ministro de este departamento para que presente a las Cortes un proyecto de ley relativa a la rehabilitación de la antigüedad en sus empleos a los generales, jefes y oficiales, ascendidos por méritos de guerra después de 13 de septiembre de 1923 y que fueron colocados al final de sus respectivas escalas como consecuencia de la revisión acordada.

Otro ídem ídem ídem para que presente a las Cortes un proyecto de ley modificando el artículo tercero de la ley de 29 de junio de 1908, regulador de las retenciones a que están sometidos los haberes personales de los militares para hacer efectivas responsabilidades procedentes de la obligación de prestar alimentos o indemnizaciones por culpa o delincuencia.

Otro ídem ídem ídem para presentar a las Cortes un proyecto de ley concediendo la cruz de segunda clase del Mérito Militar, con distintivo blanco, pensionada, al teniente coronel de Estado Mayor don José Aymat Mareca.

Otro ídem ídem ídem para que presente a las Cortes un proyecto de ley concediendo a doña Carmen Moreno Fisac, viuda del teniente de Infantería D. Anastasio Martínez Fernández y a los hijos habidos en este matrimonio, pensión por el sueldo entero del causante.

Marin.—Decreto autorizando al ministro de este departamento para que contrate, por el procedimiento de concurso, la extracción de los restos del transporte de guerra “General Valdés”, hundido en el cabo de San Fernando, del arsenal de La Carraca, en Cádiz.

Justicia.—Orden nombrando el tribunal para las oposiciones a notarías determinadas.

Guerra.—Ordenes circulares concediendo el reingreso en el Ejército al consejero togado don Adolfo Vallespinosa Vior, al general de división don Francisco Ruiz Portal y Martínez, al general de división don Francisco Ruiz Portal y Martínez, al general de brigada don Luis Hermosa Kith y al de igual empleo don Antonio Mayanda Gómez, todos ellos en situación de segunda reserva.

Obras Públicas.—Orden relativa a los plazos para la ejecución de obras, terminación de instalaciones y entrega de material con destino a la electrificación de las líneas de Madrid a Avila y Segovia.

Otra disponiendo rijan como prescripciones de carácter general las que se publican, en cuanto a cada uno de los concursos para la elec-

trificación de las líneas de Madrid a Avila y Segovia.

Otra resolviendo el concurso para la adquisición de doce locomotoras de gran velocidad con destino a la electrificación de Madrid-Avila-Segovia.

Otra ídem ídem para la adquisición de 24 locomotoras de pequeña velocidad con destino a la electrificación de Madrid-Avila-Segovia.

Otra ídem ídem para la adquisición de 30 unidades de tren con destino a la electrificación de Madrid-Avila y Villalba-Segovia.

Otra ídem ídem para el suministro del material especial para la línea de contacto y su montaje para la electrificación de las secciones Madrid-Avila y Villalba-Segovia.

Otra ídem ídem ídem para el suministro de postes, ménsulas, piezas accesorias y demás elementos metálicos necesarios para la electrificación de la línea de Madrid a Avila y Segovia.

Otra ídem ídem para el suministro de cobre para electrificación de las secciones de Madrid a Avila y Segovia.

Otra ídem ídem para el suministro de energía eléctrica con destino a la electrificación de las líneas Madrid-Avila-Segovia.

Otra ídem ídem para la construcción de edificios y bancadas para las subestaciones de transformación en la electrificación de las secciones de Madrid-Avila-Segovia.

Trabajo.—Orden acordando el Estatuto, que se publica, para el régimen de los Colegios de Farmacéuticos.

Otra declarando que la prescripción de lentes para corregir vicios o anomalías de la visión es de exclusiva competencia del médico, y prohibiendo terminantemente a toda persona que no tenga el título de médico ejercer la opticometría.

Industria.—Orden declarando no podrán registrarse marcas o nombres comerciales en los que figure la palabra “ingeniero” a menos que no se acredite debidamente haberse cumplido previamente con los requisitos que se especifican en las disposiciones que se mencionan.

Otra aprobando el reglamento, que se publica, para el régimen interior del Comité ejecutivo de combustibles y de la sección de combustibles.

Monumental Cinema

Hoy, viernes, ESTRENO de la comedia sentimental

LA MADONA DE LA CALLE

Insuperable creación de EVELYN BRENT, ROBERT AMES y JOSEPHINE DUNN

Producción Columbia Pictures Sesión continua desde las cinco de la tarde

Mañana, sábado, presentación del acontecimiento cumbre

JUAN GARCIA

El tenor de los tenores, el favorito de todos los públicos, acompañado de su orquesta de doce seleccionados profesores

gar el Gobierno de la República a sus enemigos es una traición, rompe toda solidaridad con las instituciones actuales del régimen y afirma su decisión de acudir a todos los medios en defensa de la República”.

PROTESTA DE LAS JUVENTUDES SOCIALISTAS DE BARCELONA

Las Juventudes socialistas de Barcelona han enviado un telegrama al Comité Ejecutivo del partido y a las Directivas de las Juventudes socialistas de Madrid, que dice así:

“Ante resultado evacuación consulta don Julián Besteiro Juventudes socialistas Barcelona piden la inmediata expulsión de dicho señor del partido”.

MAS ARMAS Y MUNICIONES

Tramitan un expediente para la incautación del “Turquesa”

DETENCION DEL SEÑOR GARCIA DE LEANIZ

MADRID. — Después de tomar segunda declaración a don Fernando García de Leaniz, el juez especial, señor Alarcón, con motivo del alijo de armas, ha ordenado la detención del referido señor.

ESPONTANEAMENTE COMPARECE UN ARMERO

MADRID. — Ante el juez especial compareció espontáneamente un armero de Guernica apellidado Rojo, que es dueño de un establecimiento donde se fabricaron las bombas encontradas en el domicilio que ocupaba el aviador portugués señor Menezes.

Según las noticias recogidas por los informadores dicho armero manifestó que le fueron encargados morteros, bombas de 50, 60 y 80 milímetros, gran cantidad de bombas lacrimógenas y numerosas pistolas. Estas últimas armas no pudo servir las, pues no se fabrican en su establecimiento.

Manifestó también el señor Rojo que quienes le hicieron el pedido manifestaron que se destinaba a una misión militar brasileña. Por este motivo el armero no tuvo la menor vacilación en servir las, pues los interesados le habían sido recomendados por personas de solvencia y relevos sociales.

TRAMITACION DE EXPEDIENTE PARA LA INCAUTACION DEL VAPOR “TURQUESA”

MADRID. — Está en tramitación por vía diplomática el oportuno expediente para la incautación del vapor “Turquesa” y sus tripulantes.

Como se recordará dicho barco fué hallado hace varios días en el puerto de Burdeos después de realizar el alijo de armas en San Esteban de Pravia.

NO PUDO PRESTAR DECLARACION

MADRID. — El juez especial había citado para hoy, con el fin de que prestara declaración, al suegro del comandante Franco, pero, desgraciadamente, ha fallecido hace pocos días.

APARECEN CAPSULAS, POLVORA Y ALGUNAS ARMAS

VILLAGARCIA. — Las fuerzas de Carabineros hallaron en la isla de Arosa unos cincuenta paquetes de pólvora, con un peso total de nueve kilos.

También en la parroquia de Rodeiro la Guardia civil, y debido a una confidencia, practicó un registro en el domicilio del industrial don Perfecto Ledo Diéguez, de 64 años, y encontró gran cantidad de pólvora, cartuchos de escopeta, cápsulas para revólvers y pistolas, detonadores, pistones, un rollo de mecha, una escopeta y un revólver.

Ha sido detenido.

TERCER ANIVERSARIO

D. Ignacio Balaguer Herrera

Falleció el día 6 de octubre de 1931

R. I. P.

Todas las misas que se celebren el día 6 de octubre, de seis a diez inclusive, en la iglesia de Santa Catalina, serán aplicadas en sufragio de su alma y obligaciones.

Sus hijas agradecerán la asistencia y oraciones.

INFORMACION DE CATALUÑA

REUNION DEL CONSEJO DE LA GENERALIDAD

BARCELONA. — Esta mañana, a las diez, se reunió en Consejo el Gobierno de la Generalidad.

El secretario del presidente, señor Alavedra, al recibir a los periodistas les dijo que el Gobierno seguía atentamente el curso de la crisis.

La reunión celebrada anoche por el Consejo terminó a las cuatro de la madrugada.

EXPECTACION POR LA CRISIS. —NOTAS DE LAS ORGANIZACIONES DE IZQUIERDA

BARCELONA. — Durante la mañana la tensión política, que en la madrugada había llegado a su punto más alto, sufrió un paréntesis. Sin embargo, alrededor de las doce se vieron nuevamente concurridísimos los cenáculos políticos, en espera de noticias de Madrid.

Las organizaciones de izquierda continúan comunicando notas a sus afiliados exhortándoles a no perder contacto con sus respectivos dirigentes ni a atender más órdenes que las que emanen de los organismos responsables.

Este mediodía han publicado una nota los señores Calvet y Aragay, presidente y secretario, respectivamente, de la Unión de Rabassaires, en la que recomiendan a los afiliados la mayor disciplina.

LLEGAN DE MADRID LOS DIPUTADOS DE LA ESQUERRA

BARCELONA. — Tanto en el expreso como en el avión de Madrid, llegaron esta mañana la casi totalidad de los diputados de la minoría de Esquerra en el Parlamento de la República.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR TOMAS Y PIERA

A la una y media de la tarde el señor Tomás y Piera llegó a la Generalidad acompañado de otros diputados, para entrevistarse con el señor Companys.

A nuestras preguntas sobre la situación y desarrollo de la crisis contestó el señor Tomás y Piera diciendo que, a pesar de la declinación del señor Lerroux, cree que se agotarán todos los medios para llegar a la formación de un Gobierno radical-cedista.

Añadió que las dificultades surgidas, a su entender, provienen del reparto de carteras.

LOS CONSEJEROS DE LA GENERALIDAD, RESERVADOS

A las dos y cuarto de la tarde los consejeros del Gobierno abandonaron el Palacio de la Generalidad.

Ninguno de los reunidos quiso hacer manifestaciones a los periodistas: dijeron únicamente que se habían reunido para cambiar impresiones y seguir la tramitación de la crisis, añadiendo que esta tarde se reunirían de nuevo en el Parlamento.

COMENTARIOS DE LA PRENSA SOBRE LA TRAMITACION DE LA CRISIS

BARCELONA. — Refiriéndose a la tramitación de la crisis "La Veu de Catalunya" dice que es temerario que, después de transcurrir el segundo día, no haya sido posible la constitución de un nuevo Gobierno. Hace presentes los peligros que representa la prolongación innecesaria de este estado de cosas, ante circunstancias tan delicadas, y añade que los comentarios y vaticinios de una gran parte de la Prensa de Madrid no hacen otra cosa que aumentar la confusión y acentuar la intranquilidad pública. Recuerda, también, la conferencia del señor Cambó, en la que analizaba la crítica situación del país, y pedía un Gobierno con autoridad que pudiera actuar con eficacia, lo que quiere decir un Gobierno de fuerza, pues la autoridad de un Gobierno no depende únicamente de los votos que pueda tener en un momento dado, sino de su actitud y de la eficacia de su actuación.

Actitud de la Generalidad ante el desarrollo de la crisis en Madrid

Afirman que el señor Anguera de Sojo estuvo de incógnito en la ciudad condal. Regresaron todos los diputados de la Esquerra que estaban en Madrid. En el Parlamento catalán la expectación era máxima

"L'Humanitat" dice que no cree, contra lo que se afirma, que el señor Lerroux tenga formada la lista del nuevo Gobierno en la que figuran tres ministros de la Ceda. No considera oportuno opinar, sino que precisa guardar las opiniones para dar una orden que, si es precisa, será terminante, en la medida que las circunstancias lo exijan.

Añade que el hecho de entregar tres carteras a la Ceda no concuerda con el reciente discurso de Su Excelencia en Valladolid, ni con la nota hecha pública por el encargo de formar Gobierno, ni con las impresiones recibidas directamente del jefe del Estado por el señor Tomás Piera.

Termina recordando la necesidad de que cada ciudadano esté en su lugar atento a las órdenes que reciba y dentro de una absoluta disciplina.

LLEGADA DEL SEÑOR ANGUERA DE SOJO

BARCELONA. — Según informes que reputamos ciertos, ayer mañana llegó de Madrid, en avión, el señor Anguera de Sojo.

Según el mismo informador, el señor Anguera de Sojo, al llegar a Barcelona, celebró una larga entrevista con una alta autoridad militar.

VISTA DE UNA CAUSA ANTE EL TRIBUNAL DE URGENCIA

BARCELONA. — Ante el Tribunal de Urgencia se vió la causa seguida contra Adolfo Campos, autor de un artículo publicado por "Solidaridad Obrera", que fué considerado injurioso para las autoridades.

La pena impuesta al procesado fué de tres años y veintidós días de destierro y 500 pesetas de multa.

EN UN ACCIDENTE DE AVIACION PERECE UN PILOTO MEXICANO

BARCELONA. — Esta mañana, cuando efectuaba un vuelo de prácticas, con un aparato de la Aeronáutica Naval, marca Macchi, número 7, el capitán del Ejército mejicano don Javier Argüelles, de 29 años, que se encuentra afecto a la base aérea, a kilómetro y medio de la costa, frente al gasómetro de Bada-

lona, el aparato entró en barrena, precipitándose sobre el mar. Acudieron algunos aviadores y los tripulantes de una gasolinera, que extrajeron sin vida de entre los restos del aparato el cuerpo del infortunado aviador. El cadáver quedó en la Aeronáutica Naval.

DEL ASESINATO DE UN SERENO. PARECE QUE EL MOVIL DEL CRIMEN FUE EL ROBO

BARCELONA. — El Juzgado número 3, que procedió esta madrugada a ordenar el levantamiento del cadáver de Emiliano Chiva, sereno de una fábrica de la calle de Pedro IV, ha llamado a declarar a cuantas personas puedan arrojar luz sobre el asunto.

Se asegura que el cadáver del sereno presenta una herida de arma de fuego en la cabeza y se ha confirmado que el móvil del crimen fué el robo y que la cantidad de géneros robados importa 300 pesetas.

CHOCAN UN CAMION Y UNA MOTO. —DOS HERIDOS GRAVES

BARCELONA. — A última hora de la tarde de ayer chocaron violentamente en la Avenida de Francisco Layret un camión de matrícula de Barcelona y una moto, en la que viajaban dos individuos. A consecuencia del topetazo éstos fueron lanzados a gran distancia. Traslados al Dispensario se les apreciaron a ambos heridas gravísimas. Se llama uno de ellos Tomás Gironi y el otro no ha podido ser identificado por su extrema gravedad.

IDENTIFICACION DE UN CADAVER

BARCELONA. — Ha sido identificado el cadáver encontrado en un campo de San Adrián con la cabeza desfigurada. Se llamaba José Espín y vivía con su mujer y cinco hijos, en el grupo de Casas Baratas de Santa Coloma.

La esposa de la víctima ha declarado que su marido llevaba tres años parado y que salía a buscar lo que podía para dar de comer a sus hijos. Añadió que hace meses tuvo una discusión con el dueño del campo donde fué encontrado el cadáver.

EXPECTACION EN EL PARLAMENTO CATALAN

BARCELONA. — La expectación en el Parlamento catalán fué esta tarde extraordinaria. Como ayer y anteayer la sesión transcurría placidamente, mientras los pasillos y el bar estuvieron animados como nunca. El criterio dominante entre los comentaristas de todos los grupos, incluso los de la Lliga, era el de que no se lograría formar el Gobierno que intentaba el señor Lerroux.

A las siete el presidente de la Generalidad, señor Companys, fué llamado al teléfono desde Madrid y momentos después, cuando salía de la cabina, pudo observarse, por su expresión, que había recibido noticias desagradables. En efecto, acababan de comunicarle que se había

constituido el Gobierno mayoritario. La noticia causó extraordinaria impresión y cuantos se hallaban en los pasillos penetraron en seguida en el salón en espera de que se reanudara la sesión, que había sido suspendida.

Al reanudarse ésta continuó la discusión de un dictamen sobre becas, con gran impaciencia por parte de los diputados y del público, siéndole difícil al presidente calmar la nerviosidad reinante.

Por fin, aprobado el dictamen en su totalidad, el jefe de la mayoría, don Pedro Corominas, pidió la palabra para manifestar, en nombre de las fuerzas gubernamentales, que, a pesar de haberse establecido que la semana parlamentaria fuera de cuatro sesiones, no debiendo por tanto reunirse el Parlamento mañana, proponía que, dadas las circunstancias especiales, continúe abierto el Parlamento sin tener en cuenta el calendario.

DISCURSO DEL SEÑOR COMPANYS

En medio de gran expectación se levantó a hablar el señor Companys, que dijo:

Mi estimado amigo el señor Corominas ha hecho una pregunta que me creo en el deber de contestar inmediatamente. Considero que cuanto más importancia y gravedad, puedan tener estas horas más fácil es la respuesta. Han llegado hasta aquí noticias y rumores del día de hoy. Naturalmente, cuesta trabajo creer que haya podido hacerse nada sin que ningún sector de Cataluña tenga una representación que ampare nuestras libertades. En definitiva el Parlamento, aquí reunido representa la única opinión catalana en sus distintas ideologías y controlada a través de la votación popular.

Puede ser delicado el día de mañana en relación a los derechos autonómicos de Cataluña, reconocidos dentro de la ley fundamental del Estado español. Cuanto más difícil sea el momento, cuanto más graves sean las horas tanto más ha de actuar el Parlamento de Cataluña. (Muy bien). Consecuencia: creo que mañana ha de reunirse el Parlamento de Cataluña. ¡Viva Cataluña! ¡Viva la República!

Ambos vivas fueron contestados unánimemente por el público y los diputados, a excepción de los de la Lliga. El público y los diputados de la mayoría tributaron una ovación, puestos en pie, al presidente de la Generalidad.

En este momento el diputado de la Lliga señor Durán y Ventosa hace signos al presidente de la Cámara para que le conceda la palabra, pero el señor Casanovas no se da cuenta de ello y levanta la sesión.

Con este motivo en los pasillos el señor Durán increpó al presidente del Parlamento diciendo que habíase negado a concederle la palabra precisamente en un instante en que habría hablado en forma que no habría desentonado del ambiente. El incidente quedó zanjado inmediatamente por las palabras de excusa que pronunció el señor Casanovas, asegurando que no se había dado cuenta de los signos del señor Durán y Ventosa y que, por lo tanto, no hubo mala fe en la actuación de la presidencia.

EL CAMBIO INTERNACIONAL

Cambio de moneda

MADRID. — En el Centro Oficial de Contratación de Moneda facilitaron los siguientes cambios:

Francos, 48'40.
Suizos, 239'875.
Belgas, 171'875.
Liras, 63'10.
Libras, 36'05.
Dólares, 7'32.
Marcos, 2'9425.
Escudos, 0'3328.

TEATRO CIRCO

GRANDES ESPECTACULOS

RAMBAL

TARDE, a las seis y media
NOCHE, a las diez y media

BENEFICIO

del eminente primer actor
y director

Enrique Rambal

quien presentará el emocionante
drama espectacular en cinco
jornadas, divididas en veintidós
cuadros,

EL MARTIR DEL CALVARIO

(El drama de la Humanidad)

que contiene los pasos de la
VIDA, PASION Y MUERTE DE
NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO

El domingo, a petición del público,
FUNCION MATINAL A LAS
ONCE DE LA MAÑANA

EL MARTIR DEL CALVARIO

Monumental Cinema

SENSACIONAL PROGRAMA DE LA SEMANA

Viernes

Estreno de la insuperable producción

LA TIA DE CARLOS

Sábado, domingo y lunes

JUAN GARCIA

El tenor de los tenores, con su formidable orquesta

GRANDES ESPECTACULOS DURANTE LAS FIESTAS DEL PILAR

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Lo ocurrido en Madrid durante la madrugada

Declaración de la huelga general.-Grave incidente en una casa en la Prosperidad.-Numerosos heridos y más de doscientos detenidos.-El ministro de la Gobernación se siente optimista.-Declaraciones de algunos políticos en relación con la resuelta crisis.-Lo que se sabe de algunas provincias

SE DA LA ORDEN DE PARO A LOS CAMAREROS Y TRANVIARIOS

MADRID. — Desde las diez de la noche varios individuos visitaron los cafés céntricos de la capital para notificar a los delegados camareros la orden de paro.

En algunos establecimientos la orden fué recibida con algunas reservas, y a las once de la noche se continuaba trabajando en casi todos ellos.

Se asegura que los tranvías, que debían "encerrar" a las dos de la madrugada, lo están efectuando desde las once por coacciones.

ADOPCION DE PRECAUCIONES

MADRID. — La Dirección de Seguridad ha adoptado todo género de precauciones para evitar cualquier desmán. Numerosas fuerzas de Asalto se han enviado a las estaciones del Norte y Mediodía para custodiar los puentes de entrada y las agujas.

La Policía detuvo en la Glorieta de la Iglesia a Samuel Valverde y a Pedro Delgado Sanz, por ejercer coacciones sobre unos taxistas que se resistían a abandonar el trabajo.

NORMALIDAD EN LAS ESTACIONES

MADRID. — Todos los trenes que tienen su salida a las diez de la noche por las estaciones del Mediodía y del Norte lo hicieron sin novedad.

El cambio de turno que a dicha hora realizan los agentes ferroviarios también se realizó normalmente.

SE RETIRAN LOS TAXIS

MADRID. — A las doce de la noche se retiraron de la circulación todos los taxis de Madrid.

AL SER SORPRENDIDA UNA REUNION LA FUERZA PUBLICA ES RECIBIDA A TIROS

MADRID. — Minutos antes de las doce en el puesto de la Guardia civil de la Prosperidad se recibieron noticias de que en una casa de la calle de Eugenio Salazar se celebraba una reunión clandestina. Se dió cuenta del hecho a la Dirección General de Seguridad, de donde salió un coche con varios agentes.

Al llegar éstos a las proximidades de la mencionada calle, fueron recibidos a tiros de pistola ametralladora. Los agentes se aprestaron a la defensa parapetándose detrás del coche, y se avisó a la Dirección General de Seguridad, de donde salió una camioneta con fuerzas de Asalto. Al llegar los guardias los reunidos, cuyo número se ignora, dispararon contra la fuerza, que repelió la agresión en la misma forma. Los autores de los dis-

paros se han hecho fuertes en el interior de la casa, sobre la que dispara la fuerza.

DETALLES DE LA COLISION. — UN MUERTO Y VARIOS HERIDOS

MADRID. — Se conocen nuevos detalles de la colisión registrada en la Prosperidad. La primera camioneta de guardias de Asalto fué insuficiente para reducir a los rebeldes. Fué preciso el auxilio de más fuerzas, y acudieron otras tres camionetas.

Los guardias acordonaron la casa para impedir que se fugasen los reunidos. Ha resultado muerto a consecuencia de la colisión un guardia de Asalto. Se dice que en la Casa de Socorro de la Prosperidad hay también varios heridos.

A la una menos cuarto en la Comisaría de Buenavista hay trece detenidos de los que estaban dentro de la finca. A todos ellos se les han ocupado armas. Existe la creencia de que en la casa de la calle de Eugenio Salazar había además un depósito de armas, entre las que se contaban varias ametralladoras.

ESTABLECIMIENTO DE LA PREVIA CENSURA

MADRID. — El gobernador civil ha notificado a los periódicos que quedaba establecida desde esta noche la previa censura. En efecto, los periódicos han enviado ya esta noche sus galeradas al Gobierno civil.

ENORME INQUIETUD. — RUMORES DE HUELGA GENERAL

MADRID. — A la una y media de la noche la inquietud en Madrid es enorme.

Circulan rumores de todas clases, siendo el más importante de ellos el que esta madrugada comenzará la huelga general revolucionaria como protesta por la entrada en el Gobierno de la C. E. D. A.

A estas horas han comenzado ya a surtir efectos las órdenes de paro. Los taxis se van retirando de la circulación, e igualmente los tranvías. Parece que dentro de poco recibirán orden también de paro las imprentas de los periódicos y otros oficios que trabajan de noche.

TIROTEO CERCA DE UN CUARTEL

MADRID. — En los alrededores del cuartel de la Montaña, después de las doce, se oyó un tiroteo. Parece que varios individuos que estaban apostados por aquellos lugares hicieron una descarga contra la fachada del cuartel, dándose inmediatamente a la fuga. Acudieron fuerzas de As-

to y agentes de Vigilancia, que dieron una batida por los alrededores sin resultado.

DISPARAN CONTRA UN SERENO

MADRID. — Un grupo de cinco o seis individuos hicieron varios disparos contra el sereno de la colonia de la Residencia, sita en los Altos del Hipódromo. El vigilante nocturno no fué alcanzado afortunadamente por ninguno de los diez o doce disparos que se le hicieron.

CACHEOS. — DETENCION DE UN INDIVIDUO QUE ESTABA HERIDO

MADRID. — Varios agentes que iban por la calle de Alberto Aguilera en un automóvil practicando cacheos oyeron varias detonaciones. Se aparearon y vieron a un hombre, al parecer herido, que huía. Se le detuvo y fué trasladado a la Casa de Socorro del distrito de la Universidad. El médico de guardia le apreció una herida en el occipucio, producida, al parecer, de un calatazo. El herido, cuyo estado es de pronóstico reservado, se llama Antonio Sanz Pulido, de 27 años, sastre. Se negó en absoluto a manifestar dónde y quiénes le habían herido. Después de curado pasó a la Dirección General de Seguridad.

DE LOS SUCESOS DE LA PROSPERIDAD

MADRID. — El guardia de Asalto muerto en los sucesos de la Prosperidad se llamaba Tomás Casco Alonso, de 27 años, natural de León, afecto a la novena compañía del cuartel de López de Hoyos.

Se asegura que entre los rebeldes hay tres o cuatro heridos graves.

A la una de la madrugada el número de detenidos en la Comisaría de Buenavista ascendía a 80. En dos camiones del Parque Móvil fueron trasladados directamente a la cárcel.

Cuando cesó el tiroteo los guardias de Asalto y agentes de Vigilancia procedieron a practicar un minucioso registro en la casa, donde se asegura que han encontrado muchas armas.

¿INTENTABAN ENTRAR EN UN CUARTEL?

MADRID. — Los centinelas del cuartel de la Montaña, que prestaban servicio tendidos en el suelo, observaron que por la rampa que existe en la parte posterior del edificio subían cautelosamente tres individuos. Los dieron el alto y respondieron haciendo varios disparos. Momentos después era detenido uno de ellos, que fué trasladado a la Dirección General de Seguridad, y puesto después a disposición del juez militar de guardia.

REPARTO DE HOJAS SUBVERSIVAS

MADRID. — Durante la madrugada en los distintos lugares de Madrid varios individuos procedían al reparto de hojas subversivas. Varios de ellos fueron detenidos y trasladados a la Dirección General de Seguridad.

UNA DETENCION

MADRID. — Con motivo del tiroteo registrado en los Altos del Hipódromo, la Policía detuvo a Matías Fernando Moreno Martín, de 38 años, habitante en Jordán, 6, socialista, carpintero del asilo de la Paloma. Se le ocupó una pistola ametralladora con estuche de madera y noventa cápsulas. Llevaba también 334 pesetas.

Ingresó en los calabozos de la Dirección de Seguridad.

INVITACION A RETIRARSE A LOS DOMICILIOS

MADRID. — En las primeras horas de la madrugada la Policía invitaba por las calles a los transeúntes a que se retiraran a sus domicilios

con orden de proceder a la detención de toda persona que se negara a ello. A la una menos cuarto se recibió en la Dirección General de Seguridad la noticia de que el personal del Metro dejaba de trabajar, abandonando los coches.

Se enviaron fuerzas de la Guardia civil para custodiar los túneles y estaciones.

SE RETIRA EL PERSONAL OBRERO DE LOS PERIODICOS

MADRID. — A las dos de la madrugada se ha retirado el personal de talleres de los periódicos que tienen obreros asociados.

UNA NOTA DEL PARTIDO FEDERAL

MADRID. — Se ha facilitado la siguiente nota:

"El Comité ejecutivo del partido federal autónomo, reunido hoy, a la vista de la entrega de la República a la reacción para desnaturalizarla, primero, y destruir, después, desde el Poder la fuerza que le sirvió de sustentación, ha acordado declararse incompatible con las actuales instituciones y estar dispuesto a solidarizarse con todos aquellos partidos que al igual que él pretendan rescatar y aun superar el espíritu del 14 de abril. El Comité ejecutivo de dicho partido invita a todas las organizaciones federales de España a producirse en idéntica forma".

DETALLES DE LA COLISION OCURRIDA EN LA PROSPERIDAD. — DOSCIENTOS DETENIDOS

MADRID. — Una vez que la fuerza pública penetró en la casa de la calle de Eugenio Salazar, recogieron a siete individuos que se encontraban heridos por arma de fuego. Uno de ellos fué trasladado a la Casa de Socorro, donde los médicos de guardia calificaron su estado de gravísimo.

Se llama Angel Sanjuán Jiménez, de 21 años, con domicilio en la calle de Espronceda, 24.

Los otros seis fueron asistidos de diversas heridas de arma de fuego, que fueron calificados de pronóstico reservado.

A las dos de la madrugada el número de detenidos con motivo del suceso de la Prosperidad ascendía a doscientos. La Policía se incautó de catorce pistolas ametralladoras y numerosas armas cortas.

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION SE SIENTE OPTIMISTA

MADRID. — El ministro de la Gobernación recibió de madrugada a los periodistas, y a sus preguntas dijo que él se siente optimista y se-

guro de que la República se consolidará cada día más. Hay rumores, pero no creo que haya nada en serio. Añadió que las noticias de provincias acusaban tranquilidad. Se le preguntó si tenía noticias relacionadas con el anuncio de huelga general en Madrid. Contestó que no sabía más que los rumores conocidos. Se le preguntó también acerca del tiroteo de la Prosperidad, y respondió:

—Puede ser que haya algo aislado, pero no creo que se produzca nada serio. Tenemos tomadas nuestras medidas de Gobierno para prevenir toda eventualidad y creo que ante las reiteradas manifestaciones de los altos Poderes de la República invitando a la convivencia republicana, imperará la cordura en los partidos y se restablecerá la cordialidad lógica en un régimen democrático y parlamentario que todos contribuimos a instaurar.

Con el señor Vaquero estaban los señores Samper, Valiente, Lerroux (don Aurelio), el ministro de Comunicaciones y varios diputados radicales.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR GIL ROBLES

MADRID. — El señor Gil Robles, hablando esta noche con los periodistas acerca de la tramitación de la crisis, hizo las siguientes manifestaciones:

—Estoy plenamente satisfecho de la tramitación de la crisis y especialmente en lo que se refiere a la actitud de la Ceda, que una vez más ha demostrado su espíritu de sacrificio en lo que se refiere al número de puestos en relación con su fuerza numérica en la Cámara, aunque no haya retrocedido en lo más mínimo en lo que podía afectar a su seguridad como partido. Respecto a la Derecha Regional Valenciana me interesa hacer constar que al hacer la primera distribución de carteras yo rogué encarecidamente al señor Lucía que aceptara una. Me hizo ver que estaban todavía muy recientes episodios dolorosísimos de la política regional y que le había de ser violento y penoso convivir con determinados elementos políticos en el seno del mismo Gobierno. Tan fuertes fueron sus razones que hubé de resignarme a prescindir de este nombramiento, que habría sido aceptado plenamente y a plena satisfacción por don Alejandro Lerroux. Enterados, sin duda, de esta renuncia del señor Lucía, algunos elementos hostiles de la Derecha Regional Valenciana cometieron la indelicadeza de hablar en los periódicos

HERNIADO

Sea Vd. canto.
Sea Vd. previsor
Sea Vd. precavido.

SU DOLENCIA PUEDE SER CURADA

y aproveche la oportunidad que para conseguirlo le ofrece el Método C. A. BOER.

MADRID, 4 de junio de 1934. Sr. D. C. A. BOER, Barcelona. — Muy señor mío: Por los resultados obtenidos con sus aparatos, que nos han curado a mí y a mi hijo de las hernias que sufríamos, le autorizo, gustosísimo, a publicar esta carta, advirtiéndole que yo recomendaré siempre a mis amistades el Método C. A. BOER, que tiene un valor positivo contra las hernias. Muy agradecido queda a sus órdenes su atento s. s., Mamerto García, calle Ferrer del Río, 32, Comestibles, Madrid.

HERNIADO: Cuando esté usted decidido a cuidar su HERNIA como su salud exige, acuda al señor BOER, cuyos aparatos y Método racional de aplicación han conseguido los éxitos que de años viene publicando la Prensa. El señor BOER recibe en:

ZARAGOZA, sábado 5 octubre, HOTEL UNIVERSO Y CUATRO NACIONES.

Peñafiel, domingo 7 octubre, Hotel Moderno.

Aranda de Duero, lunes 8 octubre, Hotel Ibarra.

Almazán, martes 9 octubre, Fonda Comercio.

Calatayud, miércoles 10 octubre, Hotel Fornos.

C. A. BOER, Especialista Herniario de París, Peñayo, 60, BARCELONA

Para abonar bien

SULFATO DE AMONIACO

20/21 % de nitrógeno

MAS BARATO — MAS NITROGENO — MAS COSECHA



S. A. AZAMON.—ARLABAN, 7, MADRID

VALENCIA
Pintor Sorolla, 39

ZARAGOZA
Coso, 104, pral. izqda.

OTRAS NOTICIAS Y ULTIMA HORA

cos de un veto a esa organización, veto que no hubiera tenido fundamento y que en ningún caso hubiéramos tolerado. Buena prueba de ello es el hecho de que todavía esta mañana volví a tratar con el señor Lerroux de la participación del señor Lucía, y éste volvió a declinar.

Conste, pues, del modo más categórico, y sobre todo después de estos episodios, que la Ceda hace pública su más estrecha solidaridad con la Derecha Regional Valenciana, solidaridad que ha de reflejarse constantemente en todas las incidencias de la política regional y nacional con todas las consecuencias que de ello pudieran derivarse.

TRANVIAS ABANDONADOS

MADRID. — A la una de la madrugada quedaron abandonados en las calles de Diego de León y Alcalá, final, varios tranvías, obligando un grupo de individuos a los viajeros a que se apeasen.

Los coches abandonados quedaron custodiados por la fuerza pública.

EQUIPOS MILITARES A LAS TAHONAS

MADRID. — Las autoridades dispusieron que a las doce y media de la madrugada acudiesen a las tahonas equipos militares para fabricar pan en el día de hoy.

En el Palacio de Comunicaciones se redobló el servicio de vigilancia a cargo de la Guardia Civil. En otros Centros oficiales se adoptaron también grandes precauciones.

AL CONOCERSE LA DECLARACION DE HUELGA GENERAL

MADRID. — El público que se encontraba en los cafés, al tener noticias de la declaración de la huelga general abandonó los locales, y algunos establecimientos cerraron antes de la hora acostumbrada.

A las dos de la madrugada las calles de Madrid estaban completamente desiertas.

A la salida de los teatros el público se encontró con la desagradable sorpresa de que se habían retirado los taxis y que no funcionaban tampoco los tranvías ni el "metro".

Fuerzas de Seguridad y agentes de Vigilancia cachean constantemente e invitan al público escasísimo que circula a que se retire a sus domicilios.

EN GOBERNACION NO TIENEN MAS NOTICIAS

MADRID. — Los periodistas estuvieron nuevamente a visitar al ministro de la Gobernación a las dos de la madrugada. Uno de los secretarios manifestó que no había noticias, y preguntado por los periodistas si iba a hablar el señor Vaquero por radio contestó que lo haría mañana a primera hora.

GRANDES PRECAUCIONES

BARCELONA. — Las precauciones tomadas por las autoridades, en previsión de cualquier desorden, se han aumentado si cabe.

Los puntos más estratégicos de la ciudad están tomados por la fuerza pública.

En las Comisarias de Policía de la Generalidad se hallan de retén todos los agentes. Asimismo las fuerzas de Seguridad, Guardia civil y Ejército se hallan acuarteladas.

A la una de la madrugada el Gobierno de la Generalidad hace ya algunas horas que se halla reunido permanentemente con el presidente y el pleno de los consejeros. También se halla reunida la Comisión de gobierno del Ayuntamiento de la ciudad.

Por lo que se refiere a los elementos políticos hace ya algunas horas que todos los diputados de la Esquerda y los grupos políticos que con ella forman la minoría de las Cortes y la mayoría en el Parlamento catalán se hacen también reuniones.

REGISTRO INFRUCTUOSO

MADRID. — En una vieja alcañal de Chamartín de la Rosa

Registrado, en Burdeos, el vapor "Turquesa", fueron encontradas más armas y municiones.-Quedan cerradas las escotillas, en virtud de orden judicial

practicó un registro la Policía por orden del juez especial, señor Alarcón.

Según nuestras noticias la diligencia no dió resultado positivo.

REUNION DE ALIANZA OBRERA. EXPECTACION POR LA HUELGA DE MADRID

BARCELONA.—La Alianza Obrera había convocado para la pasada noche un pleno, que con delegados de toda la región, se reunió a las once y continuaba deliberando a la una de la madrugada, sin que hasta esa hora hayan dado ninguna nota.

Como es de suponer, al ser conocida en los Centros políticos la huelga general decretada en Madrid y la actitud tomada por los partidos de izquierda, ha aumentado la tensión, pudiéndose decir que a primera hora de la madrugada la situación en Barcelona, aunque contenida, está al rojo vivo. Se cree que ninguno de los órganos oficiales, políticos y obreros dejará ya de estar reunido hasta que la situación tome un rumbo concreto.

DE ACCIDENTE DE AVIACION EN EL QUE PERECIO UN PILOTO MEJICANO

BARCELONA. —Al Hospital militar fué trasladado el cadáver del oficial aviador del Ejército mejicano Javier Argüelles, que ayer mañana resultó muerto a consecuencia del accidente sufrido pilotando un hidro de la Aeronáutica naval.

En una de las dependencias del Hospital fué improvisada una capilla ardiente or donde desfilaron gran número de oficiales, maestros y marineros de la Aeronáutica.

El desgraciado capitán Argüelles había venido a España hace dos años para efectuar ejercicios de vuelo. Estuvo primeramente en Barcelona algún tiempo, trasladándose después al Aeródromo de Cuatro Vientos para regresar más tarde a Barcelona.

Algunos pescadores que se hallaban en las inmediaciones del lugar del accidente manifestaron que el aparato en que volaba el infortunado aviador sufrió una explosión en el motor y que al chocar el aparato

contra el agua se produjo otra explosión. Junto al cadáver del aviador fué hallado un paracaídas que se supone trató de utilizar.

el accidente se dió cuenta al cónsul general de Méjico en Barcelona. Por el momento no ha sido fijada la hora del entierro, que se supone tendrá lugar hoy.

COMO PROTESTA CONTRA EL NUEVO GOBIERNO, ABANDONAN EL TRABAJO

BADAJOS.—A primera hora de la tarde circuló por talleres y fábricas la orden de abandonar el trabajo como protesta contra la solución dada a la crisis. La orden fué cumplida por numerosos obreros. A última hora el vecindario se dedicó a proveerse de alimentos, especialmente de pan. El gobernador ha manifestado que han sido puestos en libertad algunos individuos detenidos por ejercer coacciones en los tajos.

LA SOLUCION DE LA CRISIS HA CAUSADO SORPRESA.CPRECAUCIONES

BILBAO.—La noticia de la solución de la crisis ha sido acogida en Bilbao con sorpresa, pues no se esperaba semejante resultado.

En la noche de hoy la autoridad gubernativa ha extremado las precauciones en las calles bilbaínas. Guardias de Seguridad de Caballería, en retenes de cinco, y guardias de Asalto se hallan estratégicamente colocados en los lugares más céntricos. Por las carreteras todos los autos son requisados por la Guardia civil.

DECLARACION DE HUELGA

SEVILLA.—En el turno de la madrugada dejaron de entrar al trabajo en las tahonas los obreros panaderos de la Sociedad "Aurora", que son de filiación socialista, y los de la Unión Local, adheridos al comunismo. Poco antes de la expresada hora los camareros se habían retirado de los establecimientos de bebidas y restaurantes, secundando también la huelga los cocineros y los dependientes de bebidas. Hasta aho-

ra la huelga no la secundan los obreros de la C. N. T.

A la una y media de la madrugada comenzaron los taxis a abandonar las paradas. El director de la Compañía de Tranvías estuvo en el Gobierno civil tratando con el gobernador de la adopción de garantías para que no se interrumpa el servicio.

REGISTROS EN EL VAPOR "TURQUESA"

BURDEOS. — Los empleados de la Aduana han efectuado un registro a Bordo del vapor "Turquesa", surto en este puerto, y que tiene averías en la máquina.

Durante el registro se han encontrado veinte ametralladoras, varios centenares de fusiles y numerosas cajas de municiones.

Con arreglo a los papeles que acompañan a este cargamento las armas, de fabricación española, fueron embarcadas en Cádiz, con destino a Amberes, pero todo hace creer

que el buque debía, o bien desembarcar las armas en las cercanías de Leixoes o bien efectuar dicho desembarco a lo largo de la costa de Portugal.

Sorprendido el "Turquesa" huyó a toda velocidad, pero sus máquinas sufrieron una avería y tuvo que regresar a Burdeos.

Sin embargo, no puede reprocharse al capitán del "Turquesa" más que no haber declarado la naturaleza del cargamento que llevaba a bordo.

La Aduana ha cerrado las escotillas de la cala, donde se encuentran las armas y ha sido colocado un centinela, como se hace siempre que se trata de una mercancía peligrosa.

A menos de una intervención exterior, nada se opone a que el "Turquesa", cuyas reparaciones están a punto de terminar, se haga a la mar en cuanto haya obtenido su certificado de navegabilidad.

Dentro de breves dias llegará a Zaragoza

EL PEQUEÑO REY

Acontecimiento sensacional

La natación, espectáculo del gran público, y su porvenir

Fuera del marco de las piscinas, y llevada la natación española hacia los horizontes amplios de "lo espectacular", se ha conseguido incorporar al gran público a un aspecto deportivo hace algunos años reducido a la esfera privada de los pocos Clubs de natación constituidos en España en aquel entonces.

La natación en piscina, por sus metódicas exigencias y su escenario reducido, con recorrido de rectas dobladas, no podía atraer al gran público por muy depuradas estilizaciones que se exhibieran y enormes marcas que al batir de los "records" arrojaran los resultados técnicos.

La natación de fondo ha llegado en seguida al gran público, interesándolo en esta lucha titánica con las distancias y en el empeño por el triunfo de un centenar de hombres que se lanzan al agua entre gran alboroto.

Toda región establece sus pruebas clásicas en donde no las continuaban en sucesivas ediciones. A la Travesía del Puerto de Barcelona se han incorporado esta temporada la Travesía asturiana al Musel, la del Alza y las de ríos Urumea y Ebro, que ya tienen historial conocido. Puertos, rías y ríos, tienen para sucesivas temporadas bien definido el espectáculo interesante de las travesías, que son seguidas por una muchedumbre compacta que aguarda el resultado con entusiasmo admirable.

El incremento que la natación toma en España y esta orientación final que la hace salir del recinto de los Clubs para atraer a un público enorme, nos hace pensar en el posible porvenir de las Travesías que celebramos.

Sólo nos falta conseguir el "elenco" de nadadores de fondo y el intento de una proeza atravesando un estrecho marítimo, para consagrar definitivamente la natación y poder hablar de grandes organizaciones abiertas y de posibles participaciones de España en la Travesía del Sena y otras pruebas que de esta envergadura se celebran en Europa.

No nos extrañaría que precisamente en esta modalidad del gran fondo lográsemos triunfos que en el aspec-

to internacional nos son vedados por ahora. Valdés, Olmos, acaban de darnos en las pruebas últimamente celebradas una sensación de potencialidad y de lo mucho que aún pueden conseguir en estas empresas.

Hace falta, eso sí, llegar a una organización de este conjunto de Travesías, que sea adaptable al desplazamiento de los más destacados.

Más aún: que las Federaciones regionales los aleccionen y desplacen para que durante la temporada puedan encontrarse en las diferentes pruebas de fondo y su entrenamiento no quede reducido al esfuerzo solitario que ahora realizan en vísperas de estas jornadas.

¿Por qué no hacer un calendario de Travesías?

Iniciativa que lanzamos y que esperamos sea tenida en cuenta para el futuro, si se quiere encauzar y dirigir este gran contingente de aficionados que espontáneamente le ha salido a la natación de fondo y que puede dar a este deporte gran impulso y victorias resonantes.

NARCISO HIDALGO.

LA ENSEÑANZA EN ZARAGOZA

Un nuevo triunfo de una Academia moderna

Es nuestra ciudad, sin duda alguna, centro de las actividades docentes en sus más diversos aspectos. En lo que se refiere a la preparación para carreras especiales tiene ya Zaragoza un Centro modernísimo que ha sabido responder a las necesidades de esta clase de enseñanza. Nos referimos a la "Academia Pericial Mercantil", que, dirigida por un grupo de jóvenes profesores, ha sabido hacer innecesario el desplazamiento de los estudiantes aragoneses a Madrid para conseguir una perfecta preparación.

En diversas ocasiones en estas mismas columnas hemos resaltado los diversos triunfos de la "Academia Pericial Mercantil". Bien recientes los éxitos conseguidos en la preparación para la Caja de Ahorros de Zaragoza, hoy hemos de destacar un nuevo triunfo del citado Centro de enseñanza.

En las oposiciones para guardias de Asalto, que han terminado hace unos días, han sido presentados por esta Academia 24 alumnos; de ellos han aprobado 23, habiendo sido suspendido solamente uno. Estos datos bastan para demostrar la capacidad del profesorado y la perfecta organización de la preparación.

La ACADEMIA PERICIAL MER-

CANTIL, que está instalada en plaza de la Constitución, 4 (edificio de La Catalana), tiene actualmente organizadas las preparaciones para Banco de España, Policía, Auxiliares Inspectores de Trabajo, Enfermeras, Secretarios de Ayuntamientos de segunda clase y Auxiliares Comerciales.

Ante el próximo anuncio de las oposiciones de auxiliares de la Dirección de Seguridad y auxiliares de Telégrafos, la Academia Pericial está preparando sus programas y acopiando su profesorado, estando organizando los estudios de Bachillerato, Escuela Normal y Facultades.

Por todo ello la ACADEMIA PERICIAL MERCANTIL es uno de los mejores Centros de enseñanza en lo que se refiere a la preparación de las carreras especiales, como lo demuestran sus numerosos éxitos. Este triunfo de esta Academia zaragozana tiene su fundamento en la selección de su profesorado, compuesto por una juventud bien preparada en las disciplinas que ha de explicar.

Para nosotros es una satisfacción el hacer resaltar la labor realizada por la ACADEMIA PERICIAL MERCANTIL, felicitando a su director y demás profesores.

YBER

ACADEMIA Central de Corte y Confección

inventora PILAR FERRER

Profesora: D.^a Antonia Clemente

En esta acreditada ACADEMIA es donde se da enseñanza más completa por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.



SAN MIGUEL, núm. 14. tercero

Clases para obreras, de 6 a 8 tarde. Particulares especiales para el estudio de profesoras en este arte.

ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — Director: MARIO VICENTE Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta, de once a una y de cinco a siete.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — TELEFONO 28-46

Colaboraciones. - Comentarlos diversos

AL DIA

CRONICA FINANCIERA

LA SITUACION.—Estábamos bastante aproximados a la realidad cuando en la crónica anterior habíamos de la vela que se iba apagando como figura literaria que representaba al Gobierno. La marcha —que ya se descuenta— del Gabinete Samper termina con su calvario, ese doloroso calvario que ha seguido durante el verano, como un barco golpeado por todos los oleajes. En verdad que había tormenta en todos los mares. En el Cantábrico, en el Mediterráneo; vascos, catalanes y extremistas, sin contar, porque no los consideramos extremistas, a las dos ramas—sin árbol—de radicales demócratas y radicales socialistas. Todos golpeando sobre el mismo yunque. Y éste resistiendo, resistiendo... Pero, al fin, la nave llega a su puerto. El puerto es el Parlamento, pero es posible que allí se levante el galernazo más fuerte. Y venga la crisis. La solución la tenemos en las manos. ¿Gobierno mayoritario? ¿Gobierno "cedista"? ¿Disolución de Cortes? Planteadas estas tres preguntas, no hay más remedio que cerrar el cuadro preguntando: ¿Y de la revolución, qué? La situación llega a un momento en que es insostenible. Doloroso es decirlo, pero España se encuentra ante la bifurcación de caminos. Puede orientarse por la senda roja o por la senda verde. Lo que no vemos posible es que siga por la misma senda, esta senda de pasos perdidos por donde el Gobierno, haciéndose el sordo, ha paseado todo el verano, dejando a su espalda el rugido de león de todos los problemas que, vivitos, sin solución posible, habrán de ir a la "cazuela" del Parlamento, donde suponemos que serán muy difíciles de guisar dada la crisis de democratismo que parece sufrir el partido socialista, decidido a seguir con ese tópico de la revolución, abandonando el gesto de sacrificado con que se estereotipó durante el período de su gubernamentalismo. Lo doloroso de la situación es que entretanto la cuestión política, ahora agravada con la social absorbe toda la atención del Gobierno; los problemas de orden económico no tienen salida posible y la solución para la mayor parte de ellos se presenta tan escabrosa que asusta pensar la labor que ha de encontrar en su poltrona cada uno de los nuevos ministros que hayan de sustituir a los actuales. Ese es el resumen de la labor del Ministerio Samper. Pleno de voluntad el presidente, abrigando los mejores deseos, han caído sobre él y sus compañeros tantos problemas de orden político que su labor económica queda escondida bajo los pliegues de esta situación, de la que no sabemos cómo salir. Momento bien peligroso para España. Más peligroso que el de fines de 1930, cuando se estaba guisando la revolución y la República. Que la nueva crisis política, la de calle, no la de los Ministerios, tenga una solución tan fácil como aquel movimiento de plaza que en abril de 1931, especie de parto de los montes, dió al régimen actual.

LA ECONOMIA DE LOS PAISES SUDAMERICANOS. — Para España siempre es interesante seguir la marcha de aquellos países que ella dió a la vida internacional. No solamente en razón a los lazos de sangre y cultura que nos unen a ellos. Por otras razones más materiales, cuales son las derivadas de la riqueza creada en sus economías por españoles que ahora han de vivir de sus frutos. Años de angustia vienen sufriendo nuestros "indianos" Años de angustia moral y material. Se conocen casos en que el régimen de bloqueos de divisas en esas Repúblicas ame-

ricanas ha privado de lo más esencial a los indianos residentes en España, ante el bloqueo de sus rentas.

Es natural que estos emigrantes que gastaron su vida en esos pueblos sigan con ansiedad el desarrollo de la crisis, la marcha de la coyuntura económica.

Estos días se viene hablando de que la situación de la Argentina mejora considerablemente. No solamente se produce un interesante aumento en la exportación, sino que también hay aumento en las valoraciones, porque los precios han conseguido substanciales mejoras.

De igual manera se comenta que Chile se encuentra en camino de un decidido resurgimiento. No solamente ha conseguido presentar un presupuesto nivelado, sino que la recaudación en 1934 lleva una marcha espléndida, que es un reflejo del crecimiento de la renta de aduanas a causa del crecimiento de las exportaciones de los principales productos chilenos.

Ahora, que en uno y otro caso todavía no se ha producido la noticia que esperan todos los indianos: la noticia que la marcha de los cambios tiende a la normalidad y que el control de los mismos, que es lo mismo que decir la salida de capitales, ha sido dulcificado en sus rigideces. En ninguna de las naciones se ha producido todavía este hecho. Por lo que afecta a los pesos chilenos incluso se ha dicho que existe la intención de manipular sobre su cambio, produciendo una nueva reducción, para hacer más fácil la salida de los productos indígenas. Cuanto al peso argentino no creemos que de momento haya variación, ya que de la baja posición del peso depende también la buena marcha de la exportación, facilitada de una manera extrema con el audaz sistema puesto en práctica este año, consistente en financiar la exportación con el sacrificio de los argentinos o de los extranjeros, que tenían que convertir pesos, a los cuales se les hacía un descuento que iba a engrosar la Caja del Comité de Granos, es decir, a pagar la prima de exportación de los cereales.

A. L. ARCO

Frontón Aragonés

Viernes, 5 de octubre, a las diez y media de la noche

Primer partido, a 35 tantos.

UNZUELA y GAZAGA (rojos) contra GURDI y CELAYA I (azules)

Primera quintela a cinco tantos.

Segundo partido, a 40 tantos.

LARREA y CHILENO (rojos) contra ISASI y CHURRUCUA (azules)

Segunda quintela a 5 tantos.

El 12 de octubre: Atano III, fenómeno, contra Echave III y Chapasta 13, Guillerme; 16, Pistón, el mejor del mundo

GRAN TEATRO IRIS

COMPANIA DRAMATICA

XIRGU - BORRAS

Titular del Teatro Español de Madrid A las 6:30 matinales (2.º de abono)

ESTRENO

de la comedia de D. Alejandro Casona

LA SIRENA

VARADA

NOCHE, a las DIEZ Y MEDIA

El inmortal drama de

D. PEDRO CALDERON DE LA BARCA

EL ALCALDE

DE ZALAMEA

COLEGIO OFICIAL DE PRACTICANTES

MAS DE LO QUE DIJO EL DOCTOR GIL

El ilustre doctor Gil Sastré disertó en el Colegio de Practicantes. Dimos una brevísimas referencias de sus palabras y creemos necesario ampliarla por el valor que hay en la hermosa disertación.

Comenzó su discurso con un vibrante saludo a la clase y dice que consideraba un gran honor la invitación que se le hizo para ocupar la tribuna.

Dice que prefiere denominarles auxiliares médicos, ya que forman parte de la clase sanitaria como soldados cumplidores de un deber que, si es en su actuación labor modesta y oscura, adquiere importancia y resplandores en la hora del dolor y de la lucha contra la enfermedad.

Define la categoría social y muy particularmente se refiere a las altas jerarquías y a la clase aristocrática, para concluir, tras un bosquejo histórico, que nunca el poderoso fué más grande que cuando usó de su grandeza para proteger al humilde. La falta de tutela amorosa en las altas clases para las más inferiores en posición o jerarquía hizo nacer en las masas el deseo de servir a sí mismas en las distintas actividades de la vida social, dando origen a la palabra democracia, que, como brillante espejuelo, las atrajo.

Se refiere al desengaño de los que creyeron ver en la democracia un sol de equidad, que resultó ser fogata de virtudes en la que ardieron sus anhelos y esperanzas.

Así la clase de practicantes que posee un título y unos derechos tan respetables como todos los demás, ve con dolor que es en estos tiempos de democracia cuando se trata de aplastar a una clase humilde y necesitada de apoyo.

Reconoce que la lucha es desigual y desleal y que en ella el pequeño sucumbirá, pero invoca, como razón suprema, al sentimiento y, a falta de éste, la realidad evidente de que el sustento de quince mil hogares depende del trabajo de estos profesionales.

Dice que estos auxiliares médicos poseen un título que consiguieron tras unos estudios sometidos a la disciplina académica y pregunta si es posible la existencia de una profesión a la que se nieguen todos los derechos.

Afirma el orador que el título de practicante debe tener algún derecho, y que si hasta en el orden jurídico se pudieran negar en el orden moral es in cuestionable que existe un derecho primordial: es el derecho a la vida de todos los hombres de un país civilizado.

Admite, en hipótesis, que el que posee ese título no tiene ningún derecho, pero argumenta hábilmente que en la vida civilizada se vive de lo artificioso y que lo artificioso crea necesidades y es fuente de derechos que deben ser y tienen que ser respetados.

Alude a lo que ocurre en la ciencia del Derecho con relación a los procuradores. Afirma el orador que está bien informado de este asunto y que ha llegado a la conclusión de que sólo una ficción y un artificio sostienen el ejercicio de la procuraduría, ya que se podía prescindir de esto por absoluta y evidentemente innecesario; pero ha sido sostenido por la concepción humanitaria de que muchas personas ganan su sustento con un título que en muchas ocasiones fué concedido por el mero hecho de saber leer y escribir el que lo recibía.

Sostiene que el practicante llena una función social nobilísima y que hubo épocas en que, por la escasez de médicos, estaba encargado de la asistencia de enfermos. Esto ocurrió mucho tiempo en los pueblos agredados en anejos, en que el practicante

asistía a los enfermos y sólo en los casos graves requería la presencia del médico.

Recuerda que hubo una época en España en la que por falta de médicos en los medios rurales se habilitó a los practicantes para ejercer la Medicina y que esos derechos les fueron respetados hasta su extinción.

Dice que una solución armónica sería el respetar los derechos de los titulados actuales y suprimir en lo venidero la carrera de practicante. Y que las plazas propias de éstos, según costumbre hasta el día, en Centros de asistencia pública sean reservadas para los practicantes, sin admitir médicos en un pugilato en el que necesariamente habían de salir derrotados.

En frases llenas de emoción expone el orador los graves perjuicios que este pleito, al hacerse público, ha de irrogar a la clase médica. Tema el orador llegar al sonrojo de ver que algún día sus colegas coloquen en sus placas las palabras: médico-practicante o practicante-médico. Además esto implicaría un engaño, una felonía, por ampararse una competencia desleal en el subterfugio de valorar una profesión de inferior categoría con el sueldo de un título superior.

Ya existen —exclama el orador— titulados que colocan en sus rótulos el verdadero título de la profesión que ejercen con la trampa de otro título de más categoría, cuya profesión no ejercen por conveniencia, capricho, fracaso o incompetencia.

El remedio de todo esto sería, llegado el caso, el no permitir el uso de más denominación profesional que aquella que ejerza el titulado. Si algún médico prefiere descender al título inferior de practicante, estaría obligado a ocultar, como una vergüenza, la profesión del título de médico.

Dice que otras muchas clases padecen dificultades y escaseces económicas, y, en tono irónico, termina diciendo que también los oficiales del Ejército sufren agobios y no se les ocurre el ir a quitar el rancho a los soldados.

Analiza detenidamente cuáles son las funciones del practicante para deducir que, resuelto el problema en su aspecto egoísta y falto de humanidad, pueden negarse al practicante todos los derechos, pero se pregunta si será posible la existencia de médicos tan poco pudorosos que dediquen sus altos conocimientos a ciertos menesteres.

Trata el asunto en el aspecto sentimental y en un pasaje lleno de emoción pinta el caso de los hijitos de un practicante que al enterarse de que su padre no gana porque le quitaron el trabajo los médicos exclaman: ¿Y por qué son tan malos los médicos?

Dice que la desesperación llevaría al practicante a procurarse el sustento por todos los medios. Que llegado el caso de su presencia ante un tribunal, ante la pregunta ¿quién le autorizó a usted a inyectar o a tratar una fractura?, él contestaría: ¡Me lo ordenó su alteza imperial "El Hambre" y su consorte la emperatriz "Necesidad".

Entiende el orador que desde hace tiempo la clase médica parece hallarse empeñada en su propio hundimiento y cree que en este caso se impondrá el buen sentido y las cosas quedarán como deben estar.

Ve un peligro para el decoro de todos en que estas cosas trasciendan al público. Protesta de las repetidas afirmaciones de que la clase médica esté en la ruina y aun de que haya excesivo número de profesionales. Esto no es verdad, exclama el orador, y anuncia que en una próxima conferencia probará que no sobran médicos y que el problema de la

clase médica no puede ser resuelto ni las directrices de defensa de ésta pueden surgir de aquellos colegas suyos que padecen "miopía intelectual".

Afirma que toma esta posición como médico consciente de sus deberes para con la clase y sabe que será acompañado en todo momento por aquellos que tengan visión alta, netamente intelectual y serena de las cosas.

Este decreto —prosigue el orador— que de tal manera atenta contra vuestros intereses, legítimos y respetables como todos los intereses, sólo puede justificarse en atención a "eso que se dice", sin ser cierto, sobre los momentos difíciles por que atraviesa la profesión médica. Así se hizo creer al gobernante; pero hay que decir muy alto que era cosa de pedir estrecha cuenta a los que tal hicieran. ¿Qué modo de rebajar la categoría del médico! En vez de enaltecerla, se le denigra. Con ello se nos causa a todos un perjuicio enorme.

Dice el orador que las profesiones liberales tienen el valor de su prestigio y que la importancia que la sociedad les confiere radica en esto.

Si la clase médica pierde prestigio desciende en categoría social; perdida la categoría social se cae en el menosprecio y lo menospreciado se cotiza.

Se pregunta el orador quién es el enemigo que de tal modo humilla a la clase médica y añade que si ésta tuviese sensibilidad y conciencia de sus actos se levantaría en un clamor a protestar de semejante vejamen.

Termina diciendo que al lado de los practicantes se hallará todo aquel que tenga el concepto de su dignidad y el sentido de su propia estimación.

El orador, que fué interrumpido por los aplausos de la concurrencia en diversos momentos de su discurso, fué ovacionado al final.

OTRA CONFERENCIA

Por agobios de original aplazamos para mañana la conferencia que en el Colegio de Practicantes dió anoche, a las diez, el doctor don Juan Antonio Sáinz de Medrano.

VUELOS PARA EL PILAR

Competirán autogiros y aviones en las pruebas de velocidad

Anoche hubo una reunión en el Aero Club para perfilar el programa de las pruebas que se celebrarán los días 11, 12 y 13 en el campo de San Juan.

A la reunión asistieron representantes de los periódicos locales.

Quedó aprobado el programa de fiestas, que publicaremos en días sucesivos. Asimismo se nombraron Comisiones diversas que intervendrán en la organización de los grandes festivales que se preparan.

Los aviones llegarán a Zaragoza el día 11, por la mañana, y habrá una patrulla de caza que hará diversas pruebas de acrobacia en formación, así como otros números de gran interés aeronáutico.

Todos los días habrá vuelos de bautismo, que se harán en un avión de catorce plazas.

Si el tiempo favorece serán éstas las mejores fiestas de aviación celebradas en Zaragoza hasta la fecha.

LE RECOMENDAMOS a V
LA BAYONESA
LA MEJOR SASTRERIA
32 CERDAN 32

Muy diversas informaciones

EN CALATAYUD

El rápido arrolló y casi destrozó a un muchacho

El miércoles fueron varios muchachos de esta población a pasar el día al vecino pueblo de Terrer.

Para regresar quisieron tomar en marcha el tren rápido descendente, que pasa por esta ciudad a las ocho de la noche, pero con tan mala fortuna que uno de ellos, Marcelino García Moreno, de 14 años, hijo de un pastor apodado "El Mudo", con domicilio en el Barrio Verde, de esta ciudad, fué arrollado por el convoy, que le produjo graves heridas.

En el rápido fué transportado a ésta, ingresando en el Hospital municipal, en cuyo Centro benéfico fué debidamente atendido por el señor Del Río.

El desgraciado muchacho llevaba el brazo derecho completamente des-

trozado, presentando además importantes lesiones en la cabeza, omoplato y cuello.

Esta mañana ha sido necesario amputarle el brazo derecho, continuando el muchacho en grave estado.

Continúan hospitalizados en esta ciudad los dos ocupantes del camión que dió tan formidable encontronazo contra un árbol en la curva existente junto a la Escuela Elemental de Trabajo de esta ciudad.

El estado de ambos heridos sigue siendo el mismo.

Ya ha sido retirado el coche volcado del lugar del accidente. La mercancía fué recogida por otro camión de la Empresa Barba, que era propietaria del que sufrió el accidente.

Consejos para el otoño entrante

CAPAS Y PELERINAS

Se confeccionan en muselina bordada de encaje y en crepé pekinado violeta, anudándose de uno de los lados

Echarpe, en crepé pekinado violeta o blanco, simplemente anudado de lado.

Capa cruzada en muselina de seda bordada de encaje y cerrada por tres flores de velo.

Capa pelerina en muselina, bordada por tres volantes superpuestos y cerrada por un ramo de puntos de un color vivo rojo.

Sigamos ilustrando detalles y expresemos que como la variedad es infinita se autorizan creaciones a base de la falda muy larga en el bajo. Una blusa rusa, con movimiento de túnica, cubre hasta las rodillas.

LA VIDA EN TERUEL

Se agrava la huelga del ramo de la construcción

ATRACO SUPUESTO

Pascual Soler Vives, natural y vecino de Alcira (Valencia), ha denunciado que en la calle de la Castellana del pueblo de Calamocha le habían atracado dos hombres, robándole la cartera y 150 pesetas que en aquella guardaba.

La Guardia civil de dicho pueblo, al hacer las gestiones oportunas, pudo comprobar que la denuncia era falsa, por lo que procedió a la detención de dicho Pascual Soler.

REGISTROS INFRUCTUOSOS

La Policía practicó un registro en la Casa del Pueblo y Sindicato Obrero, cumpliendo orden superior, no dando resultado alguno.

También se verificaron registros en los pueblos de la provincia, y únicamente se encontraron armas en Híjar y Báguena.

LA HUELGA DEL RAMO DE LA CONSTRUCCION

A instancias del gobernador, señor Peláez, se celebró en el Ayuntamiento una reunión con patronos y obreros.

Los huelguistas, para reintegrarse al trabajo, exigen que los patronos reconozcan su Sindicato, y como esto es precisamente lo que no quieren hacer los patronos no se llegó a un acuerdo.

Entramos en la cuarta semana y el conflicto tiende a agravarse, porque de continuar se verán precisados a parar otros gremios.

AL ARROJARSE DE UN AUTO EN MARCHA SE PRODUCE HERIDAS GRAVÍSIMAS

En el pueblo de Calamocha, sobre las cuatro de la tarde del día de ayer, iba repartiendo pan con su dueño, en un automóvil, Eusebio Ateza.

Próximamente habrían recorrido unos tres kilómetros con dirección a Luco, cuando Eusebio para recoger un pan que se había caído a la carretera, y sin dar lugar a parar el coche, se tiró al suelo, produciéndose la fractura de la base del cráneo.

Su estado fué calificado de gravísimo.

CONSTITUCION DE LA UNION DE MUNICIPIOS DE LA PROVINCIA DE TERUEL

El pasado domingo quedó constituida la Unión de Municipios de la provincia de Teruel.

El acto se celebró en el salón de sesiones de la Diputación Provincial, asistiendo numerosas delegaciones de Ayuntamientos de la provincia.

El Consejo directivo quedó constituido en la siguiente forma:

Presidente, don Manuel Sáez Sáez, alcalde del Ayuntamiento de Teruel; vicepresidente, don Esteban Barceló, alcalde del Ayuntamiento de La Puebla de Híjar; tesorero, don Manuel Marco, concejal del Ayuntamiento de

Monreal del Campo; secretario, don León Navarro Larriba, presidente del Colegio Oficial del Secretariado de esta provincia; vocal primero, don Hilario Lahuerta, secretario del Ayuntamiento de Griegos; vocal segundo, don Agustín Correa Bague, alcalde del Ayuntamiento de Azaila.

Para el Consejo regional fueron designados los señores don Esteban Barceló y don León Navarro.

DE SOCIEDAD

Llegaron: De Navajas, doña María Monsalve, viuda de Ríos; de Zaragoza, don José María Sanz.

—Marcharon: A Madrid, acompañado de su distinguida esposa, don Pedro Valverde; a Valencia, don Bartolomé Esteban; a Híjar, don Esteban Barceló.—CANO.

FIESTAS Y VELADAS

"LAR GALLEGO"

Esta Sociedad pone en conocimiento de los señores socios y familias que el próximo domingo, día 7, a las cuatro de la tarde, habrá una gran velada de cante flamenco y prestidigitación, terminando dicha velada con un baile familiar. — La Directiva.

CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

Mañana, sábado, día 6, a las diez y media de la noche, se celebrará la primera velada extraordinaria con que la Directiva obsequia a los señores socios y familias, que tendrá lugar, con la colaboración del aplaudido y notable cuadro artístico Figaro, que dirige don Jorge Sánchez, bajo el siguiente programa:

1.º Sinfonía.
2.º La divertida y preciosa comedia en tres actos y en prosa, original de don Pablo Parellada, que lleva por título "En un lugar de la Mancha".

Reperto: Doña Monserrat, señorita Angelita Almenara; Laura, señorita Dora Soriano; Teresa, señorita Julieta Albac; Rosenda, señorita Pilar Cay; Zoila, señorita Consuelo Villagas; Don Cayetano, don Pablo Pérez; Miguel García, don José Arigita; Pedro Mondejar, don Pablo Escudero; Iparraguirre, don José Carbonell; Quintín, don Angel Crusellas; Filemón, don Angel Arnal.

La acción en un pueblecito de la Mancha. ¡Gran éxito de risa!

Apuntadores: Antonio Fernández y Luis Santillana.

3.º Recital de canto, tomando parte la notable triple Natividad Gimeno y el aplaudido barítono Angel Crusellas, acompañados al piano por su profesor, señor Sánchez Heredia.

Las invitaciones están a disposición de los señores socios en los salones del Círculo, donde se entregan durante los días 4 y 5, de siete y media a nueve de la tarde.

Es de esperar que por el interesante y ameno programa se verá nuestro sal'n tan concurrido como en las temporadas anteriores.

LA VIDA EN SOCIEDAD

FIESTAS DE LA ASOCIACION DE

LA PRENSA

Entre la sociedad zaragozana ha sido muy bien recibida la noticia de que van a inaugurarse las fiestas distinguidas del Gran Hotel el próximo domingo, día 7, con un té-baile a beneficio de la Asociación de la Prensa.

Para tomar el té estarán habilitados el hall y el comedor, y el baile será amenizado por dos orquestas.

La fiesta promete resultar brillantísima, ya que hay el mayor entusiasmo entre la gente joven por volverse a reunir en el ambiente elegante del Gran Hotel.

También es de esperar que sea todo un acontecimiento mundano la cena de gala que se organiza para el día 12, festividad del Pilar.

En días sucesivos daremos detalles de esta gran fiesta.

VIAJES

Para París y Londres ha salido el joven catedrático de esta Facultad de Ciencias don Mariano Velasco.

—Se ha trasladado a Ejea de los Caballeros el ingeniero de Caminos don Manuel Gadea, acompañado de su bella esposa, María Carmen Ciria Escardivol, y monísimos niños.

—Después de pasar el verano en Sigüenza regresaron a nuestra ciudad don José Ruifernández y su bella esposa, nacida María Carmen Gimeno Riera.

—Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro distinguido amigo don Miguel Iguácel, activo corresponsal de LA VOZ DE ARAGON en Tardienta.

—De sus posesiones de Tarazona ha regresado, acompañada de la gentil damita Dorita Vallés, que ha pasado con ella una temporada, la bellísima señorita Pili Martín Motilva.

EL PROXIMO DOMINGO SE CELEBRARA UN TE-BAILE A BENEFICIO DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Insistimos en el anuncio de esta fiesta de sociedad, con la que se inauguran las muchas que han de celebrarse en el Gran Hotel esta temporada.

Sabido es que en la tarde del domingo, día 7, se reunirán en el Gran Hotel todas las distinguidas familias zaragozanas, con motivo del té-baile que ha de tener lugar a beneficio de la Asociación de la Prensa.

Los organizadores han logrado, para el mayor éxito de la fiesta, la colaboración de una magnífica orquesta, de la que por hoy nos reservamos el nombre.

Las tarjetas para el té se pondrán a la venta mañana, sábado, por la tarde.

Más adelante hablaremos de la cena de gala que también a beneficio de la Asociación ha de celebrarse el día 12, festividad de la Virgen del Pilar.

BODAS

En el altar de las Tres Avemarías, de la iglesia parroquial de Santa Engracia, se celebró ayer, a las siete de la mañana, el matrimonial enlace de la bella y gentil señorita Adoración Moros Júdez y el joven agente de Comercio don Francisco Martín Pamplona, querido amigo nuestro.

Bendijo la unión el virtuoso párrroco de Santa Engracia, don Mariano Carilla.

Fueron padrinos el hermano del novio, don José Martín Pamplona, y la encantadora señorita Julita Martínez. Como testigos asistieron a la ceremonia don Raimundo Aguirre y don Miguel Robredo.

Seguidamente se trasladaron los nuevos señores de Martín Moros al templo del Pilar para hacer ofrenda del hermoso ramo de flores naturales que llevaba la contrayente a nuestra excelsa patrona.

En el Gran Hotel fueron obsequiados los numerosos invitados con un selecto desayuno, seguido de animado baile.

Se sentaron en la mesa presidencial, con los novios y padrinos, la hermana de la novia, señorita Milagros Moros Júdez, señoritas Angeles García, Pilar Castán, Presentación Matute, Avelina Edo, Rosita Bazán, Teresa Martínez, Paquita Gormaz, señora doña María Júdez de Lorente, señoritas Pilar y Julia Aguar y Andresa Gormaz.

En las restantes mesas tomaron asiento: señora doña Aurora Gimeno, señorita Antonia Casanova, don Antonio Macipe, don Emilio Vallespín, don José María Fandos, don Lorenzo Paresa y don Manuel Gormaz.

Señoras doña Prudencia y doña Crisanta Alonso, don Vitorlán Martín Pamplona, hermano del novio, don Manuel Pamplona y don José Manuel Martín.

Señoritas Angelines Alonso, Isabel Gracia, Dolores Arránz, don Andrés Sanz Castejón y don Luis y don Orenco Ortega Frisón.

Señorita Luisa Lapuerta, don Salvador Lapuerta, don Jesús Lasuén, don Manuel Martín, don Benito Sanz, don Pedro Casaponsa y don Juan Gómez.

Don Domingo Pamplona, don Manuel Martín Pamplona, hermano del novio; don Manuel Martín López, don Ramón Pamplona, don Pascual Lasala (padre e hijo) y don José Tena.

Señora doña Mercedes Gracia, don Félix Gracia, don Clemente Ochoa y don Rogelio Lobaco.

Señoritas María García, Adelita Sanz, Carmen Lafaja, Albinita Sanz, Rosarito Martín y don Tomás Serrano.

Don Manuel Loire, don Luis Lope, don Joaquín Espot, don Julio Bayo, don Raimundo Aguirre y don Miguel Robredo.

Los recién casados, a quienes deseamos venturas sin fin en su nuevo estado, marcharon al Monasterio de Piedra, Valencia, Barcelona y otras capitales.

Reciban nuestra más efusiva felicitación.

MISAS

Desde los días 8 al 17 del actual se celebrarán misas por el eterno descanso del alma de la finada doña Presentación Anadón Barceló, en la iglesia de San Gil, altar de San Antonio, a las nueve y media de la mañana.

NECROLOGICAS

Todas las misas que se celebren mañana, día 6, de seis a diez inclusive, en la iglesia de Santa Catalina, serán aplicadas en sufragio del alma de don Ignacio Balaguer Herrera, que falleció en ese día y mes del año 1931.

BANQUETE INTIMO

Con motivo de la festividad de su Patrón, San Francisco de Asís, se reunieron, a las dos de la tarde, en el Gran Hotel, en fraternal banquete, los ingenieros de Montes señores Ayerbe (don Pedro), Carranza, Esponera, Sáenz de Cenozo, Azpeltia, Cortés, Carreras, Pinilla, Ayerbe (don Rafael), Moriones y Cistué de Castro (don Fernando).

La comida transcurrió en medio de la más cordial camaradería y al descorcharse el champagne se hicieron votos por la suerte de todos y poderse volver a reunir en tal fecha del año 35.

Anis Padre **BENITO**
HIJO DE ENRIQUE MUÑOZ ALONSO
CONSTANTINA (SEVILLA)

FARMACIA DR. FACI
abierta día y noche
coso g4. telef. 1780

CINE VICTORIA
Hoy último día
¡¡COLOSAL EXITO!!
de la magnífica comedia cómica
ESCANDALO EN BUDAPEST
Por FRANCISKA GAAL
y PAUL HORBIGER
Habla en español, por dobles.

INTERVIUS

En automóvil con Janet Gaynor

Janet Gaynor es en la calle, sin el compromiso de la lente y de los focos, la misma Janet Gaynor cuya imagen, a través de muchas películas, ha quedado grabada en el recuerdo de todos los públicos del mundo. Es decir: la misma, no. Tenéis, a no dudar, la sospecha de que Janet es una mujercita suave, silenciosa y triste. No; no es así.

Janet es una criatura deliciosamente alegre y hasta su poquito parlanchina. Recojo esta impresión oyéndola ante un grupo de amigos y artistas, que interrumpen con sus carcajadas y comentarios la pintoresca relación que ella les hace de algunas anécdotas de su vida.

Es en el bar del estudio. Janet es el eje de la conversación. Nos va a ser muy difícil atraparla. Esto pensábamos observándola sin disimulo alguno desde el otro extremo del mostrador.

La oímos despedirse. A poco Janet desciende del taburete con un salto fácil y gracioso y se dispone a marchar. Es nuestro momento.

No nos ha dejado hablar aún para hacer nuestra presentación y ya nos envuelve con una serie de expresiones cordialísimas, mejor aún, familiares. Esto nos produce extrañeza, una extrañeza agradecida. Pero...

—Ah, perdón... Seguramente me he confundido... Porque usted, ahora que me fijo bien, no es...

Efectivamente, no soy. Janet enrojece ante nuestra sonrisa y ante nuestra negación.

Toda nuestra cortesía de caballeros queda a disposición de la deliciosa "estrella". Se serena pronto y sonrío.

El incidente ha sido nuestro mejor embajador. Janet, todavía dolida de su equivocación, acentúa su amabilidad para hacernos olvidar la.

Le decimos nuestro propósito y accede sin rodeos. Sentados a su lado en el coche, que ella conduce con admirable seguridad, vamos conociendo su historia, el ligero trazo de su historia que buscamos, al compás de los kilómetros.

—De pequeña no me preocupaba mucho el cine. Estaba muy atenta a mi casa, orgullosísima de la facilidad con que para la mímica me había dotado la Naturaleza. Los éxitos familiares que esta facilidad me proporcionaba me tenían envanecida. Yo creía que mi arte era único en el mundo.

—Dada esa facilidad es un tanto inexplicable su indiferencia.

—No le extrañe. Como le digo, yo estaba convencida de que mi arte —llamémoslo así—era algo muy distinto y superior. Yo creía que hacía un honor a Mary Pickford y a Norma Talmadge imitando sus gestos...

—Comprendo perfectamente...

—Yo comprendo también perfectamente que forme usted un mal concepto de mi infancia... No; no proteste. Lo he formado yo con el tiempo... Pero, en fin, el caso es que a mi familia le pareció maravillosa la idea de que de mayorcita me dedicara al cine... Lo que hasta entonces había sido un gracioso pasatiempo para mis compañeras de colegio fué para mi familia una posible revelación. Contando, pues, con la decisión de la familia podía decirse que mi destino estaba bien claro... Algunas actuaciones en público, con éxitos halagüeños, afirmaron más y más el convencimiento de mis mayores de que debía de-

dicarme a la pantalla. Por aquel tiempo—usted sabe que la inclinación es inevitable—el cine me atraía a mí como a otras tantas muchachas.

—¿Le costó mucho iniciar su carrera cinematográfica?

—Realmente, no. Llegamos a San Francisco mi madre y yo, trabajamos amistades, encontramos apoyos y mi debut fué cosa de pocos meses. Yo, acostumbrada a actuar en público, muy segura de mis facultades, pasé unos días terribles. Las primeras horas ante el objetivo fueron de verdadera angustia...

Hay una pequeña pausa. A ochenta por hora Janet me ofrece su pitillera de oro.

—¿Le gusta a usted Charles Farrell como "partenaire"?

—Desde luego. Hemos trabajado tantas veces juntos que hay entre nosotros algo más que cortesía de compañeros. Somos dos excelentes camaradas. Charles es un muchacho extraordinariamente simpático e inteligente.

—Habría por ahí quien tenga envidia ante lo que usted me dice, Janet...

—No pueden; no deben tenerla. Si no fuera la amistad nos uniría también la cadena de muchos años de responsabilidad artística compartida en la cabecera de muchas películas.

—¿En cuántos films han trabajado juntos?

—En diez. Después de una larga separación estamos ahora terminando juntos una nueva cinta. Y créame que he trabajado con verdadera satisfacción.

—¿Durará mucho tiempo la unión de "la pareja ideal"?

—No depende de nosotros... Si no fuera así...

Rápido viraje, y allá enfrente el mar. Janet Gaynor se ha puesto triste.

MAX HALLYDAY

POLIORAMA MUNDIAL

En Moscú se va a comenzar la filmación de una película científico-fantástica titulada "El raid cósmico", y en la cual se desarrollarán las incidencias del primero e imaginario viaje a la Luna en un "astroplano" soviético.

La acción en Moscú y en la Luna, en 1950.

Jean Harlow, Lionel Barrymore, Franchot Tone y Lewis Stone son los protagonistas de "La muchacha del Missouri", según un argumento de Anita Loos, llevado a la pantalla bajo la dirección de Jack Comray.

Lyse Delamare, primer premio del concurso de este año en el Conservatorio de París y pensionado de la Comedia Francesa, ha interpretado algunas escenas bajo la dirección de Jacques Feyder, en el film "Pensión Mimosas".

"Damas", cinta de Al Ray, que es una revista musical alegre y lujosa, está terminada. Joan Blondell, Dick Powell, Ruby Keeler, Zazu Pitts y uy Kibee han interpretado los papeles centrales.

James Cruze rueda en la actualidad "Su gran momento", según la adaptación de una comedia de Walker Hackett. Incorporan las figuras centrales, entre otros, Zazu Pitts, Slim Summerville y Willan Gaxton.

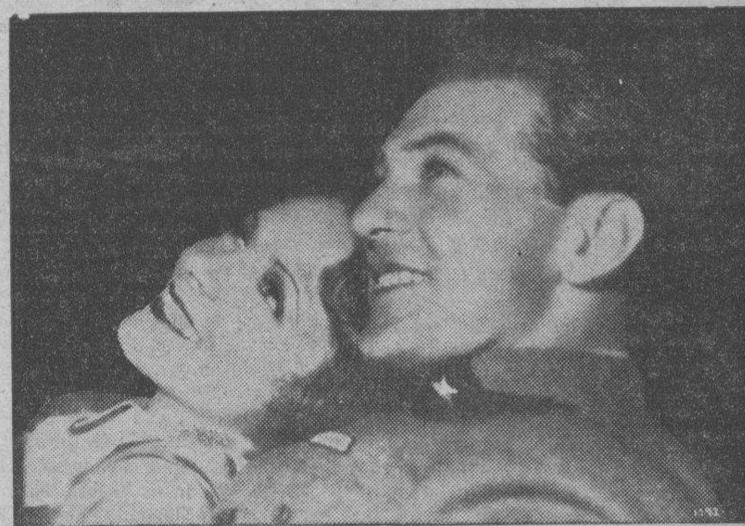
Buster Keaton acaba de terminar "El rey de los Campos Eliseos".

CINEMA GOYA

HOY, ESTRENO de la versión española de LA REINA CRISTINA DE SUECIA

por la eximia GRETA GARBO con JOHN GILBERT y LEWIS STONE La película que bate todos los records

El estreno de hoy en el Doré



Gary Cooper y Helen Hayes, los dos principales intérpretes de la dramática novela de amor "Adiós a las armas", superproducción Paramount que se estrena hoy en el Doré.

PERFILES

FRANCISKA GAAL

Las primeras escenas en que se nos mostró Francisca Gaal nos produjeron una profunda reacción de sorpresa. Su arte saltaba al margen de la corriente tradicional. Había tal exceso de humanidad, de gracia sin preparación, de feminidad alegre, en todo su trabajo, que lo que en principio fué sorpresa se fué trocando en una constante vibración de regocijo y de satisfacción. Francisca Gaal contagia, transmite desde la pantalla su dinámica expresiva; domina, ejerce una tiranía llena de sonrisas.

No es actriz de primeros planos. No los necesita, porque no practica el virtuosismo del gesto. Su triunfo está en todo su cuerpo, en su gracia maravillosa de mujer, no de "estrella".

Franciska Gaal ha incorporado al cinema un valor de gracia auténtica, naturalísima, desprovista de trucos y de genialidades. Es la gracia de todos los días reflejada a la pantalla por una intérprete que parece alegremente despreocupada del efecto. Parece actuar por sí y para sí, atenta a su propio conflicto, como si éste fuera creado por su recreo personal. Y así, sus reacciones frente al objetivo nada tienen que ver con el in-

genio "standard" que va desde Marion Davies hasta Anny Ondra.

Franciska Gaal carece de precursora. Una precursora de su arte y de su personalidad parecía fácil si se tienen en cuenta los factores simplísimos—aparentemente—que Francisca pone en juego: naturalidad quintaesenciada. Mujer que se siente mujer antes que "estrella". Ríe y llora sin alardes, sin estrépitos, sin barroquismos. Ni la caricatura ni la tragedia. Amable humor, que hace de la escena y de la trama algo familiar, que llega a nosotros con una deliciosa facilidad.

CATULO

KIOSCOS EN LOS QUE SE VENDE EN MADRID "LA VOZ DE ARAGON"

Don Teófilo Gómez, calle de Alcalá, kiosco frente al teatro Alkazar. Don J. Sánchez Herrero, calle de Alcalá, kiosco de "El Imparcial". Don Martín Octaón, calle de Alcalá, kiosco frente a las Calatravas. Sociedad General Española de Librería, kiosco de la estación de Atocha. Sociedad General Española de Librería, despacho de la calle de Caños, 3.

Hechos y figuras de nuestro cinema

Los estudios Trilla-La Riva han abierto una inscripción para todos los "amateurs" españoles, a fin de organizar el fichero para los doblajes y después para la producción de películas.

En los estudios de la C. E. A., Benito Perojo ha comenzado el rodaje de "Crisis mundial".

Los protagonistas de este nuevo film nacional son Rosita Díaz Gimeno y Miguel Ligeró.

El Jurado encargado de fallar el concurso de carteles anunciadores para la película "El negro que tenía el alma blanca" ha concedido el primer premio al lema "Girls", del pintor don Antonio Clavé. El segundo, a don Sebastián Méndez Delgado, y el tercero, a don Fernando Teixidor.

En los estudios de la Ciudad Lineal se prepara la filmación de "Vidas rotas".

Este film es una adaptación cinematográfica de la novela de la famosa escritora Concha Espina, "El Jayón".

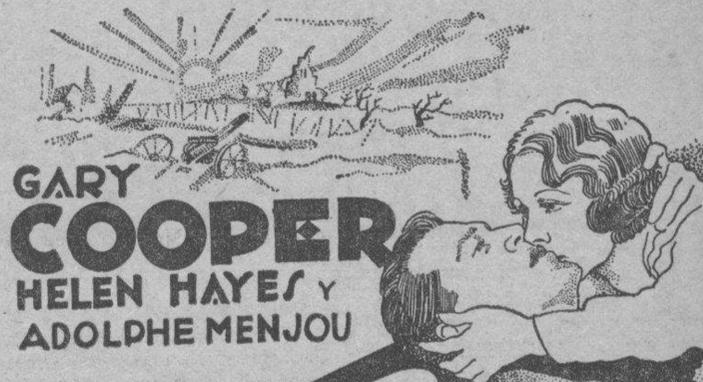
Eusebio Fernández Ardavin se ha encargado de la dirección de esta película.

Catalina Bárcena se encuentra en la actualidad en plena labor cinematográfica.

En los estudios de Hollywood está a punto de terminar una nueva película.

SALON DORE

HOY, SENSACIONAL ESTRENO de la bellísima superproducción Paramount



GARY COOPER HELEN HAYES y ADOLPHE MENJOU

en

¡UN PRODIGIO DE EMOCION, DE ARTE, DE PALPITACION HUMANA!

De la vida local y en la Región

EL DIA EN HUESCA

BODA DISTINGUIDA

SE CASAN JOSEFITA PIE SOPE-
NA Y FERNANDO SUSIN HER-
NANDEZ

De acontecimiento de sociedad, pocas veces registrado en Huesca, puede calificarse el acto del enlace matrimonial celebrado en la tarde de ayer de la bellísima señorita Josefita Pie Sopena con el joven y muy culto ingeniero de Caminos don Fernando Susin Hernández.

La novia, encantadora y gentil damita tan admirada en Huesca por sus virtudes y hermosura, es hija del prestigioso hombre de negocios, modelo de caballeros, don Antonio Pie Lacruz. Pertenece, pues, a familia distinguidísima de abolengo altoaragonés, que goza en la capital y en la provincia de merecidos prestigios y del cariño de todos.

El novio, casi una criatura, pertenece al Cuerpo de Ingenieros de Caminos, y presta sus servicios en la Confederación Hidrográfica del Ebro.

Ambas familias, tan queridas y respetadas en Huesca, han podido apreciar hasta dónde llegan sus simpatías y afectos.

Mucho antes de la hora anunciada para la ceremonia numeroso público se estacionó en los alrededores del domicilio de la novia y de la iglesia de San Vicente el Real, en cuyo altar mayor, profusamente adornado e iluminado, se celebró el acto.

Ofició el muy ilustre señor don Jesús Urcía, vicario general de la diócesis, actuando de padrinos doña Victoria Hernández, de Susin, madre del novio, y don Antonio Pie, padre de la novia.

Firmaron el acta como testigos don Félix Casaus, don José Costa, don Juan Pie y don Manuel Banzo Echenique.

Terminado el acto el nuevo matrimonio y la selecta concurrencia se trasladaron al Círculo Oscense, donde por el prestigioso jefe de cocina, don José Foncillas, se sirvió, de manera irreprochable, un succulento y delicado "lunch".

Sentáronse a la mesa con los novios las distinguidas señoras doña Josefina Sopena de Pie, doña Victoria Hernández de Susin, doña Emilia de Caso de Susin, doña Cándida Susin de Planas, doña Carmen Pie de Montes, señora de García López, doña Pilar Cenzano de Costa, doña Nieves Sopena de Boned, doña María Lalaguna de Sopena, señora de Pílon, de Quintana, doña María Lapetra de Atarés, doña María Luisa Carderera de Gómez de Latorre, doña Mercedes Palá de Aventín, doña Vicenta Claver, viuda de Sopena; doña Pilar Solana de Banzo, doña Rosa Solano de Acín, doña Vicenta Marquín de Solanes, doña María Lana de Fernández, doña María Luisa Jainade de Trueba, doña María Luisa Lapetra de Coarasa, doña Carmen Larrosa de Carderera, doña Carmen Gasós de Coarasa, doña Joaquina Mercadal de Loscertales, señoras de Blanco, de Retortillo, de García Merino, de Blanco y Pérez de Camino, de Mateo, de Bescós, de Ríos y de Morales.

Señoritas María, Pepita e Isabel Susin, hermanas del contrayente; Pilarín Pie Jiménez, Rosario y Gloria Godó; Pilar, Pepita y Maruja Gil; Dorita y Asunción Susin Lacasta; Pilarín Ena, Pilar Sopena, Fidela e Isabel Costa; Teresa Tello, Pilar y Julia Vallés; Rosario Ayerve, Mercedes Lapetra, Carmen Quintana, Conchita Torrente, María Josefina Espluga, María Saso, María Cruz Carderera, Matilde Pílon, Mercedes Aventín, María Luisa de Francisco, Patrito Gabarre y Dolores Jiménez.

Las preciosas niñas María, Angelina y María Teresa Planas Susin; Pepita y María Luisa Trueba; Car-

mencita Montes, Isabelita Banzo y Esperancita Ruesta.

Señores don Vicente Susin Tello, don Antonio Pie, don Vicente Susin Gabarre, don Agustín Plana, don Luis Tello, don Pedro Sopena, don José Costa, don Ernesto Banzo, don Pedro Pílon, don Manuel Banzo, don Miguel y don Adolfo Gabarre, don Santos Acín, don Anselmo Loscertales, don Alfonso Castro, don Antonio Potoc, don Pedro Laguna, don Francisco Ena, don Manuel Quintana, don Manuel Casanova, don Ramón Menac, don Federico Torrente, don José García López, don Santos, don Conrado y don José María Coarasa Nogués, don Joaquín Fernández, don Julián Trueba, don Enrique Vincenti, don Angel Coarasa, don Rafael Carderera, don Fidel Lapetra, don Manuel Gómez de la Torre, don Adolfo Aquilué, don Francisco y don Agustín Arnal, don José Atarés, don Francisco Lorenzo, don Luis Serrate, don Luciano Urquijo, don Enrique Pernaute, don Francisco Pelegrín, don Francisco Bescós, don Elías Viñuales, don Pedro Morales, don Elías Montes, don Aurelio López Medel, don León García Merino, don Anselmo Solanes, don Gregorio Solanes, Antonio, Jorge, Jaime, Rafael y Anselmo Pie Sopena; Félix, Rafael, Víctor y Camilo Susin Hernández, don Luis Pie Jiménez, Agustín Plana Susin, Damián Susin de Caso, don Fausto Espluga, don José María Lacasa Escartín, don Cirilo Martín Retortillo, don Juan Tormo, don Félix Casaus, don Alejandro Acerete, don Luis Aldaz, don Alberto Santías, don Luis Riva, don Ramón Torrente, don Manuel Susin, don Mateo Estañ, don Luis Rovira, don Luis Coarasa, don Emilio Martínez de Velasco, don Gonzalo Abad, don Marcos Jiménez, don José Piedrafitá, don Alejandro Abucio y don Daniel Segura.

Terminado el gape la juventud organizó un brillantísimo baile que fué amenizado por la orquestina "Merry Bois", que interpretó modernos baillables.

La feliz pareja, después de recibir los parabienes de sus amigos, marchó a París, Bruselas y Londres, donde se proponen pasar los primeros días de su luna de miel, que les deseamos inacabable.

A los novios y a sus distinguidas familias les testimoniamos nuestro cordial y entusiasta parabién.—JOSE MARIA LACASA.

CAMARA DE COMERCIO

Los comerciantes deben retirar las mercancías

PARA EVITAR AGLOMERACION

Advertimos a nuestros electores la conveniencia de retirar con la mayor diligencia de las estaciones ferroviarias de la capital las mercancías descargadas, pues con motivo de la proximidad de las fiestas del Pilar se ha intensificado el tráfico y se encuentran los almacenes de las estaciones abarrotados de mercancías, precisando descongestionarlos para no interrumpir la normalidad en el despacho de las mismas.

PARA LAS FABRICAS TORREFACTOAS DE CAFE

En la "Gaceta" de 29 de septiembre se han publicado dos interesantes disposiciones del Ministerio de Hacienda regulando el funcionamiento de las fábricas torrefactoras de café y las de elaboración de chocolate y la circulación y comercio del café crudo y el cacao.

Para el cumplimiento de estas disposiciones se señala un plazo de veinte días, a partir de su publicación en la "Gaceta".

Estos decretos serán publicados íntegramente en el próximo número de nuestro boletín; pero, al objeto de cumplir las disposiciones en el plazo señalado, conviene que los interesados pasen por estas oficinas, donde se les facilitarán los antecedentes precisos en relación con esta cuestión.

LA JORNADA DE AYER

Los actos de la Semana Social

CONFERENCIAS

A las nueve y media de la mañana don León Leal Ramos explicó su lección acerca del tema "Factores jurídicos y sociales del problema agrario".

Estudió profundamente el régimen jurídico de la tierra con sus repercusiones en la producción y distribución de la propiedad privada. Examinó el problema de la reforma agraria con gran serenidad, y dice de ella que lo peor sería boicotearla: hay que corregirla y orientarla por vías de justicia, haciendo que se acomode a la realidad.

Con gran finura psicológica y sano espíritu social habló acerca de la ideología jurídica del campesino y de la función social de los juristas.

Se ocupó de las relaciones entre propietarios cultivadores y jornaleros, deteniéndose en el problema del salario.

Terminó haciendo un llamamiento elocuentísimo en favor del campo.

Una gran ovación premió su disertación brillantísima.

Al regreso de la excursión el director de la Granja Agrícola, don José Cruz Lapazarán, pronunció su conferencia acerca de "La enseñanza general y técnico-agronómica de la población campesina".

Señaló cómo las circunstancias actuales derivadas de la crisis repercuten intensamente en el campo. De aquí nace la necesidad de elevar la cultura agrícola de los campesinos.

Divide la enseñanza del cultivador en tres grupos: iniciación a partir de la escuela primaria, enseñanza post-escolar y enseñanzas llamadas extra-escolares.

Señala la transcendencia de cada uno de estos grupos, especialmente la del último. Como ejemplo, recuerda las semanas agrarias dadas en pasados inviernos en los pueblos de Monnegros, semanas que tan excelentes resultados dieron.

El señor Cruz Lapazarán escuchó al final de su discurso prolongados aplausos.

LA EXCURSION

Terminada la primera conferencia salieron los semanistas, en número crecidísimo, ocupando varios autocares, para realizar la excursión anunciada a los riegos del río Gállego, pantano de la Sotonera, presa de Ardisa, canal de la Violada, pueblo de Tormos y Granja Agrícola de Almudévar.

LOS EXCURSIONISTAS

Aprendieron una lección teórico-práctica a cargo de los ilustres ingenieros señores Pitarque y Lapazarán, que fueron los admirables guías de jira tan provechosa.

La excursión prosiguió hasta Huesca, en donde los semanistas pararon breves minutos para visitar la cate-

POLIORAMA DEPORTIVO

Boxeo en Caspe

Como preparación a la gran velada de boxeo anunciada para el día 17 del actual, en esta localidad, dióse una entre chicos de aquí, con el resultado siguiente:

Primer combate.—Estuvo a cargo de Cervellón y Ambrós, a cuatro rounds de dos minutos, con resultado nulo.

Segundo.—Marqués y Naguila, a cuatro rounds, de dos minutos, venciendo Marqués por muy escasa diferencia de puntos.

Tercero.—Ralfas y Esguía, a los mismos rounds que los anteriores, venciendo Esguía por puntos.

Cuarto.—Este, como el que sigue, fué a seis rounds de dos minutos. Los púgiles León y Montané. Ganó el primero por bastantes puntos.

Quinto.—Presentáronse al público los duros luchadores Cirac y París, quienes dejaron una grata impresión entre el público, demostrando Cirac, que fué el vencedor, que está en condiciones excelentes para dejar k. o. a su contrincante zaragozano en el próximo encuentro del día 17. Arbitró bien Julián Martín.—C.

Reparto de premios en el Centro N. Helios

El domingo por la mañana, y en los terrenos del Centro Naturista Helios, se celebrarán interesantes encuentros deportivos con objeto de celebrar el reparto de premios destinados a los vencedores de los pasados concursos de natación, pelota y basket-ball, que con tanto éxito ha celebrado esta Sociedad.

Al acto, que revestirá toda la solemnidad que merece, serán invitadas las autoridades, quienes presidirán este festival que la entusiasta Sociedad Helios ha organizado en honor de sus campeones.

Homenaje montañero

Esta noche se celebra un homenaje dedicado a los montañeros Manolo Marraco y Luis Gómez Laguna por sus escaladas en las pasadas temporadas al Montblanch, Cervino y Bretinorn, las mayores y más difíciles ascensiones europeas.

Consiste el homenaje en una ce-

lebración, en la que cantaron una solemne salve colectiva, que fué oficiada por el Ilmo. señor obispo de Tenerife.

En la Granja de Almudévar fueron los semanistas recibidos por su director, don José Colom, quien, deferentísimo, acompañó a los excursionistas durante todo el recorrido.

A las siete los semanistas regresaron a Zaragoza.

VISITAS

Los semanistas que no asistieron a la excursión visitaron en la capital la fábrica de chocolates de Orús, siendo recibidos por los propietarios de la misma. Visitaron todas las dependencias, y presenciaron las distintas operaciones de fabricación.

Una vez más los señores Orús evidenciaron su generosidad obsequiando a los semanistas los cuales pudieron saborear las exquisitas producciones de la Casa.

A continuación se trasladaron a los locales de Acción Social Católica, siendo recibidos por miembros de la Junta directiva y numerosos socios, haciendo los honores el vicepresidente, don Antonio Valero.

Después de recorrer minuciosamente los locales fueron obsequiados los semanistas con un espléndido "lunch".

na a la que asistirán los amigos de los montañeros y la Junta directiva de Montañeros de Aragón.

Con motivo del proyectado agasajo están recibiendo ambos alpinistas zaragozanos muchas felicitaciones.

Excursiones ciclistas

El domingo próximo celebrará la acostumbrada excursión ciclista al pantano de Mezalocha, y se saldrá de la plaza de la Constitución a las seis de la mañana.

Calendario del campeonato regional de segunda categoría

Grupo primero.—Primera Vuelta

Octubre, 7.—Casetas-Utebo.
Idem 14.—Utebo-Arrabal.
Idem 21.—Arrabal-Tauste.
Idem 28.—Tauste-Arrabal.
Noviembre, 4.—Casetas-Arrabal.
Idem 11.—Utebo-Tauste.

Segunda Vuelta

Noviembre, 18.—Utebo-Casetas.
Idem 25.—Arrabal-Utebo.
Diciembre, 2.—Tauste-Arrabal.
Idem 9.—Casetas-Tauste.
Idem 16.—Arrabal-Casetas.
Idem 23.—Tauste-Utebo.

Grupo segundo.—Primera Vuelta

Octubre, 7.—Renacimiento-Monzalbarba.
Idem 14.—Monzalbarba-Hogar P.
Idem 21.—Hogar P.-Montañana.
Idem 28.—Montañana - Renacimiento.

Noviembre, 4.—Renacimiento - Hogar P.

Idem 11.—Monzalbarba-Montañana.

Segunda Vuelta

Noviembre, 18.—Monzalbarba-Renacimiento.
Idem 25.—Hogar P.-Monzalbarba.
Diciembre, 2.—Montañana - Hogar P.

Idem 9.—Renacimiento-Montañana.
Idem 16.—Hogar P.-Renacimiento.
Idem 23.—Montañana-Monzalbarba.

Final

Campeón y subcampeón del primer grupo contra el campeón y subcampeón del grupo segundo, en las fechas 30 de diciembre y 6 de enero.

Esta final dará dos vencedores, que pasarán a cubrir las vacantes de la primera categoría regional en la temporada 1935-36, sin partidos de promoción.

Enfermedades de la piel

Dr. Lambán Falcón
Consulta de 11 a y de 3 a 5
Coso, 132 duplicado

CINEMA ALHAMBRA

Hoy, interesante estreno
Una deliciosa comedia humorística llena de optimismo y simpatía.

AMOR SOBRE RUEDAS

Abundantes escenas cómicas
Música deliciosa y revelación de

JACK HULBERT
Un artista extraordinario
DIRECTOR

JEAN GILBERT
Realizador de
YO HE SIDO ESPIA

Sesión continua desde las 5 1/2

EXCLUSIVA DE BICICLETAS
ORBEA
EN ZARAGOZA
BLAS LATRE
COSO, 134

Impresiones y noticias zaragozanas

LA VIDA JUDICIAL

Homicidio en Mesones.-En mitad del corazón.-El homicida, condenado a cuatro años de prisión

No se pusieron ayer muy en claro los motivos y circunstancias de la muerte violenta del anciano José Sánchez Andrés en la tarde del 13 de mayo del año último.

En esa tarde ese desgraciado sexagenario caía en un campo del término municipal de Mesones de Isuela con el corazón partido del escopetazo del procesado, Félix García Ibarzo.

Ningún resentimiento anterior que saliera ayer en el juicio al menos, una pequeña cuestión si acaso, por unas aguas y el homicidio surgió con toda su barbarie.

Dos testigos que se hallaban a poca distancia de la escena del hecho, uno de ellos hijo del interfecto, manifestaron que vieron cómo el procesado se echaba la escopeta a la cara y disparaba un tiro contra el viejo.

Y aún se añadió por alguno que el procesado hizo mención de cargar de nuevo la escopeta, pero que desistió, retirándose acto seguido a una cabaña donde se hallaba su mujer, que rompió a llorar al conocer el suceso por el relato que le hizo su marido.

¿Y qué le contó el procesado? Pues casi lo mismo que ayer decía ante el Jurado de Calatayud, reunido por última vez en este cuatrimestre.

Que yendo con la escopeta andando para aprovechar la caza que saliese se encontró con el José que estaba regando su finca con el agua procedente del manantial que nace en otra que cultiva el procesado, y ambas casi lindantes.

Que el José le dijo que las aguas de las que se aprovechaba las quería ver en el barranco, a lo que contestó que eso se vería más despacio, y respondiéndole José.—Pues voy a rematarlo ahora mismo—, se le dirigió con la azada en alto.

El procesado dijo que se echó unos pasos atrás llevando la escopeta en guardia y montada para la caza, y sin saber cómo se disparó el arma, dando de lleno el tiro en el corazón del viejo.

Pero esos testigos a que aludimos no oyeron palabra alguna, y el procesado, como en el sumario, insistió en que así habían ocurrido los hechos.

El informe pericial llevado a efecto por los peritos médicos señores Gaspar y Abril, de Calatayud y Mesones, comprobó que el disparo se hizo a una distancia de unos tres metros, pues en la herida aparecieron tacos del cartucho y tatuaje en las ropas del interfecto.

Y uno de ellos dijo algo más interesante, o sea que cuando acudió con el Juzgado al lugar del hecho para el levantamiento del cadáver la azada se hallaba en posición que inclinaba a creer que no se había hecho uso de ella.

También fué de interés el informe de los peritos armeros respecto de la escopeta empleada, pues que manifestaron que se hallaba en perfecto estado de funcionamiento.

Ninguna otra prueba se presentó que contradijera la testifical y la pericial, pues si bien hubo un gran desfile de testigos, vinieron a ser como el coro inexcusable en tales casos, sobre antecedentes de la víctima y del procesado.

El procesado, que había sido guarda jurado por muchos años en el pueblo de Mesones, se había conducido siempre correctamente con sus convecinos, y no así la víctima, de carácter pendenciero y altanero, que se había visto denunciado varias veces, y, en efecto, así se comprobó por documentos auténticos.

En estrados se hallaron para sostener la acusación el fiscal jefe, señor Alonso Mazo, y el abogado señor Laguna Azorín por los familiares de la víctima.

Y aunque en sus conclusiones provisionales llevaron la calificación de

asesinato, practicadas las pruebas las modificaron para sostener solamente el homicidio.

El defensor, señor Isábal, cambió de táctica, y en forma alternativa sostuvo la involuntariedad del disparo, o que, en otro caso, concurrían en favor del procesado la eximente de legítima defensa, y alegó además las atenuantes de provocación o amenaza por parte del interfecto, la vindicación de ofensa y la presentación a las autoridades antes de procederse judicialmente.

Los informes respondieron al prestigio de los que los pronunciaron, y en el Jurado prendió la segunda tesis del defensor, y pasadas las nueve de la noche pronunciaba su veredicto, dando la agresión de la víctima con la azada.

El veredicto dió lugar a nuevo debate en el juicio de derecho, pues mientras las acusaciones sólo deducían del mismo circunstancias de atenuación el defensor insistió en la eximente.

El fiscal, señor Alonso, recogiendo del veredicto la eximente incompleta de legítima defensa y la atenuante de

presentación a las autoridades, solicitó se impusiera al procesado la pena de seis años y un día de prisión mayor.

El acusador, señor Laguna Azorín, disintió de la tesis del fiscal, y donde éste vió la eximente incompleta aquél no dedujo más que una atenuante, la de provocación o amenaza, relacionando la pregunta con el conjunto del veredicto, interesando se impusiese al procesado la pena de ocho años de prisión.

Y el señor Isábal solicitó la absolución de su defendido, por entender que se habían dado todos los requisitos de exención, o en otro caso que se estimase la circunstancia como calificada con la otra atenuante y se condenase a la pena de dos años.

La Sala recogió en su sentencia la eximente incompleta de legítima defensa y la atenuante de presentación a la autoridad, e impuso en su sentencia la pena de cuatro años de prisión menor, que estimó justa el Jurado en su votación.

El juicio se vió bastante animado, y terminó muy cerca de las diez de la noche.

DE LAS PASADAS PRACTICAS

Ejercicios de Infantería y Carros de Combate

El día 28, y bajo la dirección del general Guerra, a cuya brigada está afecto el regimiento de Carros, se verificó un ejercicio de cooperación de ambas Armas por demás interesante. La sección de Carros había de preceder y facilitar la marcha de una Infantería en contraataque contra un objetivo figurado y ocupando una línea de trincheras hábil y técnicamente dispuestas y provistas de las armas enemigas del Carro de Combate: arma anticarro y ametralladora pesada, con calibre suficiente para perforar el blindaje "Renault".

Ocupadas sucesivamente las bases de concentración, espera y partida, empezó la sección su marcha en línea; pasó la base de partida del batallón de Infantería que había de verificar el contraataque (un batallón del regimiento número 5); dejó en ella los enlaces necesarios para mantener el contacto con los Carros y pelotón de reparaciones y rompiendo el fuego se dirigió al objetivo, marchando en zig-zag, dentro de la zona de movimiento de cada Carro.

Quedaron igualmente a la distancia conveniente el mentado pelotón y la sección de transporte, al mando de un oficial, enlazados ambos elementos de combate por una cadena de peatones. Los Carros, en completo enlace, apoyo y protección recíproca por medio del fuego, llegaron en marcha de unos 600 metros a colocarse a otros 600 del objetivo. La Infantería del ataque, distanciada unos 200 metros de los Carros, emprendió la marcha detrás de ellos, una vez limpio de obstáculos supuestos el camino recorrido por los Carros, deteniéndose detrás de la línea de fuego de la masa de Carros a la distancia inicial y reorganizando el dispositivo de marcha.

Los Carros continúan después su avance, dando el segundo salto al objetivo. La marcha, más penosa por el fuego de la posición para la Infantería y obstáculos creados en la posición para los Carros, se hace con método y precisión. La Infantería continúa detrás de los carros y éstos, a distancia conveniente, inician la maniobra envolvente. Los Carros de cañón fijan con fuego rápido y los de ametralladora, especialmente en el flanco izquierdo, donde la posición presenta mayores facilidades, envuelven la línea de trincheras y nidos de ametralladoras, que son batidas de flanco y de revés.

La Infantería cierra sobre los Carros a medida que la maniobra cristaliza y corona sucesivamente la posición, limpia de los fuegos de la defensa.

Planeada con cuidado y llevada a efecto sin dudas ni vacilaciones por todos los que en ella han tomado parte, esta operación ha sido pletórica en enseñanzas: la principal, la confianza que los Carros dan a una Infantería que les sigue, corroborada por la tendencia que en todas las fases del combate han tenido las fuerzas de Infantería a cerrar sobre los Carros, acortando las distancias que en todo momento han de mantenerse, en evitación de que el fuego intenso que los Carros reciben en esta clase de operaciones llegue a las fuerzas de Infantería que los siguen.

Complacido, el general de la brigada felicitó efusivamente a todos los que contribuyeron al desarrollo de la operación, que constituyó una agradable novedad, tanto para los que en ella habían actuado como para quienes la presenciaron.

X.

FALSA ALARMA

Cinco sujetos que intentaban viajar sin billete fueron tomados por temibles salteadores

Entre los viajeros del tren que sale para Valencia de la estación de Camínreal a las cinco de la tarde se produjo ayer gran alarma.

En el momento de partir el convoy, cinco sujetos que habían permanecido ocultos hasta este momento se lanzaron a uno de los vagones, tomándolo en marcha.

Los viajeros, creyendo se trataba de un grupo de salteadores, comenzaron a pedir auxilio, agitando pañuelos en las ventanillas y haciendo funcionar los timbres de alarma.

La pareja de Seguridad de servicio en la estación advirtió las señales, y al ver que el tren detenía su marcha corrió hacia el mismo y procedió a detener a los cinco desconocidos.

Estos no intentaron ningún atraco, sino tan sólo viajar sin billete, por carecer de recursos.

La tranquilidad renació; el tren continuó su viaje y los cinco desafortunados fueron conducidos a Comisaría y puestos a disposición del juez de guardia.

Advertimos a los colaboradores espontáneos que en ningún caso contestaremos a sus cartas ni devolveremos los originales que nos remitan. La enorme cantidad de trabajo que diariamente nos llegan hace imposible sostener correspondencia alguna.

INFORMACION MUNICIPAL

Visita de unos vendedores

EL ALCALDE SE INTERESARA POR RESOLVER

Una numerosa comisión de vendedores del Nuevo Mercado ha visitado al alcalde para insistir en la petición ya hace tiempo formulada en relación con la intensificación de alumbrado.

El señor López de Gera manifestó a sus visitantes que ya en la última visita que le hicieron sobre este asunto cursó las órdenes oportunas, y al enterarse de que todavía no habían sido cumplimentadas prometió interesar de las oficinas técnicas vean de salvar las dificultades que hayan podido surgir en relación con este proyecto.

UNA SUBVENCION PARA LA FERIA DE MUESTRAS

El alcalde, señor López de Gera, nos comunicó ayer que había recibido una atenta carta del exministro de Industria y Comercio señor Irujo en la que se le comunica que ha conseguido habilitar un crédito de 5.000 pesetas para la Feria de Muestras de Zaragoza, asunto por el que se interesó el alcalde en uno de los últimos viajes realizados a Madrid.

LABOR DE LAS COMISIONES

La Comisión de Hacienda lleva al Pleno un dictamen proponiendo la habilitación de un crédito de 25.000 pesetas para el servicio de limpieza.

La Comisión de Abastos lleva otro dictamen informando favorablemente la moción del señor Sarría Almenara en el sentido de que se modifique el artículo 11 del decreto de 19 de enero último, en el sentido de que quede sometido a peso todo el pan

fabricado en piezas mayores de 250 gramos, y se amplie la facultad de los Ayuntamientos para que en la fijación de los precios y tasas del pan tengan las máximas atribuciones.

DE MONZALBARBA

JUSTA ACLARACION

Señor director de LA VOZ DE ARAGON, Zaragoza.

Muy señor mío y de mi más distinguida consideración: En el número 2.758 de su ilustrado periódico, correspondiente al día 3 de los corrientes, aparece un escrito titulado "Otra escuela sin maestro", en el que da cuenta de la visita hecha por don Santiago Beltrán al señor López de Gera para notificarle que en la escuela de Monzalbarba no se había presentado ningún maestro, por cuyo motivo no podía funcionar.

Como el que suscribe, maestro de sección de la graduada de niños, da clase diariamente en su grado desde que empezó el curso escolar, como lo ha presenciado el señor Beltrán, para evitar una mala interpretación deseo se digne usted hacerme el favor de aclarar la noticia, manifestando que la queja se debe referir a los tres grados de la graduada de niñas y dos de la de niños, que están vacantes por traslado de sus maestros respectivos, funcionando, por tanto, un solo grado en la de niños.

No dudando que atenderá usted mi petición, le anticipo por ello las más expresivas gracias y tengo el gusto de reiterarme de usted afectísimo, ferviente admirador y seguro servidor, q. l. e. l. m., Plácido Sebastián y Sanz.

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS



Indicadísimo en los casos de

- DISPEPSIA
- DOLOR DE ESTÓMAGO
- ACIDEZ
- VÓMITOS
- INAPETENCIA
- DIARREAS
- DILATACIÓN Y ÚLCERA DE ESTÓMAGO

y todas las enfermedades del estómago e intestinos

Toros. - Teatros. - Cinematógrafos

NOTAS TAURINAS

PARA LAS CORRIDAS DE FERIA

Han comenzado a preocupar fuera de Zaragoza las corridas de feria del Pilar.

Recibimos cartas a diario en las cuales se nos piden hasta billetes para cualquiera de ellas, menos algún tranquilo que ruega le facilitemos dos, una para la de Miura y otra para la de ocho toros.

Desde luego, todos los peticionarios quedarán complacidos mediante su paso—o el de algún amigo—ante las taquillas de la plaza de toros, en las que todavía hay "boletos" canjeables mediante el pago en billetes o en plata. Creemos que los taquilleros no ponen reparo a la plata, siquiera sea en pesetas de las de nueva emisión.

Pero nosotros, insignes peticionarios, no sólo tenemos entradas, sino que nos guardamos, en absoluto, de pedirles a radie. ¿Entendido? A mano con gorra extendida un aduquin... en la gorra.

Nuestro admirado director de la gran revista "Estampa" y el no menos admirado de "Ahorá", revista y diario a los cuales representamos en Zaragoza, nos han pedido carteles anunciadores de las corridas

de toros y los reproducirán en uno de los inmediatos números.

Los hemos enviado.

Así se hace honor a las corridas pilares. ¿No?

REFERENCIAS DE COMO SON UNOS TOROS

Han llegado referencias directas de los puntos de procedencia de las corridas compradas para el Pilar.

A ellas nos remitimos, sin que nosotros, que no hemos visto los toros, podamos hacer sino repetir lo que se nos afirma.

En la corrida de ocho reses, de don Graciliano, hay cuatro toros preciosos y otros cuatro no tan bonitos pero del mismo tamaño. Varios, de ellos tienen la mejor nota en la vacada.

Las reses de Miura son grandes, bien armadas. Dos de ellas "bajan" un poco en relación con el tamaño de las otras, tamaño que puede imponer respeto, sobre todo a los de la lanza.

Muy igual la corrida de Blanco. Y no menos igual y un poquito mayor la de Antonio Pérez Tabernero. Este ha hecho una selección de toros para dejar gran cartel en Zaragoza.

Hasta ahí lo que se nos ha dicho. Ahora a esperar que salgan de los cajones el próximo domingo.

que antes me refería, porque el doctor pudo antes de cometer el crimen resignarse a perder a la mujer amada. Pero no hubiera habido drama ni se hubiese puesto de manifiesto la avasalladora potencia de los instintos fieros a los que, como al amor y al mar, tampoco se les puede poner barreras, mucho menos cuando defienden un amor.

La idea que inspira la obra es que al amor, como al mar, no se le pueden poner barreras. Paulina, hija de un médico de poca clientela, de humildes recursos, quiso a un joven, médico pobre también, que no tuvo valor, por demasiado calculador y por tener a su cargo tres hermanos, para afrontar el matrimonio con Paulina. Esta no perdonó su cobardía y aceptó por marido a un doctor afamado, de edad madura, al que respetó y quiso de un modo espiritual siempre, pero el amor, su amor, no tuvo barreras de contención cuando lo sintió en el alma, sin que le detuviera la consideración de la bondad de su marido ni que el amante estaba casado con una sobrina de su marido y, por sí esto fuera poco, que era de éste el discípulo predilecto.

De la misma manera Eugenio no pudo contener su amor para no causar tan tremenda ofensa al que era su protector y como un padre para él. Y, por último, don Víctor, el marido de Paulina, tampoco pudo frenar sus instintos cuando le inclinaron a matar a Matilde, su sobrina, para conservar su amor, que la revelación de aquella iba a destruir.

En los cuatro actos de este drama de Benavente nada sobra ni nada falta; los cuatro son un modelo por la técnica y la precisión de la frase. El primero es un magistral acto de exposición en el que sólo juegan tres personajes. El segundo, de franca comedia realista y en el que se nos presentan ya en el plano, en el que ha de surgir el conflicto dramático, los otros tres personajes de la obra. En el tercero se inicia el drama, sin el menor artificio, con una clara lógica y humanísima reacción de los impulsos pasionales. Y, por último, el cuarto, formidable acto de tragedia, en el que más que frases hay palabras sueltas, verdaderos gritos del alma y silencios, silencios prolongados que son más elocuentes que todos los discursos. Este acto sólo lo pueden hacer artistas como Margarita Xirgu, Enrique Borrás, Pilar Muñoz y Enrique A. Diosdado.

Margarita Xirgu encarna a Paulina—este admirable tipo de mujer, creado por el maestro con todo el

carifio de un artista genial— poniendo en el empeño toda su inteligencia y toda la comprensión de su temperamento.

Enrique Borrás es el actor por antonomasia, intérprete de un carácter en toda su fidelidad y el trágico de aliento sublime.

Pilar Muñoz fué para nosotros la revelación de una gran actriz, de un temperamento flexible. En su papel hay un desdoblamiento difícil: el de la mujer toda serenidad y optimismo que no sabe de penas ni maldades al de aquella que de pronto se siente abrumada por el desencanto y las más negras traiciones, y Pilar Muñoz, sin dejar de ser "Matilde", vivió en cada momento la reacción psicológica del personaje.

Y completando la inimitable labor interpretativa los excelentes actores Enrique A. Diosdado, López Lagar y Alberto Contreras.

El drama tiene un epílogo, un epílogo que es como una explicación del drama, pero que nada añade a él. Es lo único que debiera suprimirse.

PABLO CISTUE DE CASTRO GACETILLAS

HOY, BENEFICIO DEL EMINENTE PRIMER ACTOR Y GENIAL DIRECTOR ENRIQUE RAMBAL, REPRESENTAN DOSE, TARDE Y NOCHE, LA SUBLIME OBRA "EL MARTIR DEL VALVARIO"

Teatro Circo. — El éxito grandioso que obtuvo en su estreno la magna producción de intenso dramatismo "El mártir del Calvario" se ha confirmado en las representaciones de ayer, pues nuevamente hemos visto lleno en las dos funciones el espacio Circo; y, naturalmente, los comentarios que hemos oído estaban de acuerdo con el triunfo apoteósico que tributó el público al creador de tan sublime espectáculo, al genial Enrique Rambal.

Hoy celebrará este gran artista, quien con tantas simpatías cuenta en Zaragoza, su beneficio, y para ello sigue representando "El mártir del Calvario", pues verdaderamente entre todas las caracterizaciones la más perfecta y sublime es cuando encarna la figura del Hijo de Dios.

El público zaragozano, tan adicto a Rambal, seguramente llenará hoy nuevamente en las dos funciones el Circo y tributará nuevos aplausos al artista, quien ha sabido como director y primer actor conquistar las simpatías de todas las clases sociales.

HOY, ESTRENO DE LA SUPERPRODUCCION PARAMOUNT "ADIOS A LAS ARMAS", QUE VALIO A SU DIRECTOR, FRANK BORZAGE, EL PRIMER PREMIO DE DIRECCION

Salón Doré. — Para hoy se anuncia en el Doré un estreno de sumo interés: se trata de la magna producción "Adiós a las armas", que es una dramática novela de amor, de mayor emoción e interés entre todas que se han llevado jamás a la pantalla.

La grandiosidad de la epopeya de dos enamorados, quienes valoran sobre todo en el mundo su amor, desafiando el escándalo, los peligros y hasta la muerte, interesa a todos. Es un tema humano y romántico que conmueve las más hondas fibras de nuestra sensibilidad.

Al realizar "Adiós a las armas", su director, Frank Borzage, ha creado una de las más hermosas producciones del cine, habiendo alcanzado en esta magna creación una perfección que no llegó a realizar en ninguna obra suya anterior. Buena prueba de ello es que se le ha concedido por esta película el premio más importante en los Estados Unidos, que sólo contados directores poseen.

La interpretación corre a cargo de artistas de primera magnitud: Gary Cooper, Helen Hayes y Adolphe Menjou, nombres gloriosos del cinema yanqui, que confirman una vez más su merecidísima fama mundial.

Es, pues, un estreno de importancia, que se celebrará hoy en el Doré,

LA CARTELERA

Teatro Principal. — Compañía de Pepe Roméu. A las seis y media, "Así predicaba Diego".

A las diez y media, "El místico". Teatro Circo. — Compañía de Grandes Espectáculos Rambal.

Beneficio de Enrique Rambal. A las seis y media, "El mártir del Calvario". (El drama de la Humanidad).

A las diez y media, "El mártir del Calvario". (El drama de la Humanidad).

Gran Teatro Iris. — Compañía dramática Xirgu-Borrás.

A las seis y media, "La sirena varada". (Estreno).

A las diez y media, "El alcalde de Zalamea".

Aristocrático Salón Doré. — "Adiós a las armas", por Gary Cooper, Helen Hayes y Adolphe Menjou. (Estreno).

Cine Victoria. — Salón de moda. "Escándalo en Budapest", por Franciska Caal y Paul Horbiger. Hablada en español, por dobles. Ultimo día.

Monumental Cinema. — Conde Aranda, 32. Estreno de "La madona de la calle", por Evelyn Bren, Robert Ames y Josephine Dunn. Sesión continua desde las cinco.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido.

"Amor sobre ruedas", por Jack Hubert. (Estreno). Sesión continua desde las cinco y media.

Frontón Cinema Jai Alai. — "Una vida por otra", por N. Torres y Julio Villarreal. Hablada en español. Sesión continua.

Teatro - Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos.

"La reina Cristina de Suecia", por John Gilbert y Greta Garbo. Sesiones a las cuatro y tres cuartos, siete y diez y tres cuartos.

y estamos seguros de que ningún cineasta zaragozano faltará a tan interesante acontecimiento.

REPOSICION DE "EL MISTICO", A PRECIOS POPULARES

Principal. — La Compañía que dirige el excelente actor Pepe Roméu ha organizado para hoy dos carteles que seguramente tendrán gran aceptación por el público habitual de este elegante coliseo.

Por la tarde, en función de abono, se representará la divertida comedia de Parellada "Así predicaba Diego", en la que Roméu canta preciosas canciones, y logran un éxito los demás intérpretes.

En sección de noche, y a precios a beneficio del público, se repondrá el popular drama de Rusiñol "El místico", que ha constituido siempre para Pepe Roméu y demás primeras partes de esta Compañía un gran triunfo.

"LA SIRENA VARADA"

Gran Teatro Iris. — La Compañía de los insignes artistas Margarita Xirgu y Enrique Borrás, que con tanto aplauso hizo su presentación en este teatro, estrenará esta noche la obra de Alejandro Casona "La sirena varada", primer premio del concurso del Ayuntamiento de Madrid. Por la noche se pondrá en escena el inmortal drama de Calderón de la Barca "El alcalde de Zalamea".

HOY SE ESTRENA "AMOR SOBRE RUEDAS"

Cinema Alhambra. — Ese gran director que se llama Jean Gilbert, ha realizado una magnífica comedia humorística, de delicioso desarrollo, que lleva el título de "Amor sobre ruedas", y que se estrena esta tarde en la pantalla del favorecido Cinema Alhambra.

"Amor sobre ruedas" tiene escenas de comicidad imponderable, con música deliciosa, que ha servido para que se revele como actor genial Jack Hulbert.

LOS TEATROS Y LOS CINES

GRAN TEATRO IRIS

AYER SE PRESENTO LA COMPANIA DRAMATICA XIRGU - BORRAS, OBTENIENDO UN GRAN EXITO, CON EL ESTRENO DE BENAVENTE "NI AL AMOR, NI AL MAR"

Una vez más don Jacinto Benavente, ante cuyo nombre debemos descubrirnos, se ha presentado con un problema psicológico para calar en sus entrañas con hondura dramática y hacernos sentir toda la emoción de una tragedia en la que la fatalidad preside los movimientos pasionales, que dependen de la subconsciencia. La ironía del maestro, a veces frívola pero siempre sutil, no nizo en esta ocasión como en otras —¡oh, "La malquerida"! ¡Oh, "Señora ama"!—acto de presencia para dar paso al drama en toda su descarnada realidad.

No hace mucho tiempo conocimos una obra extranjera en la que una madre quitaba la vida a un hijo que en la plenitud de su vigor juvenil se

había quedado paralizado a consecuencia de un accidente de aviación. La razón de acto tan monstruoso era liberar a aquél, definitivamente, del sufrimiento físico y moral, del dolor irreparable de una vida sin objeto, mucho más cuando supo que su mujer amaba a su otro hijo. Crimen horrendo pero sublime por el sacrificio que representaba en la madre quitar la vida de un hijo, al que adoraba, para que no sufriera y para que el otro pudiera ser feliz.

No tanta grandeza, porque le falta la del sacrificio, tiene en la obra de Benavente el crimen del doctor que mata a una sobrina para que no revele a su mujer que él—el doctor—está en el secreto de que ésta le es infiel. La razón, su razón, o, por mejor decir, su movimiento pasional para obrar así se funda en que no quiere perder a su mujer ni humillarla con el perdón, pues le ama con toda su alma.

En este crimen hay—no es posible velarlo con palabras—un fin egoísta que no hay en la madre a



El notable tenor Juan García, que hoy se presenta en el Monumental Cinema al frente de su orquesta de virtuosos, pudiendo augurarse un éxito artístico difícilmente superable.

Noticias y comentarios generales

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — Palmacio de Tréveris; Firmato, mártir; Plácido y sus hermanos Eutiquio y Vitorino, monjes benedictinos; Tráseas, obispo; Froilán, obispo de León.

Cultos de hoy. — Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de Zaragoza la Vieja, en San Miguel.

En San Pablo, a las siete y media, cultos del mes del rosario por su Cofradía de la Rosa; a las ocho, misa y ejercicios a San Francisco de Paula. También los cultos mensuales de primer viernes de mes, y por la tarde, a las cinco y media, los cultos del decenario del rosario, con sermón por el R. P. Manuel María Sauras.

En Santa Catalina, por el Apostolado de la Oración, a las seis y media y a las ocho, misa de comunión, y por la tarde, a las seis y media, el ejercicio del día, con sermón.

En el día de hoy se celebran, en las iglesias de costumbre, los cultos mensuales en honor del Sagrado Corazón de Jesús por ser primer viernes de mes.

En el Santo Sepulcro y en Santa Cruz, a las tres de la tarde, via-cruces y rosario.

En Jerusalén, a las cinco, los cultos mensuales en honor del Sagrado Corazón, por la V. O. T. de San Francisco.

En las Carmelitas Descalzas de San José (Arrabal), para conmemorar la reciente canonización de la virgen carmelitana Santa Teresa Margarita del Sagrado Corazón de Jesús, a las cinco de la tarde, empieza un solemne triduo, en el que predicará el R. P. Pedro Capalvo, escolapio.

Cuarenta Horas. — De ocho de

la mañana a seis de la tarde, en Santa Cruz.

Mañana, en la misma iglesia.

HORARIO DE LA SANTA CAPI-LLA

En el presente mes de octubre la misa de infantes se celebrará a las cinco, menos el día 12, festividad de Nuestra Señora del Pilar, que será a las cuatro de la mañana.

La oración de la tarde, hasta el día 11, será a las seis y media, y del 12 al 31, a las seis y cuarto.

El templo se cierra a las ocho de la noche, y durante el octavario de la Santísima Virgen del Pilar, a las ocho y media.

TODOS LOS ARAGONESES DEBEN TRATAR LAS CUESTIONES QUE AFECTAN A LA REGION

"LA VOZ DE ARAGON" ACOGERA LAS INICIATIVAS Y COMENTARIOS

RADIOTELEFONIA

PROGRAMAS PARA HOY

Madrid. — A las 20,40: Concierto por el sexteto de Unión Radio. A las 22,30: Transmisión desde un teatro de Madrid.

Barcelona. — A las 21,10: Orquesta de Radio Barcelona. A las 23: Transmisión desde Excelsior Dancing. Bailables por la orquesta Murillo y Oliva.

Moscú. — A las 21,5: Emisión inglesa. A las 22,5: Emisión alemana.

Radio París. — A las 20,45: Arias de operetas. "El barbero de Sevilla". A las 21,30: Continuación del concierto.

Berlín. — A las 22: Retransmisión de Hamburgo. Concierto. A las 23: Cierre.

Palermo. — A las 20,30: "Vembo", comedia en dos actos, de Francisco Monarchi.

Roma. — Retransmisión de Berlín.

Milán. — A las 19,45: "La princesa del dólar", opereta en tres actos.

Poste Parisiën. — Concierto por la orquesta de la estación. "Fausto".

Toulouse. — A las 21,30: Música militar. A las 22,30: Orquesta vienesa. A las 23: Balalaikas y cantos rusos. A las 23,15: Música de operetas. A las 24: Cierre de la estación.

NOTICIAS GENERALES

DEMOGRAFICAS. — Nacimientos: Angel Aráiz Jurado, Enrique Garay Clavero, Ernestina Lobera Macipe, Clementa Ayaz Langa, Rafael Bernal Cuartero, Angel Betrán Palacio, Fernando Herrero Monreal, María Luisa Pardos Ortín, Carmen Dubón Edo, Aurora Aguilera Ferrero, Adoración Tomás Noguera, María Magdalena Sanz Yagüe, Ana María Floría Giménez, Apolinar Gimeno Garcés, Sara Elena de Castro Gracia, Marina Guillén Martín, María del Carmen Ronda Ornaque, Angel Valenzuela Lusilla.

Defunciones: Rosa Felipe, 73 años, plaza la Seo, 3; Consuelo Giménez, 8 meses, Monserrat, 6; Eugenio Viruete, 30 años, Casta Alvarez, 72; Pilar Giménez, 41 años, Conde Aranda, 27; Romualda García, 80 años, Hospital civil; Antonio Pérez, 24 años, idem; Cesárea Agustín, 32 años, idem; Manuel Solanas, 35 años, Barrioverde, 12.

¿QUIEN LO PERDIO? — En las oficinas de la Policía Urbana se halla depositado un paquete conteniendo varias prendas de vestir, que se entregará a quien acredite ser de su pertenencia.

NOTAS DE ENSEÑANZA

PREMIOS EXTRAORDINARIOS

Después de las oposiciones efectuadas en las distintas Facultades han obtenido el premio extraordinario:

En la Facultad de Filosofía y Letras, don Malaquías Gil Arantegui y señorita María Concepción Villana Mateo.

En la de Ciencias, don Julio y don Vicente Pérez, don Joaquín Carceller y don Carlos Vicente Pérez.

En la de Derecho, don Fernando de Lasala Samper, don Manuel Ibáñez Rodríguez y don Pascual Vidal.

En la de Medicina, don Julio García Hidalgo, don Luis Pedraza Carrasco, don Vicente Peg Juarrero y don Mateo Larrauri García.

Felicitemos a los nuevos licenciados.

Nos interesa más que nada la defensa de la región. En favor de ella apoyaremos siempre toda iniciativa

DINERO

Al 6 y medio % anual, prestamos en toda la región aragonesa a propietarios de fincas rústicas y urbanas, prestando el 50 por % del valor de las fincas, por un plazo no superior a 12 años, con facultad de reembolsar en cualquier momento, total o parcialmente, el capital que se adeude.

Para tratar, escribid detalladamente a D. Anastasio Iborra, Sangre, 9. Despacho 22, VALENCIA.

El Vino Oña es un manantial de su vigor, fuerza para todo organismo debilitado.

ANUNCIOS ECONOMICOS

NODRIZAS

SE OFRECE ama seca o primera doncella. Alcober, número 3, segundo. Lucía Lasheras.

NODRIZA casada, de 25 años y cinco meses de leche se ofrece para criar en su casa. Dirigirse a Joaquín Galán. Ramón y Cajal, Quinto.

COMPRAS

SE VENDE coche de niño seminuevo, en 125 pesetas. El niño que lo ha usado tiene magnífica salud. Razón, en esta Administración.

Lea Ud. LA VOZ

TRAPOS, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres: los mejores precios; siempre Casa Marquina, Fin, número 1 (plaza Huesca).

VARIOS

DINERO. Disponi' e sobre fincas rústicas y urbanas y sobre la cosecha y ganado, en letra o documento privado. Tallers, 66, entresuelo, segunda, Barcelona.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

queridas más amadas que amantes, no pensando siquiera en ello, había llegado a conseguir que sintiera y pensara como ella, y ser su inspiradora y el regulador de su ser moral, por el solo hecho de aquella superioridad de juicio, de bondad y de amor, que la hacían encantadora, dándole la voluntad de un héroe en el cuerpo de una niña.

Siempre temía perderla y un retraso de algunos instantes, que prolongase su ausencia le hacía el más desgraciado de los hombres.

Se figuraba que ya no la volvería a ver más, es decir, que se había muerto, y al helado escalofrío recorría sus venas ante esa loca idea, al horrible vacío que se entreveía, experimentaba una especie de vértigo y adivinaba temblando que en adelante su vida estaba formada de la de Juana.

Así fué que cuando oyó que su mano diminuta introducía la llave en la cerradura, cuando escuchó la jigereza, sólo perceptible para el oído de un amante, de su paso, que se deslizaba sin ruido, de tal modo que a cada instante aparecía a su lado como un fantasma etéreo, cuya proximidad nada anuncia, experimentó una de esas locas alegrías, tan ridículas a los ojos de las gentes razonables, es decir, de dura epidermis, refractarios a las vibraciones de la celestial claridad de las pasiones profundas.

En el momento que traspasó la puerta de la casita, se halló en sus brazos.

—Querida nena mía—le dijo, cubriéndola de besos; sobre todo en los ojos, que le gustaba cerrar con sus labios— ¡qué buena eres por haber venido tan pronto! Hoy, no sé por qué, estaba más triste, si es posible, que de costumbre, por tu ausencia. Tenía negros presentimientos y una inquietud casi dolorosa; pero ya estás aquí y todo lo he olvidado. Me parece que me despierto de una fúnebre pesadilla.

¡Qué extraña sensación experimento lejos de ti!—prosiguió—; juraría que la luz disminuye a mi alrededor... Tú misma has notado que cuando en esos momentos trato de pintar, el color se oscurece como si alguna pesada sombra apagase en mi paleta los rayos del sol.

—Ven—dijo la joven, aprazándose estrechamente a él;—ven, tenemos que hablar.

Eduardo la miró sorprendido por su acento.

—¡Tienes alguna mala noticia que anunciarme!—dijo.

—No, no es eso. Mientras yo esté aquí, nada tienes que temer; pero he sido imprudente. No me guardes rencor; yo creí hacer bien. Si he faltado ha sido con buena intención. No me regañes mucho. Todo puede arreglarse.

—Regañarte —exclamó Eduardo besándole las manos—; suceda lo que quiera, sólo puedo adorarte y bendecirte.

—Eres bueno... gracias.

—Quiero decir que mientras no hayamos visto por nuestros propios ojos a esa condesa, podemos ser engañados por ciertas coincidencias...

—¿Lo creéis así?

—Lo que yo creo no tiene importancia.

—¿Está en Italia?—preguntó de repente Juana.

—¡Es probable!

—¿En Nápoles?

—Me parece.

—¡Pues bien, iré a Nápoles!—dijo la joven con esa energía tranquila y sonriente que sorprendía siempre, bajo aquel delicado y frágil cuerpo, al que debía su aspecto de ángel encarnado momentáneamente en una forma terrestre, para alguna noble y santa misión.

—¡Eso es arriesgar la vida!—replió Ivan friamente mirándola con atención.

—¿Por qué?—preguntó la señora de la Renaudie muy inquieta.

—Esa mujer, si es ella... la señora Darun. Elisa, en fin, para salvarse, si se ve amenazada, es capaz de un nuevo crimen. Creedme, se defenderá como una desesperada.

—Podéis confiar en mí—dijo dulcemente la señorita Lattey—. Por él lo arriesgo yo todo.

—Bueno... y hacéis bien en marcharos... porque si os quedáis cerca de París o en cualquier punto de Francia, si no conseguís perder vuestras huellas...

Ivan se detuvo.

—¡Acabad!

—El señor Darun puede ser denunciado y preso de un momento a otro.

Juana se había quedado pálida como una muerta, y por primera vez debe señales de terror, casi de debilidad.

Y es que entonces ya no se trataba de ella, ni de su salvación ni de su propia existencia; se trataba de él, de Eduardo, del hombre amado, a quien había conquistado a fuerza de amor, de talento y de abnegación.

—¡Denunciado, preso!—repetió con trémula voz—. ¿Qué estáis diciendo, Ivan?

—¿Por quién?—exclamó la señora de la Renaudie, que, como muchas mujeres honradas, aunque de imaginación ardiente, había concluido por identificarse con el drama que se representaba a su vista y tomar en él una parte casi tan viva como si ella fuese la heroína.

Toda mujer sueña una novela, y cuando no la escribe con sangre de su corazón, su imaginación se mezcla en ello y satisface, engañándolas, sus aspiraciones contenidas o rechazadas.

—Por Clara Mignon—repuso el antiguo mujik.

—Explicaos—dijo Juana, que por un esfuerzo de su voluntad había

Comentarios e información regionales

Calahorra

DOMINGUERAS. — Como el tiempo fué bueno, la gente joven aprovechó para trasladarse al vecino pueblo de Arnedo, que celebraba sus fiestas y con motivo de las mismas una importante novillada con J. Migueláñez y Paco Bernal, que tantas simpatías cuenta en nuestra localidad entre los aficionados a los toros.

Hubo música, bailes, cine y todo salió sin novedad.

PARA EL PILAR.—Teniendo a la vista las combinaciones taurinas de las fiestas del Pilar, la Empresa que tiene el servicio de Calahorra a Logroño pondrá servicio de Calahorra a Zaragoza el domingo día 14, saliendo de ésta a las 8'30 de la mañana, para llegar a Zaragoza a las 10'30, y regresando después de la última función de teatro del domingo; todo ello por el precio módico de 10 pesetas, ida y vuelta.

Como en Calahorra gustan las fiestas de la Patrona de Zaragoza y las combinaciones de toros que ha organizado don Celestino Martín para dichos días, aseguramos que serán muchos los calagurritanos que se trasladarán a la capital mañica, especialmente el domingo 14, por el servicio que la Hispano Arnedana ha preparado con la salida de su magnífico y nuevo coche, por la insignificante cantidad indicada de 10 pesetas, ir y "volver".

VIAJEROS. — De Viana (Navarra) llegó doña Anunciación Ayala, esposa del industrial de aquella plaza don José Nicolás, hermano de don Amando Nicolás, de esta plaza, a quien acompaña su precioso nieto Pepito Mendaza.

—Para Zaragoza, donde ha sido destinado como teniente de las fuerzas de Asalto, salió de Logroño el teniente de Infantería número 24 don José Castro Caruncho, sobrino del pa-

dre de nuestro corresponsal, don Amando Nicolás.

—De paso para Zaragoza saludamos a nuestros buenos amigos Pascual Bernal y Pepe, que acompañan a su hermano el futuro matador de toros Paco Bernal.

—Para Logroño, después de haber actuado con éxito en la plaza de Ar-

nado, despedimos a la simpática señorita torera Pepita Moreno.

CINE. — El martes hubo cine y como terminación de fiesta el cuadro argentino "Los Pampeanos", compuesto por dos cantadores de tangos y dos guitarristas.

El espectáculo gustó.

FIESTAS EN RINCON.—Durante

estos días se están celebrando las fiestas en Rincón de Soto y son muchos los que se trasladan a dicho pueblo para gozar de sus festejos.

TIEMPO. — Parece que lleva octubre el camino que ya le corresponde, puesto que no hace frío; pero la temperatura ha bajado bastante, siendo además "obsequiados" diariamente con algunos chaparroncillos.—MALOLILLO.

Cervera del Río Alhama

INSPECCION. — Cumpliendo órdenes de la Superioridad, el señor inspector de Primera Enseñanza de esta zona, don Anselmo Rodríguez, reunió a los maestros de este partido en el local de costumbre. Con la asistencia de un crecido número y adhesiones de los demás, tras un saludo afectuoso, pasó el señor inspector a tratar el tema: "El trabajo en la escuela unitaria".

Hizo acertadas observaciones, satisfizo preguntas de los maestros—sedientos de nuevos conocimientos con que enriquecer los de los niños a ellos encomendados—, terminando la charla amigable y entre la satisfacción por lo aprendido.

Ha continuado el señor Rodríguez girando visita de inspección a las escuelas de este Municipio, yéndose gratamente impresionado por la labor que todos y cada uno, al frente de sus escuelas, vienen desarrollando.

En cuanto a los locales, se llevó una mala impresión, reuniendo a los señores del Ayuntamiento y Consejo local para ponérselo de manifiesto, y en algunas escuelas ha ordenado (como mal menor) la alternativa de clases.

Desde luego—estamos con municipios interinos—, los señores que acudieron a la invitación del señor inspector le oyeron con gusto, ofreciéndose a ayudar con todos sus esfuer-

zos. Nueva y mayor confianza radica en el joven secretario, don Luis Prieto Vidal, el que en los pocos días que lleva al frente de la Secretaría va imprimiendo actividad en las cuestiones, y este asunto lo ha tomado con tal interés que ya tiene en marcha los expedientes para la edificación de locales como a Cervera corresponde. Con hechos, y no con palabrería, ha de demostrarse "no son humo de paja" las tan manidas frases de que la escuela es crisol, templo, etc., que tan bien suenan y tan poco valen sin realidades.

TEATRO.—Para los días 26, 27, 28 y 29 está contratada en este teatro Nueva Empresa la gran Compañía de zarzuela, dirigida por Hernández Casas; figuran en ella: la tiple cantante, Mercedes Meló; idem cómica, María Belda; tenor, Antonio Latorre; tenor cómico, Antonio Erbat; barítono, Joaquín Torró. Conjunto de coros de señoritas y caballeros.

Entre las obras figuran: "Katuska", "Luisa Fernanda" y otras de mayor actualidad y renombre.

LIMPIEZA. — Cuando el estiaje es largo y las aguas escasas del Alhama no pueden arrastrar los detritus que en su cauce se vierten el olor pestilente molesta a todo transeúnte que ha de atravesar la carretera, lugar, además, de mayor tráfico; para obviar este inconveniente se hace un pequeño canalón en el centro del río, por el que las aguas recogidas puedan hacer alguna limpieza. Ya vemos, al escribir estas cuartillas, se está procediendo a hacer el canalón central.—C.

LA INGLESA PRESERVATIVOS

Valenzuela, 18

Se envían encargos a los pueblos reservadamente.

Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza

INSTITUTO BENEFICO-SOCIAL

UNICO ESTABLECIMIENTO DE SU CLASE EN LA PROVINCIA FUNDADO EN 1876

Inscrito en el Ministerio de Trabajo y Previsión por R. O. de 13 de diciembre de 1930 y sometido a su Protectorado e Inspección conforme al Estatuto de 14 de marzo de 1933

OPERACIONES QUE REALIZA

Admite imposiciones desde una peseta en adelante en libretas ordinarias y especiales, abonando el 3'50 por 100 de interés anual.

Abre libretas al portador al 2 por 100 de interés.

Recibe imposiciones al plazo de un año, al 4 por 100 de interés.

Admite depósito de valores, alhajas, muebles y ropas.

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales.

Efectúa préstamos hipotecarios.

Hace préstamos sobre ropas, alhajas, muebles y efectos análogos.

Se encarga gratuitamente de la compra de valores por cuenta de sus imponentes.

Las ganancias líquidas que obtiene se destinan a incrementar los fondos de reserva que garantizan el capital de los imponentes y a obras benéfico-sociales que tienden principalmente a favorecer a los imponentes que no tienen más medio de vida que el producto de su trabajo.

OFICINAS: San Jorge, 10; San Andrés, 14 y Armas, 30

LANA DE CORCHO PARA COLCHONES

FABRICA DE TAPONES DE CORCHO

Alfombras de corcho para cuartos de baño

Serrín y planchas de corcho para conservar la fruta

Tel. 24-58 Viuda de Saldaña Valenzuela, 14

recobrado en apariencia su tranquilidad, comprendiendo que ante el peligro no tenía el derecho de perder su sangre fría.

—Partiendo de la idea de que Clara Mignon estaba mezclada más o menos directa y completamente, en el asunto del señor Darun, y eso por las mismas razones que os habían hecho creer, o mejor dicho, suponer que conocía a su mujer; juzgando como vos, señorita, que era muy extraordinario el que hubiese descubierto el famoso pañuelo de bolsillo, que vino a traer al señor de la Renaudie, en el momento más oportuno para quitar toda clase de dudas sobre la identidad del cadáver; pensando en ese pequeño hecho insignificante en apariencia; pero en realidad muy grave... hecho que me habéis revelado vos misma... de que había tratado de alejar de vos la idea de ir a Italia, lo cual deba importarle muy poco, si no os supusiera mezclada muy intimamente a todo ese misterioso asunto... quise saber claramente lo que había hecho aquella mujer durante las horas que precedieron y siguieron a su intervención en la causa.

—¿Y lo habéis logrado?

—Lo he logrado.

Ivan reflexionó algunos instantes y prosiguió con más lentitud.

—Debéis recordar, señorita —prosiguió dirigiéndose particularmente a Juana—, que la singular actitud del señor Darun aquella noche había atraído la atención de las dos mujeres del pueblo, colocadas a su lado cuando os reunisteis con él...

Su turbación era extremada... por lo que, sin conocerle sacaron en consecuencia que podía ser el autor del crimen...

Una de aquellas comadres se alejó y fué a prevenir a los agentes.... Las señas que daba estaban de acuerdo con las de la persona a quien se atribuía el asesinato, puesto que, en efecto, era el señor Darun, a quien designaban inconscientemente los testigos...

E seguida fueron a prenderlo... pero ya os habíais marchado con él... y el carruaje en que os hallabais se alejaba a todo correr en dirección al boulevard Voltaire.

—Sí, sí—dijo Juana. ¿Y qué?

—Que una tercera mujer se hallaba allí, y a la que vieron seguir a los dos...

—¡Dios mío!—balbuceó la joven.

—¡Aquella mujer era Clara Mignon... Hice que me la describieran minuciosamente... y no cabe duda alguna que era ella.

—¡Pero nos hubiera denunciado!—exclamó Juana.

—Pues se salvó.

—¿Ella?

—Sí, indicando una dirección falsa y completamente diferente de la que había tomado el carruaje.

—No comprendo, entonces.

—Yo tampoco —repuso el agente—; pero es evidente que por una razón desconocida para nosotros, no le convenía en aquel momento el hacer que pusieran preso al señor Darun...

—¡Es cosa de perder el juicio!—murmuró la señora de la Renaudie.

—¿Pero después, por qué?—preguntó la señorita Lattey.

—Es probable que no había recordado vuestras huellas; pero ahora ya sabe que el señor Darun está con vos y no tiene sino que pronunciar una palabra.

Juana, cada vez más pálida, guardó silencio algunos momentos.

Leona e Ivan la contemplaban esperando que tomara una decisión.

—¿Qué vais a hacer?

—¡Escuchadme!

XVII

Poder del amor

Ós horas después, Juana volvía a Saint-Maur, a la casita conocida por las gentes del país con el nombre de Casa-Sauvaneud, en donde había ocultado su dicha y su abnegación.

Eduardo la esperaba con esa impaciencia y esa inquietud que no pueden comprender sino aquellos a quienes el amor invade por completo.

Era un hombre de imaginación e impresionabilidad nerviosa excesiva, en quien la vida tenía por asiento no sólo una molécula del cerebro, sino la sangre generosa de su corazón.

Su existencia estaba formada de sentimiento y de sensación.

En esa clase de caracteres todo se aumenta y recibe su máximo de efecto; conocen dichas inmensas y sufrimientos desconocidos, y pueden encerrar en algunos fugitivos instantes más alegría y más dolor que la existencia entera de los hombres vulgares.

Se había entregado a Juana en cuerpo y alma. Cuanto más la veía, más vivía en ella, más la amaba, porque bajo un aspecto algo frío y contenido, ocultaba penetrantes dulzuras y apasionadas ternuras que atraían, y sobre todo una de esas facultades de abnegación inteligente y absoluta que son el genio y el heroísmo de la mujer, hablamos de la mujer "verdadera", que es más difícil de hallar que el hombre buscado por Diógenes con una linterna.

En cuanto se hallaba ausente, por poco tiempo que fuese, los minutos se transformaban en siglos y le parecía que la vida se detenía en él... La joven era el gran resorte de su alma.

Sin que hubiera tratado nunca de dominarle o de dirigirle, como las

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS ♦ 3 DIAS 25 PALABRAS, 275. — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Segun dispone el artículo 100 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10	0'15
10'01 a 50	0'20
50'01 a 100	0'30
100'01 a 250	0'50
250'01 a 500	0'75
500'01 a 750	1'00
750'01 a 1.000	1'50
1.000'01 a 1.500	3'00

El impuesto del timbre por los señores anunciantes y de a cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

DESEO garage para un coche en sitio céntrico. Ofertas al Apartado de Correos 242.

BODEGA. Se arrienda en Borja, provincia Zaragoza, lindante a Navarra, almacén de vinos con tres mil hectolitros de cubaje, teniendo estación ferrocarril. Para datos, dirigirse a Javier Ortiz, Carlos III, núm. 13, Pamplona.



SE ARRIENDA amplio garage, próximo paseo Sagasta. Razón, Cervantes, 4, portería.

SE ALQUILA bonito entresuelo, cuarto de baño, lavabo, lavadero, jardín y hermoso sótano, 27 duros. Avenida Central, 38. Razón, principal.

SEÑORA viuda desea subarrendar gabinete con derecho a cocina o para dormir, a persona de confianza. Montenegro 54, primero, de diez a una, darán razón.

SE ARRIENDAN pastos para 300 cabezas de ganado lanar. Para dirigirse, José Cáncer, por Poleñino, Usón.

SE ARRIENDAN grandes locales. Razón, Avenida Madrid, 83.

ENSEÑANZA

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

ACADEMIA RODRIGO. Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

ACADEMIA LASA. Apertura de cursos. Preparación completa. Comercio y Bachiller. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Idiomas. Gran éxito curso anterior. Preparación permanente Guardia Civil y Asalto. Director, José Estornés Lasa. Roda, 28 y 30 (esquina calle Alfonso). Teléfono 37-73. Zaragoza.

PROFESORES dan clases particulares. San Andrés, 6, entresuelo.

LENGUAS VIVAS. Escuela Centro Idiomas, Independencia, 9, segundo. Única de su clase en Zaragoza. Cada profesor enseña su idioma nativo por procedimientos prácticos. Preparación exámenes, oposiciones. Conversación en Latín.

FINCAS

VENDO tres solares y varios pisos Conde Aranda, paseo Pamplona, Sagasta. Dos casas tienen 220 metros, 22.000 pesetas. Hernán Cortés, planta, piso, huerto, 15.000. Cuatro casas grandes, 7.000 cada una. Otra nueva, vale 160.000 con 60.000 operación. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

SE VENDEN tres casitas de alto y bajo, el total de diez viviendas; un taller y dos locales; todo alquilado, y 1.500 metros de terreno, entrada Alcañóferas, 108. Razón, Paz, 19, segundo derecha.

VENDO solar con agua en el mismo, junto Gran Vía. San Clemente, 14. Almacén de madera.

VENDO casa en plaza, 9.000 pesetas. Otra, medio desalquilada, 10.000. Dos 11.000, cada una. Otra, 13.000. Idem, 17.500. Casa 800.000 pesetas. Otra 450.000. Idem, 350.000. Otra, 277.000. Solar de saldo, 12 pesetas metro. Ocasiones verdad. Tratar, Francisco Redondo. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

MAGNIFICOS locales en venta, Conde Aranda, 63. Buenas condiciones.

VENDO casa planta y piso, cuatro viviendas, gran corral, árboles frutales, cubierto, buenas vistas, final tranvía. Zapata, 22, 1.º izqda. Delicias.

TRASPASOS

OCCASION. Se traspasa, por ausencia, tienda de ultramarinos bien aparquiada, tres puertas, dos calles, sitio inmejorable. Informarán, Armas, 100. Despacho de vinos.

TRASPASO comercio acreditado de un importante pueblo Cinco Villas. Para informes, Fábrica Corsés, don José Orera, Ramón y Cajal, número 75.

TRASPASO almacén de vinos al por mayor, con buena clientela, en pueblo importante de la provincia de Guipúzcoa. Razón, Elbano, núm. 8, quinto izquierda, San Sebastián.

POR AUSENCIA y poco dinero traspaso bonita tienda aceites y jabones; facilidad pago; buen sitio. Informarán, Espoz y Mina, 11, zapatería.

VENTAS

OCCASION: Coche Wiper, seis cilindros, ruedas costadas y nuevas, barato. Verlo, Gran Garage.

DOR TRASLADO vendo piano, lavabo y mesillas. Razón, Paz, 13, primero izqda.

OCCASION: Cama hierro, 55 pesetas; armario luna, 70; mesa comedor, 25; lavabo, 18; sillas, y varios muebles más. Roda, 14 (tienda).

CITROEN B-14, buenísimo estado, bien calzado. Pascual Noguera. Ramón y Cajal, 51.

SE VENDEN 50 ovejas, a punto de parir, todas de buen diente. Para tratar, dirigirse a don Justo Hernández, en Romanos (Zaragoza).

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

SE DESEA un veterinario para una Sociedad particular (Centro Agrario de Cáteda, Navarra). Para tratar de sueldo y demás condiciones, dirigirse por carta certificada a José León, de dicho pueblo.

URGE dependiente barbería, bien impuesto en el oficio. Dirigirse, Emilio Gargallo, Sástago.

SE NECESITA joven práctico en el viaje región aragonesa, artículo fácil venta, sueldo y comisión. Edad, 22 a 24 años. Ofertas, P. 4.694. Z. Apartado 271. Zaragoza.

DEMANDAS

JOVEN pianista, exdirector bandas municipales, ofrécese desde hoy para Sociedad musical de solvencia o regentar banda municipal. Referencias en Casa de Luna. Almacén de música, Zaragoza.

SEÑORA de 42 años, se ofrece como ama de llaves para una o dos personas. Tratar, por la mañana, Zapata, 15, primero derecha (Delicias).

SE OFRECE joven formal, con mucha práctica en mostrador de bar o casino, para fuera de la capital. Informarán, calle Casta Alvarez, número 7, principal.

SE OFRECE joven para comedor de internado, con mucha práctica, habiendo ejercido en colegio importante de esta capital, sin pretensiones. Informarán, Casta Alvarez, 2, cuarto izquierda.

SE OFRECE peluquero de señoras para capital o pueblo. Dirigirse a Alfredo M. Ramada, Pignatelli, 54, tercero derecha.

SE OFRECE chica de 16 años para servir con otra o para poca familia. Calle Espoz y Mina, 23, quinto piso.

JOVEN 25 años, soltero, se ofrece para dependiente de ultramarinos, mozo de almacén o cosa análoga. Buenos informes. San Pablo, 16, principal. C.

ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCION

SISTEMA FAGUAS (Registrado)

Método práctico y sencillo.

Alta costura.

Enseñanza en un mes.

Profesorado tres meses

Alfonso, 34. - Entrada; Santiago, 2, segundo

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberias. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falde, Agustina de Aragón, 57.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Noguera. Ramón y Cajal, 51.

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanos, prensas para alfalfa y paja. V. Bellido. Construcción y reparación. Joso, 162, entrada por Romea, 3. Teléf. 41-50.

MUEBLES: Se liquidan comedores estilo moderno, desde 425 pesetas en adelante, modelos exclusivos de mi fábrica. Almacenes Martín, Coso, 133.

SECRETARIO de Ayuntamiento jubilado, segunda categoría, desea administración, auxiliar de recaudador, sustituir a compañeros en enfermedades, ausencias, plaza accidental, llevar contabilidad, cobros o secretaría de Juzgados municipales. Para informes, Sepulcro, 31-33, segundo izquierda, Zaragoza. Eustasio Ripa.

SE OFRECE mecanógrafa o dependienta, de 19 años, buena presencia, educada. Informará, señor Surruga. Calle Caspe, 34, 1.º, drecha, Delicias. Horas, de una a cuatro.

SE OFRECE joven formal, de 28 años de edad, para el campo o conducir carro o volante, mozo almacén o cosa análoga; pocas pretensiones. Razón, Conde Aranda, 51, tienda.

SE OFRECE chófer, siendo albañil también; para lo que sea no importa; once años albañil, tres de chófer. Razón, Avda. de Madrid, número 35, segundo derecha.

COSTURERA, repasadora, zurcidora y peletera se ofrece en casa y a domicilio; pocas pretensiones y económica. Democracia, núm. 1, piso primero.

SE OFRECE chófer con mucha práctica y pocas pretensiones, para coche particular o camioneta, dentro o fuera de la capital. Razón, Armas, 54, tercero. Zaragoza.

MECANICO dentista se ofrece, más de 25 años práctica; entiende de gabinete práctico en todo trabajo oro y caucho; economiza más del cien por cien en oro; para dentro o fuera de la capital. Escribid a A. E., Democracia, núm. 1, primero.

MODISTA se ofrece para trabajar a domicilio o como convega; precios económicos. Gil de Jasa, 8, bajo, derecha.

DESEA portería matrimonio 37 años de edad, e... buenos informes. Razón, Democracia, núm. 141, entresuelo derecha.

SE OFRECE marcador minervista a prueba. Razón, Sepulcro, núm. 44 entresuelo.

NOVIOS. Se vende bonito dormitorio sin usar, armario tres cuerpos. Miguel Serret, 87, segundo derecha, de diez a una y de tres a seis.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros nacadores de masa, molinos de molar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y husos para as mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tamás, Avenida del Siglo XX, 61 (Torreoro), Zaragoza.

VENDO 400 kilogramos de trigo para simiente, seleccionado, caspino, de huerta. Tratar, Francisco Cambra. Garrapinillos.

SE VENDEN automóviles Citroën y Ford usados, perfecto estado. Precios ventajosos. Talleres Escoriaza.

RADIO. Vendo partida aparatos, pequeños y grandes, varias radio-gramolas. Cambios por lo que convenga. Grandes ocasiones. Contamina, 18, entresuelo, dos a tres tarde.



VENDO escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blonda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Bozterro, 21 y 23.

PARA MOLINERIA, talleres Asensio, paseo Plátanos, 39. Se vende un motor de aceite pesado "Cambel", en estado seminuevo, garantizado y funcionamiento. Para verlo y tratar, en dichos talleres.

SOPA surtida, 0'95 pesetas kilo. Sidral, latas de un kilo, 3'75 lata. Gaseosas de Armisén, dos paquetes, 0'45. Jarabes, varias clases, botella de tres cuartos, 3. Lenteja nueva, 1'20. Arroz, 0'75 kilo. Alubias de León, 1'35 kilo. Lacalao, 2 pesetas kilo. Aceite, 1'60. Pimiento, 0'60 lata. Espárrago, 0'40 lata. Bonito en escabeche, cerca de dos kilos, 5'50 lata. Palometa en escabeche, cerca de dos kilos, 3'75 lata. Chocolate, 0'30 libra. Salechichón, 10 kilo. Chorizo, 5'75 kilo. Butifarra catalana, 3 kilo. Galletas, 2 kilo. Membrillo, 2 kilo. Sardinias en aceite y escabeche de cerca de dos kilos, 3'25 lata. Sardina en aceite, de un kilo, 1'90. Idem idem en escabeche, un kilo, 2 pesetas. Café, 8'50 kilo. Pida café "Tropical"; son los mejores. CASA EMIBID, Pilar, 17. Teléf. 27-13.

VENDO vaca inmejorable, próxima a parir para el tercer parto. Catalina Lalaguna, Mallén. Puerta Nueva, número 12.

SE VENDEN dos prensas de aceite y un ruego de molino. Viuda de Jesús Bonías. Albalate del Arzobispo.

AMASADORAS, hornos prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres, Hijos de Juan Guiltart, San Agustín, 5.

SE VENDEN 100 corderas y 50 corderos blancos, de la tierra. Para tratar, Jerónimo Gracia. Pozuelo de Aragón.

VENDO camión "Ford", chassis largo, gomas seminuevas; única ocasión. Razón, Coso, 102. Tienda.

A ONCE PESETAS mes, sin fiador ni pago entrada, neveras, alfombras lujosas, vajillas Checoslovaquia, cristalerías Bohemia, relojes de pared, pulsera y bolsillo, fonógrafos, discos, bronce, aparatos fotográficos, coches para niños, lámparas, prismáticos, escopetas, baterías cocina, bicicletas y aparatos radio, 17 pesetas mes. Luis Parellada, Independencia, 16, entresuelo.

GRAN OCASION. Vendo magnífico coche "Buick", siete plazas, estado verdaderamente nuevo; faros y cubiertas nuevas; kilómetros recorridos 32.000 verdad, a toda prueba. Recauchutados Prieto. Calle Bilbao, 6.

OCCASION, vendo coche "Morris", seminuevo, de 7-9 HP. Razón, Garage Moderno.

VENDO bicicleta marca Rafaga, seminueva; se dará barata. Razón, calle de la Paz, 19, segundo derecha. Horas, de nueve a una.

VENDO hermoso piano, montura para caballo seminueva, cama de matrimonio y salón completo. Razón, L. Planas. Mercería. Plaza Carbón.

HURONES jóvenes vendo. Pedro Roncal, calle Pablo Iglesias, 17. Epila.

POR TRASLADO forzoso vendo muebles nuevos, urgente. Espoz y Mina, 21, tercero, de nueve a trece.

FARMACIA. Por motivos de salud urge su venta: Es partido de segunda categoría; produce de 6.500 a 7.000 pesetas anuales, garantizadas. Se dará por su valor material de tasación. Tiene autocorreo el pueblo de residencia. Dirigirse con sello a los señores Rived y Chóliz. Zaragoza.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

PERDIDAS

CADILLO de caza negro, con las patas canela; atiende por Kas. Se ruega al que lo encuentre lo devuelva Don Jaime, 46, tercero derecha. Se gratificará.

FOTOGRAFIAS en carpeta roja "Agfa", a nombre de Albesa, de Casetas, perdidas el lunes, de cinco a siete tarde, en centro capital. Se gratificará a quien las devuelva a Farmacia de Ríos.

EXTRAVIADA cadena y medalla oro, con iniciales W. H., en el Paseo María Agustín calle Soberanía Nacional. Se suplica devolución en paseo María Agustín, 73, (Casa Averly). Se gratificará.

HUESPEDES

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

MATRIMONIO sin hijos deseo señor, señora o dos amigos para un gabinete con balcón a la calle. Razón, Coso, 91, principal.

CASA particular de confianza se desean dos tres huéspedes, pensión gabinete, balcón calle, armarios luna; precio módico; punto céntrico. Pignatelli, 10. Foto Eléctrica.

SE DESEAN dos huéspedes para ocupar bonitos gabinetes con balcón a calle Alfonso; precios económicos y buen trato; limpieza esmerada. Manifestación, 82, cuarto.

SE DESEA un huésped fijo, honorable. Cádiz, 5, 3.º

SE DESEAN dos huéspedes fijos, San Agustín, núm. 7, segundo derecha.

Siempre disponibles 3.000 bicicletas de las mejores marcas nacionales y extranjeras.

Antes de comprar visite esta casa y se ahorrará la diferencia. -BLAS LATRE.-Coso, 134.-ZARAGOZA

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

Número de 16 páginas

INTERNACIONAL

El acuerdo entre Francia e Italia

La profecía de Mussolini de que el año 1935 sería el año crucial de la Italia fascista y de Europa está a punto de realizarse.

Dentro de pocas semanas el ministro de Estado de Francia visitará al "duce" para convenir los últimos detalles de los nuevos acuerdos francoitalianos destinados a modificar radicalmente la situación de Europa.

Se comprende muy bien que los alemanes, los que ven alejarse la posibilidad de un nuevo conflicto bélico que les permitiría sustraerse a las consecuencias de su anterior derrota, estén muy enojados con Italia, en la que habían creído encontrar un "brillante segundón", según la fórmula alemana, teniendo, en cambio, que reconocer que Italia demostró mayor comprensión para la situación de Alemania. Pero no creo, sin embargo, que esto sea motivo suficiente para un nuevo conflicto.

Francia, por su parte, ha reconocido finalmente que de todas las potencias europeas la más afín, con la que le amen los mayores intereses, es Italia, y, por lo tanto, abandonando la absurda hostilidad programática de los hombres enredados en teorías universalistas, se dispone a reconocer y a sacar las consecuencias del consolidamiento de Italia.

El acuerdo entre Francia e Italia constituirá una positiva garantía para la paz de Europa y bien vale para Francia el sacrificio de algunas concesiones y la renuncia a alimentar las exageradas ambiciones panservias que tantos lutos han costado y más aún amenazan con costar a Europa.

Italia, como lo demuestra el tratado de Rapallo, que los servios atacados de delirio de grandeza rehusaron, no nutre ninguna hostilidad contra Yugoslavia, pero es necesario que este país, obcecado por el papel jugado en el desencadenamiento de la guerra europea, deje de pretender dirigir los destinos de Europa y se dedique a consolidar su situación interior, amenazada por las profundas divergencias entre sus componentes croatas, slovenos, macedonios, etc., para poder mejorar su grado de civilización y ponerse en condición de justificar su admisión entre las naciones europeas.

B. SANDRI

EN ZUERA

Se hirió al caerse de una caballería

En Zuera se cayó de una caballería el vecino Nicolás Berdejo Redondo, de 44 años de edad, casado, jornalero.

A consecuencia del accidente resultó herido, por lo que fué trasladado a Zaragoza, ingresando en el Hospital y quedando instalado en la sala de San Cosme.

El doctor Val Carreres pronosticó probable fractura del peroné derecho, de pronóstico reservado.

LA VOZ DE ARAGON facilita anuncios gratis a cuantos necesitan buscar trabajo

VENTANA AL MUNDO

CUBA, NAVE SIN RUMBO

Las provincias de La Habana y Oriente están en estado de guerra. Nos lo anuncia el cable en un despacho que deja en claro las razones por las cuales el Gobierno que preside el señor Mendieta se ha visto obligado a tomar esta determinación. Resulta que en Oriente ha de estallar en breve un movimiento subversivo y que en La Habana, pretextando el alza del precio de la gasolina, los conductores de taxis y autobuses se han declarado en huelga. Decimos "pretextando" (perdónesenos lo arbitrario del gerundio), porque los móviles de esta huelga de La Habana son muy otros que los que los huelguistas declaran. Lo del alza de la gasolina es la bandera que al flamear oculta designios de disgregación social que nadie honradamente puede justificar. Veinticinco atentados terroristas se han registrado en La Habana hasta el momento que escribimos estas líneas. La protesta contra el alza del precio de la gasolina no podría nunca traducirse en este lenguaje de crimen que tan grato parece ser, en todos los países, a los extremistas de la izquierda y también a los extremistas de la derecha. Aun cuando la huelga, arma de combate a utilizarse sólo en las luchas sociales, se está convirtiendo en arma para luchas políticas, y aun cuando este nuevo empleo que de la huelga se hace pueda parecer lícito a determinados sectores de la opinión, la actitud de los chóferes de La Habana ha de merecer el más unánime reproche. Porque ni admitiendo la licitud de la huelga como arma política—licitud muy discutible—se puede aceptar que tal arma, inventada por hombres civilizados, llegue a extremos de un salvajismo que viola los elementos fundamentales de la convivencia humana.

Lo que a estas horas ocurre en La Habana es simple repetición de hechos casi consuetudinarios en la vida de Cuba desde la caída del dictador Machado. No vaya a suponerse, por esto, que nosotros atribuímos a la desaparición de Machado y su vergonzoso régimen tiránico la aparición de esta serie de fenómenos que evidencian un caso de locura colectiva. Al recordar el momento en que se inicia el terrorismo en la República antillana y al precisar recordando la caída de Machado no hacemos sino situarlo cronológicamente. De lo contrario, apareceríamos coincidentes con quienes creen que el orden y la paz sociales sólo pueden emanar de las dictaduras, cuando, a juicio nuestro, no es así.

El drama político-social de Cuba es explicable. Y la explicación de este drama define nuestro criterio. Factores materiales y morales operan sobre el "demos" cubano, hasta hacerlo optimista y feliz, horro de toda preocupación y de toda inquietud. El pueblo de la más bella de las Antillas vivió hasta antes de convertirse Machado en el más cruel de los tiranos que registra la historia de Cuba; vivió mejor que pueblo alguno: libertad dentro de un régimen democrático más o menos ilimitada y opulencia difícil de imaginar en Europa, sobre todo en estos tiempos. Así, las horas le parecían minutos y los grandes problemas "boberías", en las que no había para qué pensar. Gerardo Machado dió a su pueblo "panen et circenses". Pero

día llegó en que ni el pan ni las diversiones pudieron ser. Fué entonces que el pueblo se tornó grave y que comenzó a preocuparse de lo que antes le había parecido "boberías". Machado, como es natural, se esforzó en ahogar estas preocupaciones y, para ello, no desperdició medios, con lo que, como es natural también, consiguió ahondarlas, hacerlas obsesivas. El amor a la libertad, a la igualdad y a la fraternidad, amor que fué llama ardiente en todo corazón cubano, que, ante la ominosa opresión de que era víctima, se sentía dispuesto a todas las heroicidades. Cuba se convirtió durante la dictadura machadista en un país de revolucionarios. Y aquí la hora propicia para todas las propagandas disolventes. No hubo "ismo" extremista sin adeptos. Las ideas de Marx se convirtieron en el catecismo de los obreros y de los estudiantes y lo que no debió ser sino aspiración restauradora de las libertades que la Constitución de Cuba reconoce se convirtió en anhelo exaltado de demagogos, que marcaba como meta la implantación de un régimen soviético o de algo así. Y es que no hay cuerda que pueda tensarse a un temple mayor que el natural, ni pared de vaso que a una presión máxima no estalle.

Derrocado Machado en una revolución nacional, Cuba no podía volver a la normalidad: se había roto la cuerda, había estallado el vaso...

Nadie ignora en España cuanto ha venido ocurriendo desde entonces. Las noticias que ahora trae el cable demuestran que la situación caótica de ese país no ha variado. A la tiranía absoluta ha sucedido el libertinaje absoluto. No podía ser de otra manera. Ahora Cuba es nave sin rumbo. Es vano que Mendieta, prendido al timón, canse sus biceps, tratando de que la proa enfle a un puerto de paz. Mendieta fracasará en sus esfuerzos y la nave continuará sin rumbo sabe Dios hasta cuándo.

Y no valdrá tampoco la restauración de un régimen de fuerza a lo Machado, ni valdrá la restauración de un régimen liberal como el de los tiempos felices. Cuba está sometida a una ley fatal y de ella no podrá escapar haga lo que haga...

Más tarde, la sangre apagará el fuego de la pasión política que la apetencia del Poder azuza y el dolor que hoy enloquece al pueblo fructificará en enseñanza de disciplina y de respeto a las leyes, condiciones sin las cuales la vida en una nación civilizada es imposible.

La lección no debe olvidarse: ni tiranías que engendran el libertinaje y el crimen, ni el libertinaje que engendra la tiranía y el crimen...

FROILAN MIRANDÁ NIETO

Dos ciclistas alemanes que dan la vuelta a España

Adolfo Herz y Heniz Mickel llegaron ayer a nuestra ciudad, procedentes de Huesca.

Son dos ciclistas alemanes que han conseguido repetidos triunfos en el mundillo ciclista y se dedican ahora, en plan turístico, a pregonar las excelencias del deporte por España.

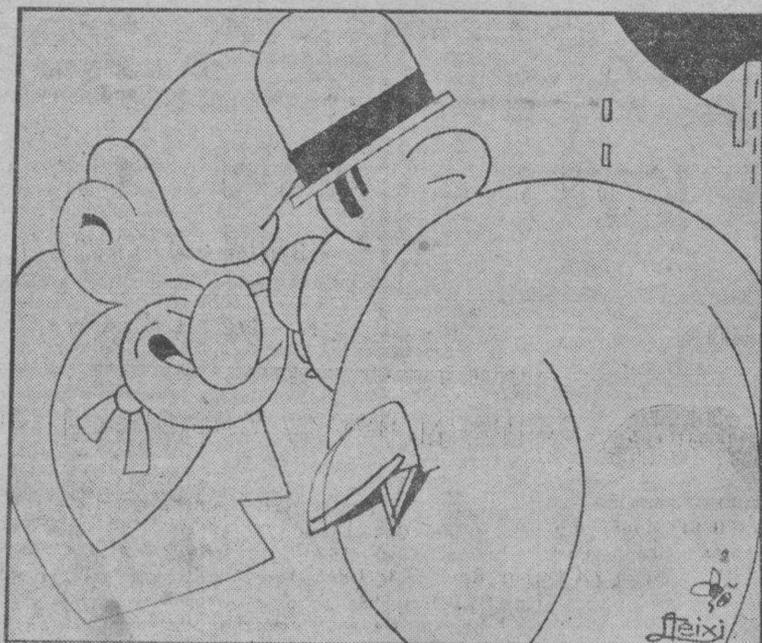
Llevaron recorridos 7.300 kilómetros y siguen ruta mañana a Logroño, Vitoria, Bilbao y Eibar.

Patrocina el viaje la casa "Orbea", de Eibar, y el control deportivo de la vuelta a España va a cargo del Club Deportivo de Eibar.

No se trata de un viaje de "trotamundos" en plan de postulación, sino de un recorrido con todas las garantías deportivas y con un sentido de exaltación del ciclismo.

Los alemanes estuvieron anoche visitándonos y nos relataron sus impresiones del viaje.

Saliéndose por la tangente Por "Teixi"



—¿Qué te ha parecido el programa de fiestas?
—Ah, pues... ¡muy bien editado!

GRAVE ACCIDENTE

Niño atropellado por un camión

Ayer, a mediodía, fué atropellado en la Puerta de Sancho por el camión Z-5.550 un niño de 8 años llamado Marcos Alias Andrés, y domiciliado en las Eras de Santo Domingo, números 5 y 7.

El atropello fué inevitable. Según declaración de algunos testigos, el niño iba montado en el tope trasero de un tranvía, y se arrojó a tierra precisamente en el momento de pasar el camión, que le arrolló.

En el Hospital Provincial fué asistido por el doctor Pamplona, quien le apreció la fractura del fémur derecho en su tercio medio, y heridas por desgarrar en la pierna derecha y pecho; así como shock traumático. Pronóstico muy grave.

El herido quedó instalado en la sala de niños.

SOPLA EL CIERZO

POLITIQUERIAS

Alreded. de las crisis hay siempre un ramillete de frases hechas, que no han variado ni con el tiempo ni con las circunstancias.

Durante el proceso gubernamental se suceden las frases de esta manera: "Se han comenzado a evacuar las consultas."

"Ha sido encargado de formar Gobierno..."

"Hay lista."

"Habrà lista."

"No hay lista todavía."

"Falta hacer el acoplamiento de carteras."

"Se amplían las consultas."

Detrás de cada frase de éstas, en el tejemaneje político, se esconden disgustos, contrariedades, devaneos, desvarios, idas y venidas, broncas, zascandileos, intrigas, que todos quisiéramos conocer.

Pero la frase hecha, con su severidad y hermetismo, sólo deja llegar al público lo que traducido a lenguaje vulgar quiere decir:

—¿Se arreglan o no se arreglan?

Frente a las pizarras de los periódicos un curioso va leyendo la lista grande:

—... Ministro de Trabajo... Ministro de Agricultura... Ministro de Industria... Pero, ¿de cuántas cosas hay ministros todavía...?

A continuación lee los "sin cartera" y comenta:

—¡Estos deben ser los reservistas!

Al viaje a Zaragoza le debe Anguera de Sojo su rápida carrera de militante en la C. E. D. A.

De aquella entrevista en el Hotel nació el partido en Cataluña y el nuevo ministro de Trabajo.

El ministro entrante en Justicia es una verdadera promesa: Aizpán.

Garantía de la rápida comprensión de la legalidad legalista y de la pronta solución de pleitos.

¿Lo dudan?

Verán ustedes cómo cualquier dificultad que se presente la resuelve al momento:

¿Ahiz? - ¡Pum!